RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXVII - N. 45

6 - 12 NOVEMBRE 1960 - L. 50

ENZA SAMPÒ
il volto nuovo
di "Campanile sera,,

RADIOCORRIERE·TV

SETTIMANALE DELLA RADIO E DELLA TELEVISIONE

ANNO 37 - NUMERO 45
DAL 6 AL 12 NOVEMBRE

Spedizione in abbonam. postale II Gruppo

Editore
ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA

Amministratore Delegato
VITTORIO MALINVERNI

Direttore responsabile
EUGENIO BERTUETTI

Direzione e Amministrazione:
Torino - Via Arsenale, 21
Telefono 57 57

Redazione torinese:
Corso Bramante, 20
Telefono 69 75 61

Redazione romana:
Via del Babuino, 9
Telefono 664, int. 22 66

ABBONAMENTI

ERI - EDIZIONI RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA
VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Annuali (52 numeri) L. 2300
Semestrali (26 numeri) » 1200
Trimestrali (13 numeri) » 600
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/13500 intestato a « Radiocorriere-TV »

ESTERO:
Annuali (52 numeri) L. 4300
Semestrali (26 numeri) » 2200

Prezzi di vendita del « Radiocorriere-TV » all'estero

Un numero: Francia Fr. fr. 70; Francia Fr. n. 0,70; Inghilterra sh. 1/6; Malta sh. 1/3; Monaco Princ. Fr. fr. 70; Svizzera Fr. sv. 0,60; Turchia Pt. t. 350; Belgio Fr. b. 10.

Pubblicità: CIPP - Compagnia Internazionale Pubblicità Periodici:

MILANO: Via Pisoni, 2 - Telefoni: 65 28 14/65 28 15/65 28 16
TORINO: Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Editrice Torinese - Corso Valdocco, 2 - Telefono 40 4 43

Articoli e fotografie anche non pubblicati non si restituiscono

STAMPATO DALLA ILTE
Industria Libraria Tipografica Editrice - Corso Bramante, 20 Torino

IN COPERTINA

(Foto Trevisio)

Nata a Torino nel 1939, Enza Sampò aveva soltanto diciassette anni quando entrò per la prima volta in uno studio televisivo, a sfidare la luce cruda dei riflettori. Il provino fu positivo: ed Enza, che aveva sognato dapprima di diventare una celebre ginnasta, poi una grande attrice, si ritrovò presentatrice. Il pubblico dei programmi televisivi del pomeriggio fu il primo ad imparare a conoscerla, nelle rubriche « Anni verdi », « Lei e gli altri », « Il circolo dei castori ». Venne poi, ad accrescere la sua popolarità, il Festival di Sanremo. Oggi Enza compare ogni giovedì sul video, nuovo personaggio dei collegamenti esterni di « Campanile sera ».

POSTARADIO RISPONDE

Nuovo orientamento antenne TV

PER I TELEABBONATI DI MILANO

Il giorno 14 novembre entrerà in funzione, sullo stesso canale dell'attuale, un nuovo trasmettitore televisivo di più elevate qualità tecniche installato sulla torre RAI di corso Sempione e, conseguentemente, cesserà di funzionare il vecchio trasmettitore della Torre del Parco. Pertanto gli abbonati residenti nelle adiacenze delle due Torri, che sono gli unici che potranno essere interessati, sono pregati, qualora occorra, di provvedere al nuovo orientamento delle proprie antenne riceventi. Per agevolare la messa a punto dell'orientamento delle antenne a partire dal giorno 14 novembre e per otto giorni consecutivi il monoscopio verrà irradiato dalle ore 8 del mattino.

Agli abbonati che si trovassero in particolari difficoltà consigliamo di telefonare al nostro Servizio Assistenza Abbonati di Milano, tel. 38 88.

Occhio agli occhi

« Mi è stato riferito che avete dedicato una trasmissione agli animali striscianti durante la quale è stato spiegato come riconoscere quelli innocui e quelli velenosi. Vi sarei grato se poteste pubblicare in breve quanto è stato detto, perché, per quanto mi prendano in giro, non riesco a superare il terrore che mi afferra quando vedo qualche animale che non sia un... bruco » (Marcello Canesta - Ascoli Piceno).

Su circa 100 animali striscianti che si possono incontrare in Italia, solo la vipera è velenosa. Per distinguere una vipera da una innocua biscia occorre però un po' di calma e di spirito di osservazione. Ci sono differenze fisiche e di carattere. La vipera non è mai molto lunga, raramente supera i 70 centimetri, mentre certi serpenti, i colubri, arrivano ai 2 metri anche in Italia. La vipera è poi piuttosto grossa, con coda corta e testa triangolare e appiattita, separata dal corpo da una strozzatura molto evidente. La colorazione della pelle non è mai molto vivace e il caratteristico disegno a zig-zag non è sempre presente. L'unico dato anatomico prezioso, che consenta con assoluta certezza di distinguere un viperide da una biscia e da un colubro, sta nell'occhio. Nei velenosi la pupilla è verticale; negli innocui è rotonda.

Circa le loro abitudini occorre ricordare che i viperidi sono sempre molto lenti nei movimenti di deambulazione, che i loro contorcimenti sono subdoli e che il loro sguardo è freddo e cattivo, mentre le nostre comuni e utilissime bisce sono allegre, vivaci, svelte e rumorose, hanno una linea elegante e slanciata e appena vedono l'uomo fuggono velocissime.

Non è il caso di allarmarsi troppo se si è morsicati da una vipera. E' accertato che in una persona normale il morso non ha conseguenze mortali. Con calma e sangue freddo bisogna legare un fazzoletto, con forza, ma senza esagerare, a monte del punto morsicato in modo da rallentare la circolazione senza bloccarla completamente. Si incide quindi la ferita, facilmente riconoscibile dai due puntini lasciati dai denti della vipera, abbastanza profondamente con un taglio a forma di croce e si succhia più sangue possibile che poi va sputata. Si lava infine la ferita e la si disinfetta. Dopo questo pronto soccorso ci si avvia alla farmacia del paese più vicino per farsi praticare un'iniezione di siero. Se si ha a portata di mano una buona tazza di caffè, tanto meglio. Ma speriamo che questi consigli non debbano mai servirle.

La bella Gigogin

« *L'uomo propone e... il telefono dispone*, dice, in edizione aggiornata un proverbio piuttosto diffuso. E così è capitato a me che avevo appena aperto per caso la radio, mentre l'annunciatore leggeva il titolo della conversazione che sarebbe seguita, dedicata a *La musica nel Risorgimento*. Mentre lo speaker diceva che l'Inno di Garibaldi fu eseguito per la prima volta nel giorno stesso in cui in un'altra città aveva il battesimo la conosciutissima *Bella Gigogin*, una telefonata quanto mai inopportuna non mi ha permesso di ascoltare il resto della conversazione. A voi la conclusione di questo preambolo » (Rosario Mantoni - Catania).

La bella Gigogin, notissima canzonetta popolare, fu in realtà il canto ufficiale del '59. I versi della canzonetta sono un bizzarro miscuglio dei più disparati motivi. C'è l'elemento patriottico e c'è pure l'elemento grottesco che, appunto perché apparentemente privo di senso, doveva parere il più denso di recondite allusioni e suscitare il maggiore entusiasmo del pubblico di allora. Naturalmente vano è ricercare l'autore delle parole che sono un mosaico di disparatissimi elementi, non tutti di intonazione milanese. La canzonetta ebbe al suo apparire un successo letteralmente strepitoso. Fu eseguita per la prima volta il 31 dicembre 1858, al Teatro Carcano di Milano, in un concerto dato dalla Banda civica diretta dal Maestro Rossari. La musica s'impose di colpo e dovette essere replicata ben otto volte. La canzone ebbe pure il battesimo di fuoco sul campo di battaglia. Infatti nel combattimento che ebbe luogo a Magenta, tra austriaci e francesi, le bands militari dell'una e dell'altra parte suonavano la bella Gigogin (che in piemontese è il diminutivo di Teresa) per incitare alla lotta i combattenti. Le ragioni della immensa popolarità della canzonetta non sono spiegabili poiché le allusioni sono poche e incerte. In parole così maliziosamente innocenti, ciascuno poteva vedere tutti i significati, politici o no, che più gli garbavano. E poi c'è il fatto importante che l'inno venne suonato contemporaneamente dalle bande italiane e austriache, il che dimostra inoppugnabilmente che la censura ufficiale non notò nella canzonetta alcuna particolare malizia.

« Meteomar »

« Ho letto su un giornale una parola o, meglio, una sigla che mi è risultata nuova. Essa è METEOMAR. Un significato approssimativo l'ho ricavato dal testo dell'articolo. Qualcosa di più potreste dirmela voi » (Paolo Ferini - Benevento).

Meteomar è il nome del nuovo servizio di radiotrasmissione che rende note le condizioni meteorologiche locali nelle zone in cui transitano o sono dirette le navi di stazza inferiore alle 1.600 tonnellate e quelle da diporto. Il sistema adottato dal Ministero della Difesa, d'accordo con quello delle Poste e telecomunicazioni, si basa su due serie di trasmissioni: per la navigazione alturiera in radiotelegrafia e per la navigazione costiera in radiofonia dalle stazioni radiotelefoniche. Ogni stazione radiotelefonica trasmette solo i messaggi relativi alla rispettiva zona marittima di assistenza. Le trasmissioni, in chiaro, forniscono i seguenti dati: vento, direzione e velocità in nodi, visibilità in chilometri, stato del cielo e fenomeni eventuali, stato del mare e forza, mare lungo, forze e sua direzione di provenienza. Le indicazioni del meteomer sono riferite sempre alla cosiddetta ora zeta, che corrisponde all'ora del tempo medio di Greenwich, e, quindi, in anticipo di un'ora rispetto al tempo medio dell'Europa centrale. Il sistema dei messaggi meteo, raccomandato dalla recente conferenza internazionale per la sicurezza della vita in mare, ha così trovato anche in Italia rapida attuazione, inquadrandosi tra i mezzi più moderni e più idonei ad assicurare la buona navigazione.

Tagli tradizionali

« Ho seguito collo spartito alla mano le *Favorita*. Grande è stata la mia sorpresa nel sentire che si è saltata: Introduzione alle Danze (pagg. 89-90); Passo a tre (pagg. 91-101); Passo a sei (pagg. 102-209); Finale delle Danze (pagg. 110-115). Desidererei sapere il perchè tali brani sono stati soppressi » (Otello Brusoni - Modena).

Nelle esecuzioni moderne dei melodrammi dell'800 si praticano ormai tagli tradizionali. Basti ricordare il duetta Alvaro-Carlo nel III atto de La forza del destino di Verdi e il duetto Enrico-Edgardo nell'ultimo atto della Lucia di Lammermoor di Donizetti. Per i balli il discorso è un altro: non vengono di solito eseguiti quelli scritti espressamente per le esecuzioni francesi dove il ballo era d'obbligo alla Grande Opéra. Per esempio Verdi scrisse un balletto per l'esecuzione parigina de Il Trovatore (12 gennaio 1857), balletto che di solito non viene eseguito nelle edizioni moderne dell'opera verdiana.

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Immagine stereoscopica

« Desidererei avere un parere tecnico sull'esistenza e le possibilità di un procedimento per ottenere un'immagine stereoscopica con un televisore singolo e uno speciale paio di occhiali otturatori intercettanti dell'osservatore. Il procedimento, basato sulla persistenza delle immagini sulla retina, consisterebbe sostanzialmente in questo: l'effetto stereoscopico è ottenuto non da percezione simultanea di due immagini relative ai due occhi ed aventi punti di vista diversi, bensì mediante percezione delle due immagini, sempre relative ai due occhi e con punti di vista diversi, in tempi successivi alternati operando in questo modo.

1) ripresa contemporanea delle due immagini con punti di vista diversi, ma trasmissione di una immagine sola. Immagazzinamento temporaneo dell'altra;

2) conseguente percezione di questa immagine da parte dell'occhio corrispondente per mezzo degli speciali occhiali otturatori;

3) intervallo di tempo intercorrente tra la sparizione dal video della prima immagine e comparsa della seconda in cui gli otturatori invertono la loro funzione;

4) comparsa della seconda immagine ritardata;

5) conseguente percezione della stessa nel proprio occhio e relativo effetto stereoscopico dovuto alla fusione con la prima immagine virtuale (per la persistenza);

6) ripetizione continua del ciclo.

Desidererei sapere inoltre se è stato utilizzato l'effetto KERR (oltre che per la modulazione di fascetti luminosi) anche per la loro deviazione per l'esplorazione e ricostruzione di immagini televisive » (Radioabbonato n. 2637 - Massa).

Ci consta che le riprese televisive tridimensionali hanno applicazione pratica nel campo industriale per il controllo a distanza di lavorazioni pericolose. In questo caso le immagini riprese da due telecamere messe in posizione tale da « vedere » l'oggetto con due occhi, vengono riprodotte su due teleschermi che l'operatore osserva mediante un sistema ottico che ha solo il compito di riportare le immagini nel campo visivo degli occhi, accomodando gli stessi per una visione naturale. Questo sistema non si presta alla visione collettiva su ricevitori televisivi in quanto, per ottenere ciò occorrerebbe proiettare le due immagini su uno schermo unico, con luce diversamente polarizzata e gli osservatori avranno la percezione del rilievo usando occhiali con vetri polarizzatori.

Il sistema da Lei immaginato, teoricamente valido, non presenta a nostro parere un interesse pratico a causa della complicazione insita negli occhiali otturatori. Si deve anche tenere presente che per evitare un effetto di sfarfallio intollerabile, molto probabilmente sarebbe necessario usare una cadenza di trasmissione (numero di immagini al secondo) doppia di quella normale. Una simile modifica obbliga a riprogettare tutte indistintamente le apparecchiature di ripresa, trasmissione e ricezione.

Non ci consta infine che l'effetto KERR venga sfruttato per la esplorazione e la ricostruzione delle immagini televisive.

RINNOVO DEGLI ABBONAMENTI PER USO PRIVATO			
RADIOAUDIZIONI	**2° semestre**	**L.**	**1.250**
	4° trimestre	**»**	**650**
TELEVISIONE	**2° semestre**	**L.**	**7.145**
	4° trimestre	**»**	**3.720**

USARE ESCLUSIVAMENTE i moduli contenuti nel libretto personale di iscrizione.

Giacinto Gallina

Il nuovo ciclo del "Teatro in dialetto" alla TV

La famegia del santolo

Con questa commedia del veneziano Giacinto Gallina s'inizia una rassegna che intende proporre all'attenzione del pubblico opere che, al di là dei limiti regionali, occupano un posto di rilievo nella letteratura drammatica italiana

Antonio Crast (*Micel*)

Elsa Vazzoler (*Amalia*)

Wanda Benedetti (*Gegia*)

La rassegna del teatro in dialetto alla Televisione, a cura di E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi, nasce e si ordina secondo un preciso orientamento storico e critico; non si tratta, cioè, di un panorama di varie opere ciascuna delle quali caratterizzata da un dialetto, ma di una organica antologia « ragionata » che, rispettando a fondo i diritti del pubblico a un divertimento inteso nel senso più vasto ed illuminato, offra la chiara visione di quel particolare fenomeno di cui la letteratura drammatica del nostro Paese può ben essere fiera.

Palmieri, studioso fra i più dotti ed autorevoli, e Zardi, vivissimo esponente della scena di prosa nazionale, hanno lavorato con acuto spirito alla formazione dell'insolito programma, su un terreno da tempo immemorabile minacciato e addirittura deformato da trop-

martedì ore 21,15 tv

pi luoghi comuni, con il proposito, appunto, di sbarazzarlo del grosso equivoco nel quale invariabilmente si è portati a fermarci e credere.

Il primo, fondamentale contributo ad una chiarificazione delle idee è dato dalla sottigliezza della definizione stessa; si dice infatti « teatro in dialetto » e non teatro dialettale a significare una ben determinata angolazione di giudizio: il dialetto, insomma, non è e non deve essere una barriera, né spirituale né fantastica. Il teatro in dialetto sorge e si afferma come una necessità di espressione e varca i confini non soltanto regionali ma addirittura nazionali. Laddove il teatro dialettale limita il suo mondo nelle modeste proporzioni d'un pensiero e di una prassi di vita geograficamente individuabile, il teatro in dialetto diventa un fatto di linguaggio, diciamo meglio, di stile, in quanto lo scrittore si esprime in dialetto e non in lingua per una sua disposizione ispirativa; basti osservare, del resto, che il veneziano del Goldoni è diverso da quello del Gozzi, il napoletano di Di Giacomo da quello di Viviani, il milanese del Bertolazzi da quello del Dossi, così come il francese di Becque differisce da quello di Bataille e l'italiano di Betti da quello di Rosso di San Secondo.

La commedia in dialetto è, in altre parole, l'opera che tende a universalizzare le proprie dimensioni ed è sempre genuinamente inventiva e autonoma; quanto meno, si impone quale esempio di macchina teatrale perfettamente funzionante o anche quale semplice saggio di tecnica. Personaggi come il Travet del Bersezio non hanno precedenti, ma un'infinità di imitatori e di epigoni. Teatro innovatore, dunque, che si tipicizza assai più nettamente di quanto non riesca a fare il teatro in lingua e che, naturalmente, sboccia e fiorisce non appena sia possibile l'incontro di due artisti, l'autore e l'interprete, vale a dire nel momento in cui può organizzarsi nelle sue strutture essenziali; siamo nella seconda metà dell'Ottocento ed è precisamente da quell'epoca ad oggi che il ciclo televisivo si dilaterà.

Per sottolineare questo carattere innovatore del teatro in dialetto, Palmieri e Zardi si sono impegnati in una scelta non soltanto particolarmente indicativa quanto a valori estetici ma anche articolata in guisa tale che lo spettatore non troverà mai in una commedia gli elementi ed i motivi di un'altra. In tal senso converrebbe dire che la scelta è stata favorita proprio dagli stessi repertori in dialetto, ricchi della fantasia e degli estri di cui dicevamo.

La traduzione dei testi o, più precisamente, la loro revisione lessicale, lasciando intatti, naturalmente, il vigore ed il gusto originari, varrà, oltre che a favorire la piena comprensione di ogni commedia da parte del pubblico di tutta Italia, ad accentuare i concetti informatori della rassegna, ossia quel « fatto » puramente espressivo che è il teatro in dialetto, svincolato dai pregiudizi della sua regionalità. Ed agli stessi criteri saranno affidate le « distribuzioni », chiamando cioè attori che, per lo più, conoscano il loro dialetto di nascita senza tuttavia appartenere ad una stretta tradizione dialettale.

La prima delle opere in programma — che saranno di volta in volta illustrate sul « Radiocorriere » e presentate sugli stessi teleschermi — è *La famegia del santolo* di Giacinto Gallina (« santolo » significa compare, padrino), e risponde in misura evidentissima ai principii che abbiamo sommariamente enunciato. Apparsa nel 1892, ma concepita prima che Giacosa e Praga si affacciassero alla clamorosa rivelazione delle platee, la commedia già sviluppa e impone temi e prospettive che informeranno la massima parte del grande repertorio in lingua fra l'Otto e il Novecento. L'atmosfera in cui si adagia, quella sorta di amara e sofferta desolazione nella quale si muovono i personaggi, quel suo richiamarsi ad un verismo borghese già però percorso da un idealismo nuovo la collocano ad un livello di irresistibile suggestione drammatica.

Il protagonista, Micel, un ottico preso dalle illusioni dei suoi studi, è una figura che incontreremo spesso, dopo, sulle scene. Il suo astrattismo gli nega di comprendere quanto il benessere della sua casa sia sproporzionato alle reali possibilità del suo lavoro e ne attribuisce il merito alla sag-

Carlo Maria Pensa

(segue a pag. 30)

Cartellone del "Teatro in dialetto"

● **Teatro veneto**

LA FAMEGIA DEL SANTOLO di Gallina

● **Teatro milanese**

UNA FAMIGLIA DI CILAPPONI di Dossi

● **Teatro torinese**

LE MISERIE DEL SIGNOR TRAVET di Bersezio

● **Teatro bolognese**

I PISONEINT di Testoni

● **Teatro toscano**

L'ASCENSIONE di Novelli

● **Teatro romanesco**

IL CORTILE di Martini

LA COMMEDIA DI RUGANTINO di Jandolo

● **Teatro napoletano**

SO' DIECI ANNI di Bovio

DON GIACINTO di Viviani

IL MALATO PER TUTTI di Marotta e Randone

● **Teatro siciliano**

IL ROSARIO di De Roberto

I CIVITOTI IN PRETURA di Martoglio

ALL'USCITA di Pirandello

Hughie

un atto di Eugenio O'Neill

Studente a Princeton e cercatore d'oro nell'Honduras, attore girovago con il padre e facente parte dell'equipaggio di un cargo norvegese, impiegato presso la Singer Company e guardiano di muli nel Sud Africa, disoccupato a Buenos Aires e nuovamente a lungo imbarcato su navi impegnate in traffici tutt'altro che legali, cronista di un quotidiano del Connecticut e infine allievo di un corso di composizione drammatica, Eugenio O'Neill consumò nei primi venticinque anni della sua vita le avventure dell'intera esistenza di un vagabondo. Questo giovanile curriculum, tanto folto e movimentato, non

venerdì ore 21,30
terzo programma

poteva certamente limitarsi a costituire per O'Neill, una volta ch'egli ebbe individuata la sua vocazione di autore drammatico, un semplice seppur pittoresco elenco di dati biografici: e infatti i primi lavori che egli scrisse, i famosissimi *Drammi marini*, traevano ispirazione da un mondo da lui ben conosciuto e da esperienze sofferte anche in prima persona. Ma l'irrequietezza che in gioventù l'aveva spinto a percorrere terre e mari non era in O'Neill un fenomeno transitorio; paradossalmente si potrebbe affermare ch'egli non smise mai il suo vagabondaggio, neanche nell'età matura: lo trasferì solamente, pari pari, nella sua arte. Né da vivo né da morto O'Neill ha avuto una critica concorde nel giudizio della sua opera; natura contraddittoria, temperamento geniale quanto diseguale, di volta in volta magniloquente e asciutto, limpido e torbido, crudele e minuzioso osservatore della realtà e fumoso assertore di teorie astratte, pagano e cristiano, egli da parte sua fece di tutto per sfuggire ad ogni definizione: un girovago dello spirito, appunto. Con estrema libertà passò dal dramma dall'uomo di colore nella società americana d'oggi all'interpretazione in chiave freudiana dei miti classici, dal problema della coesistenza del bene e del male alla sferzante satira sociale, attingendo a piene mani dalla drammaturgia occidentale, da Ibsen a Strindberg, dall'espressionismo a Pirandello. e riuscendo quasi sempre ad assimilare nel suo vigoroso organismo di drammaturgo dal vasto e potente respiro le idee più disparate.

L'ultimo dramma ch'egli fece rappresentare nel 1946, *The Iceman Cometh*, compendiava nella sua mastodontica struttura l'eterogenea somma delle sue convinzioni teatrali e no; ma prima di questo lavoro egli ne aveva composto un altro, nel 1940, rimandandone però la rappresentazione a dopo la sua morte. Si trattava, come poi si vide quando il dramma venne messo in scena, di quella *Lunga giornata verso la notte* che è certamente la sua opera più alta e significativa: trattando un tema dolorosamente autobiografico O'Neill si spogliava da ogni sollecitazione metafisica e da ogni contagio letterario per rappresentare con disperata poesia una tragica verità umana. Il lavoro che il Terzo Programma trasmette questa settimana, *Hughie*, fu anch'esso scritto nel 1940.

E' un lungo dialogo fra il portiere notturno di un albergo d'infimo ordine e un giocatore d'azzardo ridotto a mal partito: due vinti, due naufraghi nell'immensa città che dorme. Hughie, il personaggio che dà titolo al lavoro, è da tempo scomparso e rivive solo nelle parole di Erie, il giocatore: Hughie, portiere prima dell'attuale, era l'ingenuo confidente delle fanfaronate di Erie e nella sua credulità dava a questi l'illusione di vivere e la forza per continuare a illudersi. E' questo genere di confidenza che Erie cerca di suscitare nel nuovo portiere, assonnato e distratto, prima invano ma alla fine con successo quando anche costui scoprirà nel loquace cliente la possibilità di un dialogo in cui i suoi sogni e le sue illusioni possano avere una parvenza di vita. Pubblicato postumo e inscenato a Stoccolma nel 1958, *Hughie* è stato unanimemente ritenuto dalla critica il miglior atto unico di O'Neill.

a. cam.

Vittorio Sanipoli *(Erie Smith)*

Gianni Bortolotto *(un pompiere)*

Fra terra e cielo

radiodramma di Hans Rothe

Ogni tanto, aprendo un giornale, sfogliando un rotocalco, mandiamo un sospiretto di stizzosa pietà. Ci siamo: il solito candidato al suicidio, uomo o donna, che minaccia il folle gesto per ore e ore, in piedi su un cornicione, mentre da una finestra vicina si sporge un parente, un ecclesiastico, un commissario di polizia, che lo dissuade con parole stravianti o accorti discorsi, porgendogli di tanto in tanto una sigaretta. La gente, ai piedi dell'edificio (per lo più un grattacielo), fa ressa, il naso all'aria, tra le intimazioni a circolare dei poliziotti, mentre le sirene dei pompieri annunciano prossimo l'arrivo del lenzuolo di salvataggio, e i giornalisti, i fotoreporter, gli operatori dei cinegiornali e della televisione riprendono o descrivono la scena, e qualche solerte bibitaro o venditore di panini approfitta dell'occasione per fare un po' di quattrinelli. Episodi risaputi, visti mille volte al cinema, sì che l'assuefazione e il sospetto di una mossa calcolata per ottenere un vantaggio, anche solo psicologico (far parlare di sé, essere al centro della commozione universale), raffreddano la pietà e inducono allo scetticismo e all'insofferenza. Ci vuol proprio il finale tragico, la fotografia dell'orrendo volo, la vista di quel goffo pupazzo umano a gambe divaricate, nell'atto di volare incontro alla morte, perché la scena tocchi ancora, in noi, una corda sensibile.

lunedì ore 17,30 - sec. pr.

Hans Rothe, autore assai accorto e tutt'altro che restio alle sollecitazioni del virtuosismo (ricordate, di lui, Orme cancellate?), ha voluto interessarci e commuoverci con una situazione di questo genere, pur evitando il tragico sfracellamento finale, l'urlo della folla, il sangue sul marciapiede. Per riuscire a tanto ha dovuto presentarci un personaggio, Katina, in cui il gesto inevitabilmente teatrale di uscire sul cornicione del grattacielo nascesse da un animo infantile, insieme, e risoluto: l'animo di una sposina recente, ancor tutta intontita da un amore, quello per il suo Ronny, che l'ha colta come una mazzata in testa o una gran bevuta di champagne, facendola agire sonnambolicamente, in dispregio a tutte le leggi istituite e osservate dalle «persone serie». Ma scusate, è concepibile che questi signori con la lobbia o in uniforme si portino via Ronny, il suo amore, il suo tutto, la sua vita, solo perché c'è una guerra in Corea? Così, una prima volta, Katina induce Ronny a piantar tende e fucili e a godersi con lei una seconda luna di miele in giro per gli Stati dell'Unione; poi, visto che le «persone serie» se la sono presa a male e, riacciuffatola, hanno messo il suo Ronny sotto chiave, va a liberarlo lei stessa con una pistola, da quell'incantevole mentecatta che è, e se lo porta via un'altra volta. Ora, poi, che sotto chiave sono finiti entrambi, Katina esce sul cornicione del suo carcere femminile e si prepara, in perfetta buona fede, a volar via da un mondo che non ha posto per l'amore. Fortuna che un esponente di questo mondo, lo sceriffo Hunt, si mette a parlarle da pari a pari, alla buona, facendole capire a poco a poco la ragione. Katina, che non è sciocca, anche se furiosamente innamorata, rientra allora in casa e ottiene persino un breve incontro con Ronny. Ormai non si tratta che di pazientare un poco, fino al giorno in cui, rimessi ambedue in libertà, lei e Ronny potranno tornare ad amarsi pazzamente, alla loro maniera. Per quanto tempo? Povera Katina, ancora qualche anno e diventerai anche tu una «persona seria», che crollerà il capo leggendo che una qualche ragazzina ha tentato di fare il gran salto per amore!

Italo A. Chiusano

I VINCITORI DEL "PREMIO NAPOLI,,

Quattro premi ex-aequo per documentari radiofonici e televisivi sono stati assegnati dalla Giuria a Fabiano Fabiani, Ezio Zefferi, Ennio Mascilli Migliorini e Antonio Talamo, Ernesto Fiore e Baldo Fiorentino

Le Commissioni Giudicatrici delle opere pervenute al «Premio Napoli 1960» hanno concluso i loro lavori. Le relazioni finali, presentate al Prefetto Alfredo Correra, Presidente della Fondazione, indicano quali vincitori:

Per la Narrativa. Premio di un milione a Giuseppe Marotta per «Gli alunni del tempo». Premio di 500.000 lire a Luigi Compagnone per «L'Onorata Morte». Due premi di 250.000 lire (ex aequo) a Luigi Incoronato per «Il Governatore» e Guido Della Valle per «Kipris».

La Commissione era così costituita: Presidente: Giuseppe Ravegnani; componenti: Giovanni Artieri, Salvatore Battaglia, Bonaventura Tecchi.

Per la Saggistica. Premio di 1 milione a Vittorio Lugli per «Bovary italiane». Premio di 300 mila lire a Enrico Malato per «La poesia dialettale napoletana». Due premi di 100.000 lire (ex aequo) ad Alessandro Del Vita per «Trilogia borgiana» e Bruno Lucrezi per «Controsole».

La Commissione era così costituita: Presidente: Giuseppe Toffanin; componenti: Gino Doria, Enrico Falqui, Mario Stefanile, Giuseppe Villaroel.

Per la Radiotelevisione. Quattro premi di 250.000 lire (ex aequo) a Fabiano Fabiani per il documentario realizzato con mezzi cinematografici «Vietri sul Mare» (operatore Franco Lazzaretti, montatore Paolo Bartolini, consulente musicale Ugo Giacomazzi); a Ezio Zefferi per il documentario realizzato con mezzi televisivi «La scuola del corallo» (regista Franco Morabito); a Enrico Mascilli Migliorini e Antonio Talamo per il documentario radiofonico «Gli ultimi di Scanderberg» (tecnico del suono Franco Ciccarone); a Ernesto Fiore e Baldo Fiorentino per il documentario radiofonico «Angiporto Galleria» (tecnico del suono Angelo Elefante).

La Commissione era così costituita: Presidente: Marcello Rodinò; componenti: Angelo Cavallo, Adriano Falvo, Roberto Minervini.

Due opere di Cherubini

L'"Osteria portoghese,, e il "Crescendo,, sono due momenti dell'arte del musicista fiorentino nei quali brillano, in aspetti diversi, le giocondità e le anticipazioni del suo genio musicale

Luigi Cherubini (1760-1842), così impregnato di spiriti ottocenteschi già quando l'Ottocento non era ancor cominciato, ritenne invece un carattere specifico dei compositori settecenteschi: quello di considerare quasi sul medesimo piano, applicandovisi con egual diligenza, le forme dell'opera seria e dell'opera buffa, della musica istrumentale e della musica sacra. Qui importa a noi considerare l'aspetto *comico* della musa cherubiniana. Ricordiamo pertanto le tappe di quel suo cammino: nel 1783, dopo quattro saggi di melodramma serio, *Lo sposo di tre, marito di nessuna*, composto a Venezia; nel 1785, a Londra, *Lo finto principessa*; nel 1798, a Parigi, subito dopo *Medea*, *L'hôtellerie portugaise*; nel 1810, ormai stabilitosi in Francia da quattordici anni, *Le Crescendo*; nel 1833, infine, il lavoro più imponente, ovverossia i quattro atti di *Ali Baba*. Occorre poi tener presente come lo straordinario *Ali Baba*, che sentiremo presto alla Scala, non sia stato se non l'ampliamento e il perfezionamento di un *Koukourgi*, in tre atti, composto durante il corso dell'anno 1793. Tra le produzioni giovanili, molto legate ai modelli napoletani, e *Ali Baba*, tagliato in modo sovvertitore, stanno dunque i due atti unici dell'*Osteria portoghese* e del *Crescendo*.

L'Osteria portoghese, con la sua alternativa di «pezzi cantati», strettamente chiusi, e di recitativi parlati, ripete, da un lato, la struttura dell'opera giocosa italiana, dall'altro, un carattere specifico dell'*opéra comique* francese: ossia quello di interrompere del tutto il flusso musicale fra un'Aria e un Duetto, fra un Duetto e un Concertato, e introdurre dialoghi come in una commedia qualunque. A queste somiglianze esterne non corrisponde affatto lo spirito interiore dell'opera. Basta considerare l'*ouverture* dell'*Osteria*, fin troppo sviluppata in rapporto a un atto unico e a una vicenda così tenue come quella del libretto, per aver l'impressione di essere assolutamente fuori del clima del teatro buffo italiano. Tale *ouverture*, con la sua introduzione «fugata» sul tema della Follia (la famosa danza spagnola) e con i suoi sviluppi sinfonici, sembra *un'ouverture* di Beethoven scritta con otto anni di anticipo. Ma, cosa ancor più importante, è il fatto che la comica vicenda di Rodrigo, l'oste maniaco di inchieste poliziesche, il presuntuoso, convinto di saper risolvere ogni imbroglio *e*, naturalmente, creatore di imbrogli più gravi, non sia visto soltanto come un tipo ameno, prospettato come figura pittoresca e ridevole, ma ancora come un caso psicologico, che, entro di sé, ha un suo sogno di grandezza in contrasto con la realtà delle cose e nasconde, a sua insaputa, un vero e proprio complesso. La sua Aria «Metter ordine in ciò ch'è confuso...» è l'esposizione di un sogno, è la rappresentazione di una chimera, di cui noi ridiamo non senza provar, tuttavia, una certa simpatia umana e non senza esser presi dalla stessa illusione. Significati di tal genere, tutti ed esclusivamente espressi dalla musica (ché le parole del testo risultano affatto ligie ai vecchi canoni), proiettano l'*Osteria* verso zone estetiche tutte proprie al romanticismo e al suo nuovo senso comico come mescolanza di bizzarria ed amarezza. Notiamo rapidamente due altri caratteri dell'*Osteria portoghese*: il tentativo di ambientazione, la ricerca di un *colore*, così come appare dalla prima parte dell'*ouverture* e dal finale in ritmo di bolero; quindi, il dispiegato melodismo dei canti di donna Gabriela e di don Carlos, tanto lontani dal duro recitativo di *Medea* (1797). *L'Osteria portoghese*, ch'ebbe poca fortuna all'atto della sua comparsa sulle scene del Teatro Feydeau, piacque invece molto ai tedeschi, che la ripresero più volte durante il corso del secolo XIX. Riesumata dal sottoscritto e diretta da Leopoldo Casella nel 1938, per Radio Lugano, fu ripresa moltissime volte, da noi e all'estero, nella sua nuova veste italiana.

Le Crescendo andò in scena per la prima volta, il 30 settembre 1810, all'Opera Comica e da allora, incredibile a dirsi, non fu più data sino al giorno in cui la disciolta compagnia dei Cadetti della Scala la presentò nella Settimana Senese del 1954. Dai tempi dell'*Osteria portoghese*, al 1810, Cherubini aveva attraversato dure esperienze. Se in mezzo ai flutti sanguinosi della Rivoluzione era riuscito a non lasciar offendere la sua sete prepotente di libertà e di autonomia personale, durante il Consolato e l'Impero il profondo dissidio con Bonaparte lo aveva messo nella condizione di non poter più lavorare per qualche anno e, come conseguenza ultima, gli aveva procurato una lunga, grave crisi di carattere nervoso. Lui, tanto affezionato alla famiglia, tanto lieto di poter trascorrere ore ed ore con pochi amici fedeli, aveva conosciuto, allora, il triste piacere della solitudine, il gusto pericoloso del silenzio e del mutismo, le ore di isolamento in cui la mente si compiace di costruire i sogni più audaci e di atterrarli, essa stessa, sul piano di una realtà disperata. Riammesso alla creazione musicale nel 1808, quando scrisse la *Messa a tre voci in fa maggiore*, l'offerta di comporre un atto unico di argomento comico lo trovò, due anni dopo, favorevolmente disposto. La storia, stesa in versi mediocri dal poeta Sewrin, non si sa bene chi l'avesse inventata: se lo stesso Sewrin, se qualche novelliere o commediografo antecedente, se Cherubini medesimo. Certo, la situazione di un vecchio in vena di impalmare una ragazza, la prestazione della ragazza a un falso atto di nozze, l'improvvisa scoperta di un demonio sotto le apparenze angeliche della sposina, il conseguente, urgentissimo ripudio a qualsiasi costo, con esborso di una specie di penale o indennizzo, capace di formar la dote alla colombella e permetterle di unirsi al suo vero innamorato, cioè al nipote spiantato del vecchio; la situazione, come vediamo, di *Ser Marcantonio* del Pavesi e di *Don Pasquale* del Donizetti era tutt'altro che nuova. La novità consisteva nel carattere dignitoso dello stagionato vagheggino, nella sua solitudine, nel suo isolamento in mezzo a una macerie di memorie gloriose (si trattava di un maggiore dell'esercito prussiano, già combattente contro Napoleone); consisteva, in especial modo, nella sua idiosincrasia a qualsiasi rumore, nel suo morboso desiderio di silenzio e di pace, che la ragazza veniva presto a contrastare con un «crescendo» di frastuoni musicali, danze di contadini, bande militari, campane di pompieri e via discorrendo. Il crollo del maggiore Frankenstein, il suo scoppio di ribellione, la sua minaccia di uccidere tutti risultavano ancor più amari che non il crollo dell'oste Rodrigo. La musica di Cherubini, che aveva prima scavato nel dedalo delle impressioni nervose, una volta giunta alla catastrofe si era ammantata di sovrana pietà. Lo spegnersi della baraonda infernale, l'incredulità con cui Frankenstein avanza verso il silenzio ristabilito, verso la ricomposta pace notturna, appartengono a quel tipo di *comico* che noi conosciamo attraverso certe scene di Shakespeare e attraverso *Falstaff* di Verdi. Innumerevoli son poi, nello spartito, le trovate, le novità, le anticipazioni puramente musicali. Basti qui menzionare la *cadenza*, per soli istrumenti a fiato, posta nel mezzo dell'*ouverture*; la fantastica descrizione delle imprese militari del nipote, fatta dal suo attendente Filippo; il *fugato* a cinque voci e a due «soggetti» che chiude rapidamente l'opera.

Il revisore e traduttore delle due opere più sopra descritte, in base a molti argomenti fra cui l'epoca della composizione e la specie di vicenda trattata, pensò di musicare, con accompagnamento di clavicembalo, i recitativi dell'*Osteria* e di lasciare nella forma parlata, in prosa, quelli del *Crescendo*.

Giulio Confalonieri

domenica ore 21,30 terzo progr.

Una scena del *Crescendo* di Cherubini con Adriana Martino (*Sofia*) e Renato Capecchi (*Il maggiore*)

RADAR

Il ramo verde di Tolstoi

Tolstoi, uno dei massimi scrittori del mondo e poeti della vita, è sepolto a Jásnaja Poliána, nella terra dove nacque, a duecento chilometri da Mosca. La sua tomba è semplicemente un tumulo di terra elevato ai piedi di pini e betulle, sul bordo di un vialetto, nel grande bosco che circonda le vecchie case di famiglia. Questo bosco in primavera è pieno di usignoli e deve essere tutto un fremito di verde; il tumulo è fiorito. Ma io l'ho visto d'inverno e penso che d'inverno sia più bello ancora, con quel nero della zolla che macchia il magicamente bianco che dilaga tutt'intorno e dura mesi e mesi. A quale meraviglioso pensiero induce quell'umiltà! essa rasserena l'animo e porta la grandezza umana a un contatto familiare. Dice anche che il farsi natura, almeno quando si è morti, anche se è tardi, può suggerire un buon esempio di salvezza, una strada di sanità, di comunione e di forza.

Senza dubbio, il proposito di una tomba così semplice acquistava il significato di una finale conquista dell'uomo Tolstoi, che era fuggito apposta, vecchio oltre gli ottanta, dalla casa ricca di comodità per appagare il suo sogno di una vita conforme alla sua tanto combattuta aspirazione verso la nudità evangelica e la verità assoluta.

Ma sulla via della fuga era stato raggiunto dalla morte, e questa morte non aveva arrestato la sua ricerca, l'aveva compiuta. Ora egli si era rimmerso nella vecchia materna natura, risolvendo, almeno per sé, in una perfetta adeguatezza tutte le contraddizioni che fra la sua dottrina e la sua pratica lo avevano torturato per una buona metà della vita.

Ma c'è una favola nella biografia di Tolstoi. Quando egli era ragazzo, il suo fantasioso fratello Nicola gli aveva inventato la storia di un ramo verde, sul quale diceva di aver inciso il segreto per cui gli uomini sarebbero diventati un giorno tutti buoni e felici. E aveva sepolto il rametto verde in un luogo del bosco di Jásnaja. E proprio accanto a quel luogo Leone Tolstoi aveva scelto la sua sepoltura. Cosicché morendo e diventando terra nella terra il vecchio poeta si è forse incontrato col ramo verde dell'incantesimo, col presagio di felicità universale per la quale egli era vissuto, aveva lottato con l'esistenza fisica e con la gigantesca opera fantastica e morale. Veramente, a cinquant'anni di distanza da quella morte (7 novembre 1910) che commosse tutto il mondo, quando alla stazioncina di Astàpovo dov'egli si spegneva si guardava da ogni parte della terra, come se morisse il dio Pan, lo spirito stesso della natura, veramente, dico, anche in quattro parole, si potrebbe ricordare chi egli fosse e quel che ha rappresentato nella letteratura e nella spiritualità del mondo, e quel che di progressivo egli ha creato nell'arte e nella civiltà non solamente russa; veramente non sarebbe difficile pronunciare (in mezzo a uno strano silenzio, o trascuratezza, o perduto entusiasmo, o altro che sia, che incombe oggi su lui, oltre alle apparenze, in questo anniversario) una parola di rinnovato omaggio e di riconoscenza al grandissimo, omerico poeta dell'amore operoso, forte e sereno, o malinconico della grande malinconia delle forze in piena espansione (una malinconia che è una forma di meditante gioia), dell'amore incarnato in Natascia Rostova, in Anna Karenina, in Levin, in Andrea, in Pierre, e nell'umile e potente contadino soldato Platone Karataiev; o anche una parola di critico rilievo sull'opera di chi cercò di tradurre in un atto politico l'etica dell'amore verso il prossimo e del non opporsi con la violenza; ma, pensando alla vastità di forza naturale che la lettura di Tolstoi suggerisce (paragone che non si smentisce mai), mi è venuto più spontaneo il ricordo di quella tomba fatta soltanto di terra e del sogno — simbolo di bontà e di felicità con il quale il sovrano scrittore si è voluto in eterno confondere.

Franco Antonicelli

SIMON BOCCANEGRA

L'opera verdiana diretta da Franco Capuana e interpretata da Mirella Parutto, Dino Dondi e Mirto Picchi

Da Trieste, dal Teatro che a lui s'intitola simbolicamente, giunge, attraverso la Radio, la voce di Giuseppe Verdi. Da quel Teatro che al risonare di quel coro del *Nabucco*, che fu inno e preghiera, in un lampo si accese tutto di un tricolore, giunge ancora la voce di Verdi, anima della Patria. Fu l'ultimo entusiasmo del sogno risorgimentale ed oggi è un commosso ricordo. Ma deve essere anche un mònito come lo fu per i tiranni di fuori e i vigliacchi di dentro.

Da Trieste viene oggi trasmessa, in ripresa diretta, il *Simon Boccanegra* di Giuseppe Verdi. Sentiremo la bella voce scultorea di Mirella Parutto, la giovane cantatrice che in breve giro di tempo ha conquistato la prima linea, nella difficile battaglia per l'arte; sentiremo il limpido e appassionato canto del tenore Mirto Picchi e gli accenti eroici e dolenti del baritono Dondi; tutti sotto la direzione animatrice e fervida del maestro Franco Capuana.

Dino Dondi (*Simon*)

Mirella Parutto (*Maria*)

Il *Simon Boccanegra* ebbe vita travagliata, prima che dinanzi al pubblico, nella coscienza artistica dell'Autore. Verdi aveva composto l'opera tra la fine del 1856 e il principio del 1857. Apparve a Venezia il 12 marzo di questo anno e parve un'opera mancata. Circa l'impressione riportata dai contemporanei nel 1857, Verdi si pronunciò in termini che non dànno luogo a dubbi: « Il *Boccanegra* ha fatto fiasco quasi altrettanto grande che la *Traviata* ». Ma egli che, nel fondo non era scontento della sua opera vi ritornò sopra molti anni dopo. Vi influì il suo incontro con Arrigo Boito al quale si rivolse perchè cominciasse dal « raddrizzare le gambe al libretto » e questi vi portò rimedio. Cosicché già nella stesura del libretto l'opera subì mutamenti. Vi prendono parte il singolo e la folla, tra contrasti d'impulsi passionali cha si compongono in bell'ordine. Nella nuova edizione l'elaborazione musicale si distingua per ricercatezza e individuazione. I recitativi sono messi a posto e stabiliscono un momento di continuità fra i momenti ariosi in cui lo stato d'animo s'incarna musicalmente.

Simone è una figura di eroe in lotta col suo tragico destino. La sua voce è di una tenerezza velata di pianto ma temprata ad una maschia esperienza del dolore. Aveva avuto una figlia da uno sventurato amore; poi la ritrova ma innamorata di un suo nemico. Ed è suo acerrimo nemico anche l'uomo del quale aveva amata la figlia e questa era morta. C'è anche la figura di un tristo, Paolo, che Boito modella e Verdi musicalmente compone sullo stampo di un Iago avanti lettera.

Quando in Amelia, Simone riconosce la figlia, l'anima commossa traduce i suoi battiti in canto, un indicibile canto trepidante e dolce. E' un canto pieno di fermenti che consuma in sé le ragioni del sentimento e freme di delicatezze affettuose. Il finale del primo atto, tutto nuovo, si articola in una atmosfera strumentale che s'apre, accogliente, ai fremiti vocali dei personaggi. « *Io vo gridando pace* » esclama Simone Boccanegra con travolgente impeto di musica, mentre intorno si accendono vampe di passione e di confusi rancori. E quel suo grido cantato s'immerge in una sinfonia di voci tra le quali svetta quella che più leggera si leva in alto ed ha splendori d'argento perché è la voce dell'innocenza. Il radioascoltatore volga particolare attenzione a questo momento in cui maggiormente rifulge la luce dell'ispirazione verdiana. Il sentimento lirico affiora, dal passato, nell'anima del musicista, rinverdisce, si affina, risorge. Così il canto di Gabriele che si colora di vita, quando implora: « *Ch'io non la veggo!* » e nel duetto: « *Dammi la vita* » e l'invocazione dell'innamorata fanciulla: « *Dammi la morte* ». Il Boccanegra verdiano è una tragica trasfigurazione dell'avventura della vita. Egli chiude in pace la sua affannata esistenza. La sua voce, nell'ultimo vibrare, di una soavità trasognata, è un saluto al mare ch'egli contempla in un rapimento di rimpianto, la sua ultima voce che si spegne in un fremito di poesia. L'anno della rinascita del *Simon Boccanegra* è il 1881.

Guido Pannain

sabato ore 20,30 sec. progr.

Manifestazioni sinfoniche della settimana

La Messa di Santa Cecilia di Franz Joseph Haydn

La composizione, che sarà diretta da Eugen Jochum, fu eseguita la prima volta il 22 novembre 1774 in occasione della festa della Patrona dei musici

Se nella produzione sinfonica Haydn si rivela un creatore originale, in quella sacra egli sembra adeguarsi al modo con cui veniva trattato generalmente il genere religioso. Un modo nel quale si avverte l'influsso del fiorito stile vocale solistico della Cantata napoletana e che nelle parti corali indulge volentieri a un polifonismo di maniera. Ciò nonostante, Haydn riesce ad imprimere i segni della sua personalità anche alle sue opere d'ispirazione religiosa, grazie alla singolarità del suo atteggiamento spirituale dinanzi al tema sacro. Il soggetto religioso implica naturalmente l'idea dell'al-di-là, del mistero: ora questo mistero non turba né fa ripiegare l'animo del compositore au-

sabato ore 21,30 terzo pr.

striaco in meditative profondità. Egli affronta l'al-di-là — e ciò è singolare — con letizia, anzi con una gaiezza che Mendelssohn definì « scandalosa », e che può solo provenire da un animo nutrito da una fede sicura, candida come quella di un fanciullo, quale appunto il figlio del carradore di Rohrau conservò per tutta la vita. Una tale attitudine si manifesta specialmente nella ritmica, che è di una vivacità inconsueta in questo genere grave. A chi lo riprendeva per questo, Haydn rispondeva: « Quando penso a Dio, non so immaginarlo che come un Essere infinitamente grande e infinitamente buono, e quest'ultima delle divine qualità mi rende sì pieno di fiducia e di gioia che musicherei in tempo *Allegro* anche lo stesso *Miserere* ». E non bisogna dimenticare, a proposito, che Haydn non componeva la sua musica da chiesa per le mistiche penombre di una cattedrale gotica, ma, al contrario, la scriveva per le chiese rococò del suo tempo, inondate di sole e splendenti di colori; e che per i fedeli suoi contemporanei la Domenica significava l'unione della solennità e della letizia.

Eugen Jochum

Il soprano Andrée Aubery Luchini, solista nel concerto di venerdì

Delle molte Messe attribuite ad Haydn, dodici soltanto sono state riconosciute autentiche. Fra esse, la *Messa di S. Cecilia* si distingue per le sue vaste, quasi monumentali dimensioni. Composta nel 1774, verosimilmente per la Congregazione di S. Cecilia di Vienna, fu eseguita la prima volta in occasione della festa della Patrona dei Musici, il 22 novembre dello stesso anno.

Haydn impiega in quest'opera la forma della *Messa-Cantata*, il cui massimo esempio è costituito dalla Messa in *si minore* di Bach. Il che significa che la *Messa di S. Cecilia* non è un'opera strettamente liturgica, ma un lavoro di genere *concertante*, formato di pezzi vocali solistici e di brani corali, tutti dotati di una propria compiutezza formale e musicalmente sviluppati oltre le dimensioni stabilite dall'*ordinarium missae*. Così, il *Gloria* dura da solo più di un'intera *messa bassa*. Si tratta di un grande pezzo in sette parti, in cui si alternano episodi corali e brani solistici: un'Aria « con coloratura » (ossia con abbellimenti di bravura) per soprano e un terzetto per contralto, tenore e basso.

Una simile vastità di concezione si ritrova nel *Credo* e nel solenne finale che sviluppa una magistrale *Fuga doppia* sulle parole « Dona nobis pacem ». Nel primo di questi ultimi due pezzi, la ripetizione della parola « Credo » al termine di ciascuna affermazione di fede e l'introduzione del recitativo orchestrale in « Et Incarnatus est » producono degli effetti d'una forza nuova, sconosciuta al corrente genere sacro dell'epoca, e che anticipa certi tratti della *Missa solemnis* di Beethoven: allo stesso modo che le ultime *Sinfonie* di Haydn facevano presagire l'universo sinfonico beethoveniano.

La *Messa di S. Cecilia* è diretta da Eugen Jochum e interpretata dai solisti di canto Maria Stader, Marga Hoefgen, Richard Holm e Josef Greindl. Partecipano all'esecuzione l'Orchestra e il Coro di Torino della RAI.

m. c.

RICORDO DI BONAVENTURA SOMMA

A 67 anni si è spento a Roma, per emorragia cerebrale, il Maestro Bonaventura Somma, Direttore stabile del Coro dell'Accademia di Santa Cecilia. Nato a Chianciano nel 1893, Bonaventura Somma studiò al Conservatorio di Roma con Renzi, Dobici, Falchi e Respighi, diplomandosi in pianoforte, organo e composizione. Ma, libero dall'impegno scolastico degli anni giovanili, non tralasciò il suo impegno di studio, approfondì anzi le sue conoscenze musicali, incessantemente mantenendosi ferventissimo discepolo dell'arte. Accademico di S. Cecilia, Direttore della Cappella Musicale di S. Luigi dei Francesi, e per molti anni insegnante di composizione polifonica vocale nel conservatorio romano, i suoi plurimi interessi furono rivolti alla musica profana e a quella sacra, agli autori moderni e ai classici (si ricorda fra l'altro la sua felice attività di trascrittore di opere polifoniche dei XVI secolo, in cui dimostrò la sua profonda preparazione musicale e filologica). Si dedicò anche alla composizione: e di lui rimangono numerose musiche orchestrali e polifoniche, tra cui una Messa da Requiem. La perfezione tecnica e artistica raggiunta dal Coro dell'Accademia di S. Cecilia ch'egli istruì e diresse è ormai di pubblico stima; le esecuzioni mirabili delle opere corali sono d'altronde nella memoria di tutti, e bene le ricordano i radioascoltatori ch'ebbero la ventura di udire qualche felicissima prova di questo stupendo complesso, durante le trasmissioni di concerti dalla massima sala romana.

Il Martirio di S. Sebastiano

venerdì ore 21 progr. nazionale

Alla grande arte di Vittorio Gui è affidata un'alta pagina debussyana: la musica di scena per il Martirio di S. Sebastiano, « *Mistero* » *in un prologo e cinque atti, su testo francese di D'Annunzio. La musica per soli, coro e orchestra commenta i miracoli del martire, la sua morte, il suo ingresso fra i cori angelici, valendosi di mezzi assai ricchi: di un'orchestra e di un coro grandiosi che, alle prove, spaventarono gli organizzatori dello spettacolo parigino, nel 1911. Esito mediocre seguì la « prima » (nonostante le lacrime commosse di Debussy per la stupenda interpretazione della Rubinstein); e non mancò un'interdizione dell'Arcivescovo di Parigi il quale, in questa prova di raffinatissima arte, indovinò i pericoli di un tono poetico e musicale profanatore ritrovando nelle sonorità aeree uno scorporato, ma fremente sensualismo.*

La "Quinta" di Schubert

domenica ore 17,15 progr. naz.

Maurita Sillem dirige opere di autori che rappresentano momenti diversi nella storia e nel gusto musicali. Di un classico, del grande Haydn, la *Sinfonia* n. 56 in *do maggiore*.

Gli anni del primo '900 sono invece richiamati dal *Concertino per clarinetto e orchestra*, di Busoni (solista G. Sisillo); e spetta agli interpreti far risaltare i pregi di quest'opera minore di un musicista eminente, che fu gran virtuoso di pianoforte, e teorico musicale aperto ai nuovi venti estetici.

Dopo il *Notturno per archi* op. 40 di Dvorak — rappresentante della scuola cèca — il « momento » romantico è indicato dalla *Sinfonia* n. 5 *in si bemolle maggiore* di Schubert (d'ispirazione però mozartiana), che conclude il programma.

NON È MAI TROPPO TARDI

Un corso di lezioni televisive per insegnare a leggere, a scrivere e a fare di conto, andrà in onda trisettimanalmente a partire dal 15 novembre. Al termine del corso, che è organizzato dal Ministero della Pubblica Istruzione, gli allievi daranno gli esami per ottenere un titolo equivalente alla III elementare. L'iniziativa, affiancandosi alle altre già in atto, dà fondata speranza di contribuire a ridurre il numero degli analfabeti che, cento anni dopo l'unità d'Italia, sono ancora oltre tre milioni.

Lezione in una scuola popolare autorizzata a Fenile di Fano, in provincia di Pesaro

Duemila televisori, collocati in altrettanti posti di ascolto sparsi in tutta Italia, entreranno in funzione martedì 15 novembre alle 18 con un compito assolutamente nuovo: la lotta contro l'analfabetismo. Negli ultimi anni molto è stato fatto per fronteggiare, a ridurre, questa secolare piaga della nostra società: ma ora l'entrata in campo della televisione vorrebbe segnare l'inizio della campagna decisiva, e battere in breccia le residue roccaforti dell'analfabetismo nel nostro Paese.

Il problema che si vuole affrontare è uno dei più antichi, in Italia, e uno dei più seri. Nel 1951, data dell'ultimo censimento nazionale, a novantun anni dalla unificazione, la percentuale degli analfabeti risultava ancora del 12,9 % con punte eccezionali per alcune regioni come la Calabria (35,66%), la Basilicata (32,71%), la Sicilia (27,14%), le Puglie (26,84%) e la Sardegna (25,30%). E' vero che dal 1860 al 1951 dei sicuri progressi erano stati compiuti, su questo fronte, e che i 68 analfabeti su 100 denunciati dal primo censimento nazionale del 1871 si erano via via ridotti a meno di un quinto nel corso di un secolo. Ma è anche vero che la riduzione risultava piuttosto il naturale portato della scuola elementare obbligatoria e gratuita nel succedersi delle generazioni, che non il frutto di un attacco frontale e preciso a questa vera e propria malattia del nostro corpo sociale. E d'altra parte il 12,9% della popolazione nel 1951 significava, in cifra, un numero di 5 milioni 46.000 analfabeti al di sopra dei 14 anni. Una cifra preoccupante, depressiva per il livello medio della cultura nazionale, e tale da non consentire neppure l'ingresso dell'Italia, a piena parità di diritti, nel novero delle nazioni moderne, del centro e del nord Europa.

La legge Gonella del 17 dicembre 1947, che appunto in coincidenza col censimento del '51 cominciò a trovare applicazione nelle varie regioni d'Italia, permise finalmente di attaccare l'analfabetismo in modo massiccio, e diretto: con i corsi di tipo A (per gli analfabeti puri), di tipo B (per coloro che avessero già frequentato i corsi A) e di tipo C (per i reduci dai corsi A e B). Organizzati dal Servizio centrale per l'educazione popolare del Ministero della P. I., affidati attraverso i Provveditori agli studi a insegnanti elementari in tutti i punti nevralgici della Penisola e delle isole, questi corsi, della durata di sei mesi, nella prima fase (tipo A) consentono il recupero dell'analfabeta puro e lo portano al livello della III elementare; nella seconda fase (tipo B) gli ottengono un diploma analogo a quello della V elementare, e nella terza fase (tipo C) gli dànno quelle nozioni integrative che corrispondono alle classi post-elementari. In dieci anni di attività, e attraverso l'organizzazione di oltre duecentodiecimila corsi (dei tipi A, B e C complessivamente), il Servizio centrale per l'educazione popolare è riuscito a ridurre il numero degli analfabeti italiani dai 5 milioni 46.000 del '51 ai 3 milioni 274.000 che ci presenta oggi questa triste geografia della incultura italiana. Di questi, purtroppo, un milione e duecentotrentamila non sono oggettivamente recuperabili, e rappresentano il 3% circa della popolazione adulta: ma non sarà il caso di drammatizzare. Il 3% è la stessa quota di analfabeti che hanno Paesi culturalmente evoluti come gli Stati Uniti e la Francia, e il giorno che si fosse riusciti a portare a questo livello la percentuale dell'analfabetismo italiano, si sarebbe ottenuto il più grande successo nel corso di questa secolare battaglia.

Rimangono, da recuperare, due milioni e 44.000 analfabeti: i più restii, evidentemente, a ogni forma di istruzione, o le vittime delle difficili condizioni ambientali; sempre, in ogni caso, un numero molto alto per un Paese che voglia chiamarsi civile. A questi due milioni e 44 mila analfabeti, fino a oggi resistenti, è diretta la seconda — e auguriamoci, ultima — fase dell'offensiva che il Servizio centrale per l'educazione popolare si appresta a lanciare, a partire dal prossimo 15 novembre. Rimanendo sempre in vita, nelle varie località in cui sono stati istituiti, i dodicimila corsi che dal '51 a oggi hanno consentito il recupero di un così ingente numero di analfabeti puri, si aggiungerà ora, con i suoi duemila corsi, l'intervento della televisione: che da una parte, con il suo potere suggestivo, potrà attirare anche i più restii; dall'altra, con i mezzi a propria disposizione, potrà consentire, e anzi imporre, una didattica nuova, più penetrante e più efficiente di tutte quelle fino a oggi applicate.

« Non è mai troppo tardi », la trasmissione che dal 15 novembre andrà in onda tutti i martedì, i giovedì e i venerdì alle 18 sui teleschermi, viene prudenzialmente definita « sperimentale » dagli ideatori di questa iniziativa: ma le prove già effettuate nello studio che irradia quotidianamente le lezioni di « Telescuola » hanno dato un esito soddisfacente, a giudizio degli esperti; e i responsabili del Ministero della Pubblica Istruzione confidano di avere trovato finalmente l'arma più adatta per la risoluzione del problema. Essa non è una delle trasmissioni educative o scolastiche già allestite dalla nostra TV; non è, per intenderci, una appendice di « Telescuola »; pur essendo curata, ai fini televisivi, dallo stesso personale organizzativo e artistico. Essa è la più esatta trasposizione televisiva del corso di tipo A per gli analfabeti, che da oggi viene portato ai frequentatori dei posti di ascolto istituiti dal Ministero attraverso il nuovo mezzo. Tutta l'organizzazione dei posti di ascolto, che vengono considerati alla stregua degli altri dodicimila corsi esistenti in Italia, dipende direttamente dal Ministero della Istruzione e, per esso, dal Servizio centrale per l'educazione popolare. Il posto di ascolto, oltre che del televisore — strumento primo e indispensabile — viene fornito del materiale didattico necessario, mentre un maestro, nominato e retribuito dal Provveditore agli Studi, ha il compito di seguire gli allievi durante la lezione televisiva e di svilupparne poi i temi con esercitazioni dirette, che costituiscono la seconda, ineliminabile parte della lezione.

Al termine dei sei mesi, lungo i quali si proietterà il primo corso di « Non è mai troppo tardi », gli allievi dei duemila posti di ascolto saranno invitati a sostenere gli esami presso la più vicina direzione didattica, per ottenere un titolo corrispondente alla III elementare: esattamente come avviene, da dieci anni a questa parte, per gli allievi dei corsi di tipo A previsti dalla legge Gonella. La televisione, dunque, mette a disposizione il proprio mezzo, il personale artistico e la attrezzatura necessaria; il Ministero impegna la propria organizzazione, e la esperienza pedagogica dei propri specialisti e dei propri insegnanti; i tecnici dell'una e dell'altra parte, insieme, provvedono a creare gli uni, e a tradurre in pratica gli altri, la nuova didattica che sarà offerta agli alunni: con criteri di insegnamento fino a oggi mai adottati, nuovi quanto è nuovo il mezzo di cui ci si avvale. E la collaborazione reciproca della televisione e del Ministero rende possibile l'avvio di una delle iniziative più ardue, e più impegnative, che siano mai state tentate nella storia della TV, in tutto il mondo.

Pensata ed elaborata per lungo tempo dai responsabili della lotta contro l'analfabetismo, questa iniziativa ha avuto l'impulso decisivo dal ministro Bosco: e la grande macchina si mette ora in cammino. Quanto tempo ci vorrà per debellare la piaga dell'analfabetismo in Italia (il censimento del '61 è alle porte) nessuno è in grado di dire. Ma l'intervento della televisione, oggi, potrebbe dare il contributo decisivo.

Giorgio Calcagno

Un corso popolare a Pagliara Sassa in provincia di Aquila

Le lezioni del corso saranno raccolte in appositi manuali a cura della ERI - Edizioni RAI

Fantascienza in chiave satirica alla radio

La bellissima époque

È una favola musicale ideata da Dino Verde per il secondo programma — Protagonista delle avventure, tra missili e robot, sarà Nino Taranto

Nino Taranto sarà il protagonista d'una serie di avventure di fantascienza scritta per la radio da Dino Verde e che ha per titolo *La bellissima époque*. Saranno, naturalmente, avventure a sfondo comico e satirico, e daranno una ulteriore prova della confidenza che gli italiani hanno preso con le astronavi, i satelliti artificiali, le macchine del tempo, ecc. Questi ordigni dai costi favolosi e dal funzionamento così complicato da suggerire l'idea d'un matrimonio fra tecnica e magia sono diventati ormai oggetto di scherzo, esattamente come le raffiche di mitra, le manette e i buchi alla «Rififi» nelle parodie dei film gialli.

Giulio Verne, che fu il precursore, se non proprio il fondatore, della letteratura di fantascienza, non aveva certo pensato che le sue avventure nelle isole misteriose o ventimila leghe sotto i mari potessero essere voltate in burla, così come, molti anni più

Nino Taranto, protagonista della favola musicale di Verde

tardi, H. G. Wells, nel suo disegno della vita futura, non lasciò posto alla satira, ma suggerì una prospettiva profondamente drammatica, a volte angosciosa. I tempi moderni hanno condotto sul piano del prodotto in serie le ipotesi sul mondo di domani e, automaticamente, hanno fornito gli spunti per una versione parodistica delle traversate interplanetarie e dei viaggi nel tempo. Gli eroi austeri, senza sorriso, della fantascienza restano i personaggi dei fumetti: Flash Gordon, che viaggia da un pianeta all'altro, rimandando da più di trent'anni le nozze con la bellissima e sempre giovane fidanzata Dale Arden; «Superman» Nembo Kid, un invulnerabile giustiziere piovuto sulla Terra da un misterioso pianeta scomparso; o Brick Bradford che, per futili motivi, s'imbarca sulla macchina del tempo, intraprendendo l'esplorazione delle epoche più diverse.

Nella favola musicale di Dino Verde in onda sul Secondo Programma, a partire da questa settimana, Nino Taranto sarà appunto una specie di Brick Bradford, che tuttavia non viaggerà nel tempo per futili motivi, ma allo scopo preciso di trovare l'età migliore per l'umanità. Il rimpianto della *belle époque* è diventato un luogo comune e l'attendibilità di certi riferimenti è stata irrimediabilmente compromessa dalle barzellette. Allora, cerchiamo addirittura la *bellissima époque*: ecco la missione che s'è imposta il professor Simplex (questo è il nome del personaggio interpretato da Nino Taranto) che, assieme al suo assistente Odoacre (Carlo Taranto) e alla bellissima segretaria-scienziata-hostess Gigliola (Deddy Savagnone), va alla ricerca dei tempi beati sia nel passato sia nel futuro. Ma l'ordigno che il professor Simplex ha applicato alla propria astronave non ha soltanto il potere di far viaggiare lui e i suoi compagni da un periodo all'altro della Storia: è — nientemeno — in grado di inchiodare l'umanità intera all'epoca che il nostro scienziato giudicherà bellissima, la migliore per tutti.

Responsabilità simili non se le era assunte finora neanche Brick Bradford. Ma il professor Simplex, con l'aiuto di Odoacre e di Gigliola, la graziosa fanciulla che non manca mai nelle avventure di fantascienza, ha deciso di provare. Che cosa succederà? Le regole del giuoco vogliono che il «finale» non venga mai raccontato, nemmeno nelle favole musicali com'è questa *Bellissima époque*. Possiamo però assicurarvi che la ricerca del professor Simplex sarà molto difficile. Non per nulla, ogni puntata della sua avventura sarà divisa in due parti: la prima, caratterizzata da un viaggio nel tempo (ambientata cioè nell'Antica Grecia, nella Roma di Cicerone, nel Medioevo o magari nel 2500), e la seconda da un ritorno ai giorni nostri, dopo le difficoltà e le delusioni incontrate in quella che Simplex e i

mercoledì ore 20,30 secondo prog.

suoi compagni avevano creduto la migliore delle età. Le peripezie, tuttavia, non saranno finite qui, perché le tasse, la circolazione automobilistica e le altre angustie della vita moderna spingeranno la settimana seguente i nostri personaggi a intraprendere un nuovo viaggio nel tempo. Il ritorno ai giorni nostri non ha perciò il significato di una scelta, ma di una pausa per raccogliere le idee, in attesa di stabilire l'itinerario che verrà descritto nella puntata successiva.

E' appena il caso di avvertire che tanto nella prima quanto nella seconda parte di ciascuna puntata de *La bellissima époque* ci saranno parecchi riferimenti satirici a temi d'attualità. Un viaggio nel tempo è, in fondo, l'occasione migliore per prendere di mira certi miti e certe situazioni che il pubblico ama sentir prendere in giro. L'assistente Odoacre, un personaggio petulante e irritante, scemo e presuntuoso, è la «spalla» ideale per la polemica (naturalmente umoristica) del professor Simplex.

Non è la prima volta che Nino Taranto e Dino Verde collaborano a una trasmissione radiofonica. Ricordiamo almeno due precedenti molto brillanti: *Biancaneve e i sette Nini* e *Chi sarà... sarà*. Verde, anzi, è uno degli autori preferiti da Nino Taranto: napoletano come lui, sa congegnare le situazioni e le battute più adatte per il formidabile temperamento dell'attore. Che la «spalla» sia Carlo Taranto (cioè il fratello di Nino) è poi un altro elemento di garanzia perché i duetti di Simplex e Odoacre abbiano un ben definito sapore di comicità.

Alla realizzazione de *La bellissima époque* parteciperanno gli attori della compagnia del teatro comico musicale della radio, con la regia di Riccardo Mantoni, e l'orchestra di Armando Del Cupola.

S. G. Biamonte

IL 42° SAL

Il significato di bilancio e riepilogo dell'annata automobilistica, ormai tradizionalmente legato al Salone Italiano dell'Automobile, acquista particolare rilievo in questa 42ª edizione eccezionalmente interessante per numero di espositori e novità. L'industria mondiale ha inviato a Torino il meglio della propria produzione, rendendo possibile un confronto tecnico e commerciale di altissimo valore per industriali e automobilisti.

Va detto subito che l'industria italiana, che nel '59 produsse oltre 500 mila autoveicoli pari a oltre il 14% dell'intera produzione dei paesi del Mercato Comune, continua il ritmo del suo sviluppo nonostante le mutate condizioni di assorbimento dal mercato statunitense, dove per l'avvento delle «compatte» nei primi sei mesi di quest'anno si è registrata una netta diminuzione nell'importazione di vetture europee. Le ripercussioni non si sono fatte attendere al di qua dell'Atlantico: in Francia e in Inghilterra alcune fabbriche hanno dovuto ridurre la cadenza produttiva. Non così in Italia dove invece nei primi sei mesi dell'anno in corso sono stati fabbricati ben 336.122 autoveicoli con un incremento del 40,4 % sullo stesso periodo del '59. Anche la nostra esportazione non solo non ha subito flessioni ma ha registrato ancora un incremento del 12 % allargando la propria penetrazione nei mercati europei particolarmente in Germania e Francia. Due nostre industrie poi, la Lancia e la piccola Moretti, sono riuscite ad aumentare la propria esportazione negli Stati Uniti, nonostante tutto, insieme con le sole Volkswagen, Mercedes e Peugeot. La causa del nostro successo sta nella eccellenza tecnica e nell'estetica tipica delle automobili italiane e anche in una avveduta politica commerciale, tendente a un ribasso dei prezzi, come è stato confermato proprio in questo Salone di Torino, sia con ritocchi anche sensibili a prezzi di listino, sia sotto forma di miglioramenti vari il cui costo non viene fatto pagare all'utente.

Anche quest'anno la radio e la televisione illustreranno con un'ampia serie di servizi la significativa manifestazione torinese, cui partecipano ben 525 espositori di 13 nazioni, tra cui per la prima volta il Giappone, su un'area di 36 mila metri quadrati.

Alle autovetture di serie e fuori serie, agli autoveicoli industriali, agli accessori, saranno dedicati altrettanti documentari radiofonici programmati sul Programma Nazionale rispettivamente il 5 novembre alle 22,45, il 9 alle 23 e l'11 pure alle 23. Le personalità più qualificate, dirigenti industriali, ingegneri progettisti, venditori, riveleranno al microfono dei nostri radiocronisti, Gigi Marsico e Piero Casucci, ogni caratteristica, tecnica ed economica, delle vetture esposte, con particolare riferimento, al capiace, alle novità. Al posto d'onore saranno perciò la nuova Lancia Flavia, prima macchina italiana di serie con ruote anteriori motrici; l'A-40 e la 950 Sprite fabbricate ora in Italia dall'Innocenti; il coupé Alfa Romeo 2000; le velocissime Maserati, Ferrari e Osca; la frizione automatica Saxomat della 2100 Fiat; la X di Farina con le ruote disposte a losanga e altre vetture sperimentali; il nuovo au-

525 espositori di 13 nazioni, su una superficie espositiva di 36 mila metri quadrati: questa in cifra la 42ª edizione della grande rassegna subalpina che assume, come ogni anno, un significato di bilancio e riepilogo della produzione automobilistica internazionale. Vi partecipano per la prima volta le industrie giapponesi.

ONE DELL'AUTO DI TORINO

La Austin A-40, fabbricata ora in Italia dalla Innocenti, è vettura destinata al grande pubblico

Ecco la «Flavia» ultima produzione degli stabilimenti «Lancia» di Torino

tocarro Fiat 690 a 3 assi; i nuovi autobus urbani a due piani; il nuovo furgoncino Autobianchi; la Flaminia di Farina ad aria condizionata; e tante tante altre, comprese le straniere come la nuova Ford Taunus e le nuove «compatte» americane Lancer, Tempest, Oldsmobile e Buick special. Non saranno dimenticate le vetture più diffuse per i necessari raffronti.

La divisione della materia in tre settori distinti ha lo scopo di consentire una esposizione semplice, viva, documentata, di quanto c'è al 42° Salone di Torino in modo che ognuno possa trarre da sé le proprie fondate conclusioni e, perché no?, cogliere l'informazione decisiva per una scelta conveniente, immediata o futura.

Oltre i tre documentari altri servizi su aspetti particolari del Salone dell'Automobile saranno trasmessi in *Radiosera*, *Voci dal Mondo*, e nelle altre rubriche del Giornale Radio.

Per quanto riguarda la televisione il 7 novembre alle 22,30 sarà trasmesso nella rubrica *Questioni d'oggi* un ampio «servizio» illustrativo del «42° Salone dell'Automobile», una telecronaca descrittiva e mercoledì 9, pure alle 22,30, *Auto show*, varietà su quattro ruote dal Teatro Nuovo del Valentino con la partecipazione dell'orchestra diretta da William Galassini.

Augusto Gatti

La «2000 sprint» è la novità Alfa Romeo per il Salone. E' un coupé due posti più due

Auto show televisivo

Tra i fattori che concorrono ad incrementare la richiesta di mercato, e quindi le vendite, di un determinato prodotto dell'industria, gli economisti moderni pongono in primo piano l'emulazione. Un esempio tra i più comuni: difficilmente una massaia saprà sfuggire alla suggestione dell'aspirapolvere se la sua vicina di casa la possiede, e gliene vanto quotidianamente i meriti.

Così è per la pelliccia, il televisore, e soprattutto per l'automobile. Quest'ultima anzi è divenuta rapidamente, negli ultimi anni, una protagonista della nostra vita d'ogni giorno: da fenomeno tecnico ed economico, s'è trasformata in fenomeno sociale e di costume.

Attorno ad essa s'è sviluppato un giornalismo specializzato, contro di essa e contro gli automobilisti, particolare specie del genere umano con caratteri ben definiti (spregio del pedone, eccessiva irascibilità, spiccata inimicizia per ogni sorta di segnalazione stradale e così via), si sono scagliati e si scagliano gli strali della satira, o più semplicemente gli spilli di un facile umorismo.

Era logico quindi che primo o poi la televisione si impadronisse dell'argomento, fertile com'è, e ponesse

mercoledì ore 21,15 televisione

l'automobile al centro di un suo spettacolo. E cogliendo al volo l'occasione offerta da quella sagra dell'automobilismo internazionale che è il Salone di Torino, giunto quest'anno alla sua quarantaduesima edizione, i soggettisti si sono messi al lavoro. Ne è sortito il copione di Auto show*: un rapido, piacevole panorama in chiave umoristica del mondo delle quattro ruote, in cui gli sketches s'alternano alle canzoni ed al balletto.*

I nomi dei protagonisti? Elio Pandolfi, Isa Bellini, Giulio Marchetti, Renzo Palmer, Antonio Bandini, Giuliano Isidori e Vittorio Congia, che daranno vita alle scenette; i cantanti Vanja Orico e Tony Sandler con l'orchestra di William Galassini ed il complesso di Pezzotta; Elenn Sedlak ed i ballerini di Giso Geert. A questi ultimi sarà affidata la più suggestiva novità dello spettacolo: un balletto interamente ambientato nel Salone, fra le più belle auto del mondo.

p. g. m.

La Fiat 1100 «berlina speciale». Questa nuova versione si presenta con sedile anteriore unico a schienali reclinabili, vano bagagli di grande capienza a paraurti di nuovo disegno

(Fotocolor Bosio)

In queste pagine vi presentiamo alcune immagini e volti della « Pisana », il nuovo romanzo sceneggiato televisivo giunto ormai alla sua terza puntata. Aldo Nicolaj e Marcello Sartarelli l'hanno tratto dalle pagine delle « Confessioni di un italiano » di Ippolito Nievo. Con questa produzione la Radiotelevisione italiana ha voluto non soltanto divulgare un'opera di grande importanza nella storia letteraria del Paese, ma rendere altresì omaggio alla memoria del Nievo, alla vigilia del centenario della sua morte

La cucina del castello di Fratta. In questo ambiente pittoresco si svolge l'infanzia di Carlino, nipote della contessa, confinato a far da sguattero. In questa scena sono ritratti, da *sinistra:* Carlino (*Camillo De Lellis*), la cuoca (*Pina Cei*), Faustina (*Vittoria Di Silverio*), Veronica (*Lola Braccini*), Martino (*Giuseppe Pagliarini*), uno sguattero (*Enso Romano*), Fulgenzio (*Armando Bandini*), Marchetto (*Fausto Guersoni*)

FIGURE E MOMENTI DI "LA PISANA"

Unica consolazione di Carlino è la tenera amicizia che lo lega alla cuginetta Pisana, una bambina strana e volubile, che pur mostrandogli affetto, sovente lo addolora con le sue bizze. Eccoli insieme, impersonati dal piccolo De Lellis e da Ludovica Modugno. *A destra:* altri due personaggi del castello, il capitan Sandracca (*Mario Scaccia*) e monsignor Orlando (*Michele Malaspina*)

Giovnnnn Gnlletti è stntn presceltn dnl registn Vnccnri per la parte delln contessa, nppartenente alln famiglin Di Navngero. *A destrn:* il conte di Frattn *(Edoardo Toniolo)* e il Cancelliere *(Lionello Zanchi)*

In questn scenn Clara, sorelln di Pisana, impersonatn da Fulvin Mammi, è con ln contessa Mndre (*Teresn Franchini*) e con il dottor Lucilio Vinnello (*Frnnco Graziosi*). Claro è innamoratn di Lucilio, e rifiutn perciò di sposare il nobile Partistagno che hn chiesto ln sua mano. La contessa, allora, per farle dimenticare il giovane, la portn a Venezin

Idillico incontro tra Carlino e Pisana, ormai ndulti. Nell'amplo qundro del romanzo di Nievo, gli sceneggiatori televisivi hanno scelto n motivo conduttore della riduzione le vicende drammatiche che uniscono e dividono di voltn in volta, in un'Italia travnglinta dagli eventi politici. I due protngonisti

PERSONALITÀ

È stata creata per aiutare la donna a prendere sempre maggior coscienza dei propri diritti e compiti in seno alla società ed alla famiglia — Ogni trasmissione comprenderà rubriche di cucina, di bellezza, di moda, di economia domestica, di medicina e di puericoltura

Mila Contini, che cura la nuova rassegna TV di vita femminile

Gli anni in cui Emmelina Pankhurst, la più accesa fra le suffragette inglesi, lanciava sassi contro le vetrine od interrompeva con urlacci le riunioni politiche per farsi arrestare e quindi far parlare di sé e del suo movimento femminista, sono ormai lontani nel tempo, persino dimenticati. Ai nostri giorni le donne, almeno in teoria, hanno raggiunto l'uguaglianza con gli uomini e non è più necessario per loro ricorrere non diciamo alla violenza, ma neppure al disordine clamoroso, per far sentire la propria voce. Ciononostante esistono ancora molti pregiudizi maschili, ma spesso anche femminili, che ostacolano in un modo o nell'altro la conquista, da parte della donna, dei suoi diritti e dei suoi doveri. Per questa ragione *Personalità*, la nuova rassegna per la donna che la TV ha incominciato a trasmettere il 4 novembre e che di venerdì in venerdì verrà ripetuta sino al mese di luglio, prenderà in esame problemi e situazioni della vita femminile per analizzarli e cercare di risolverli col massimo buonsenso e con la massima obiettività.

Non è certo il matriarcato l'ideale femminile, perché nella famiglia non deve esistere il padrone o la padrona, che impone la propria volontà senza limiti, ma debbono coesistere due compagni, due amici che hanno gli stessi diritti e gli stessi doveri, anche se spesso questi diritti e questi doveri vengono trasposti su piani diversi. Il marito autoritario, la moglie che porta i calzoni sono ormai figure che dovrebbero appartenere al passato. La famiglia moderna dovrebbe invece essere considerata come una società in miniatura, in cui i due soci svolgono insieme le loro mansioni nel miglior modo possibile affinché la loro « azienda » prosperi e dia il massimo degli interessi. Una donna, donna nel vero senso della parola, deve essere cosciente di tutto questo e cercare di ottenere la parità con l'uomo con cortesia, comprensione e spirito di sacrificio.

Personalità si propone di suggerire alle donne (ed anche agli uomini, per riflesso) il modo più sereno per risolvere le questioni anche se spinose, anche se difficili. Inoltre si propone di consigliare alle donne di non abdicare alla propria personalità, che può essere manifestata in mille modi a seconda del temperamento, delle possibilità, delle capacità di ciascuna. Non è necessario conquistare i più alti posti nella società, trasformarsi in aviatrici o in donne d'affari, aprire uffici d'importazione e di esportazione o dirigere un ospedale, imparare a maneggiare l'incudine ed il martello (vi sono donne fabbroferraio) o farsi eleggere sindaco per esprimere la propria personalità. Anche una semplice massaia, un'operaia, un'infermiera, una *manicure* può dare la misura della propria personalità cercando di essere quella che è: una donna di stile, cioè una vera donna.

Non è necessario seguire alla lettera i dettami della moda, imparare a memoria i consigli di Irene Brin (autrice di un galateo moderno), tenersi al corrente di quanto avviene nel mondo della letteratura o dell'arte, cercare di imitare gli atteggiamenti delle dive più famose per credere di avere personalità. La personalità è una dote od una virtù che ogni donna possiede e che ogni donna può sviluppare, migliorare purché cerchi di essere sempre se stessa. La personalità è tanto più evidente quanto più è spontanea. Possiede personalità la contadina che adorna la propria cucina con un mazzo di fiori colti nei campi, così come possiede personalità la gran dama che non ostenta la propria nascita e la propria ricchezza.

Non esiste campo in cui la donna non possa esprimere la propria personalità, senza peraltro volerla imporre ad ogni costo per non cadere in eccessi spesso pericolosi. Caterina de' Medici, è accertato, possedeva un'alta carica di personalità, ma le conseguenze della sua personalità furono spesso tragiche, luttuose. Mata Hari fu una donna dalla personalità fin troppo spiccata che la condusse allo spionaggio ed alla fucilazione per alto tradimento. Molto meno pericolosa ed assai utile alla società fu Maria Curie, la cui personalità non può essere messa in dubbio e le servì per scoprire, insieme al marito Pierre, il radium ed i suoi poteri. La personalità di Speranza Belelli, la sposa d'Italia 1960, è fatta di abnegazione, di amore alla famiglia, di spirito di adattamento. La personalità può essere « buona » o « cattiva » a seconda delle qualità su cui è fondata. E' ovvio che si deve cercare di perfezionare la propria personalità in senso positivo perché anche per la donna moderna, nonostante le sue conquiste, nonostante le sue affermazioni in ogni campo della tecnica o dello scibile, valgono le massime che venivano rigidamente insegnate alle sue ave: una vera donna dev'essere soprattutto femminile, amante della casa e della famiglia.

Per questo motivo *Personalità*, la rassegna della TV dedicata alle donne, comprenderà oltre ad inchieste sui problemi che maggiormente assillano il mondo femminile, ad interviste a personaggi, anche rubriche di cucina, di economia domestica, di bellezza, di moda, di puericoltura, di medicina in modo da poter offrire alle telespettatrici un vasto panorama della vita femminile che possa perciò interessare la scienziata e la casalinga, l'operaia e la gran dama. Lo scopo che si prefigge *Personalità* non è d'insegnare a vestirsi con gusto o cucinare come un'emula di Brillat Savarin, di fare lezioni sul modo di comportarsi o sui diritti da conquistare, ma di dare suggerimenti, consigli che ogni donna potrà utilizzare a seconda delle sue necessità. *Più* che altro *Personalità* vuol essere uno scambio di idee ed anche le telespettatrici potranno perciò intervenire con la loro esperienza, la loro saggezza.

Mila Contini

venerdì ore 18,45 televisione

Bando di Concorso per posti presso l'Orchestra A. Scarlatti della Radiotelevisione Italiana

1) *La RAI - Radiotelevisione Italiana indice un concorso nazionale per titoli e per esami per i seguenti posti presso l'***Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli:**
— **prima viola;**
— **viola di fila.**
Ciascun candidato può concorrere ad uno solo dei suddetti posti; nella domanda d'ammissione il candidato deve perciò specificare chiaramente a quale posto intende concorrere, pena la inammissibilità della domanda stessa.
I professori d'orchestra della RAI in servizio con contratto a tempo indeterminato possono partecipare al concorso soltanto qualora siano inquadrati in categoria inferiore a quella prevista per il posto cui concorrono.

2) *I requisiti richiesti per l'ammissione al concorso sono i seguenti:*
— **sesso maschile;**
— **data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1921** *per i concorrenti al posto di « prima viola » (limite non operante nei confronti dei dipendenti a tempo indeterminato della RAI) e* **data di nascita non anteriore al 1° gennaio 1922** *per i concorrenti al posto di « viola di fila »;*
— **costituzione fisica sana;**
— **diploma di licenza superiore rilasciato da un Conservatorio** *o* **da un Istituto parificato;**
— **cittadinanza italiana;**
— **aver già adempiuto gli obblighi di leva od esserne esenti.**
Dei tre ultimi requisiti i concorrenti debbono essere in possesso entro il termine previsto per la presentazione delle domande (26-11-1960).

3) **Le domande di ammissione debbono essere redatte in carta semplice e inoltrate alla Direzione Generale della RAI - Direzione Affari del Personale - Via del Babuino, 9 - Roma, a mezzo lettera raccomandata entro e non oltre il 26-11-1960.**
Della data d'inoltro farà fede il timbro di spedizione dell'Ufficio Postale.
Le domande debbono essere corredate dei seguenti documenti (indifferentemente in carta semplice o bollata):
— **diploma di licenza superiore;**
— **certificato di nascita e di cittadinanza italiana;**
— **certificato di stato di famiglia;**
— **certificato penale di data non anteriore a tre mesi;**
— **certificato attestante l'avvenuto assolvimento degli obblighi militari di leva o l'esenzione da essi;**
— **eventuali titoli professionali.**
I concorrenti possono eventualmente allegare alla domanda **(sulla quale devono chiaramente indicare il proprio indirizzo)** *in sostituzione provvisoria di tutti o parte dei documenti richiesti, una dichiarazione firmata contenente le seguenti precisazioni:*
— **cognome e nome;**
— **luogo e data di nascita;**
— **stato civile;**
— **cittadinanza;**
— **titolo di studio;**
— **precedenti penali** *(se negativi si dichiari « incensurato »);*
— **posizione nei confronti degli obblighi militari;**
— **eventuali titoli professionali.**
Non potranno essere ammesse domande non corredate dei relativi documenti *o* **della completa dichiarazione sostitutiva.**
I concorrenti che avranno superato le prove d'esame, per essere assunti in servizio, dovranno comunque inoltrare all'indirizzo sopra specificato, a mezzo lettera raccomandata, l'intera documentazione entro quindici giorni dalla data di comunicazione dell'esito favorevole delle prove stesse. Si consiglia quindi di iniziare per tempo la raccolta dei documenti, così da averli pronti al momento opportuno.
Saranno considerati nulli gli esami sostenuti dei concorrenti le cui dichiarazioni dovessero risultare non corrispondenti al vero o inesatte o che non presentassero tutti i documenti nei termini stabiliti.

4) *I concorrenti saranno sottoposti ad esami individuali di fronte ad una Commissione nominata dalla Direzione Generale della RAI presso la Sede di Napoli nei giorni che verranno indicati personalmente a tempo opportuno a mezzo lettera raccomandata o telegramma.*
L'esame per il posto di « prima viola » consisterà nelle seguenti prove:
— *pezzi d'obbligo:*
a) *Enesco: Konzertstück per viola e pianoforte;*
b) *Weber: Andante e rondò ungarese per viola e pianoforte;*
c) *Brahms: Sonata n. 1 in fa minore op. 120 per viola e pianoforte;*
d) *Esecuzione di una Sonata o Partita di Bach per viola sola (trascr. dal violino);*
— *esecuzione di una composizione di autore contemporaneo a scelta del candidato;*
— *lettura estemporanea.*
L'esame per il posto di « viola di fila » consisterà nelle seguenti prove:
— *pezzi d'obbligo:*
a) *Haendel (trascr. D'Ambrosio): Sonata IV in sol maggiore per viola e pianoforte;*
b) *Stamitz: Concerto in re maggiore;*
c) *Esecuzione di una Suite di Bach per viola sola (trascritta dal violoncello);*
— *esecuzione di una composizione di autore contemporaneo a scelta del candidato;*
— *lettura estemporanea.*
Le esecuzioni saranno registrate su nastro e la Commissione potrà giudicare i candidati anche sulla registrazione.
I concorrenti dovranno presentarsi muniti della lettera o telegramma di convocazione, di un valido documento di riconoscimento e del materiale completo dei saggi d'obbligo e di quelli a scelta, secondo il programma d'esame indicato.

5) *La Commissione esprimerà il proprio giudizio tecnico sul risultato delle prove d'esame attribuendo a ciascun candidato una classificazione di massima. In base a tale classificazione, tra i*

(segue a pag. 43)

Un nuovo ciclo alla TV della fortunata serie

Aria del XX secolo

Alle testimonianze di prima mano dell'epoca, consegnateci quali sono dalla macchina da presa, è dedicata la serie di trasmissioni realizzata dal *Columbia Broadcasting System* col titolo « Twentieth Century », e alla quale la Televisione Italiana, che se ne è assicurata i diritti, ha dato il titolo di « Aria del xx secolo ». Una serie che ci ha dato la possibilità di tener d'occhio contemporaneamente i tre fronti del passato, del presente e del futuro attraverso documenti visivi di prima mano, sfilati sui teleschermi italiani tra gli ultimi mesi del 1959 e i primi del 1960, e che ora ci offrirà, tra 1960 e 1961, la possibilità di continuare a rivivere le nostre stesse vicende in un nuovo gruppo di programmi, composti, ancora, di quanto di meglio una agguerritissima *équipe* di realizzatori ha saputo scovare negli archivi cinematografici di tutto il mondo; quando poi, abbandonando le lezioni del passato per ricercare le anticipazioni dell'avvenire, non ha affrontato direttamente, mediante riprese originali appositamente effettuate, fatti e motivi di un oggi sempre più proiettato in avanti, verso il futuro.

Il panorama della nostra epoca si completa così di nuovi aspetti, di nuovi episodi della nostra inesauribile storia. Episodi cruciali, momenti culminanti delle vicende del nostro tempo: dalla crisi di Monaco alla terribile settimana di fine estate del 1939, che vide l'Europa precipitare nella più terribile catastrofe tra quante ne avesse mai conosciute il vecchio, travagliatissimo continente. Accanto ad essi, altri episodi, di portata meno vasta, eppure di un'importanza ben precisa nel convulso periodo della lotta tra i popoli: Bastogne, la battaglia disperata, senza quartiere, in cui si esaurirono le ultime forze del gigante nazista ormai snidato nel suo stesso munitissimo covo, eppure ancora capace di vender cara la vita, e Tarawa, una Verdun insulare, nell'immensità del Pacifico, un incredibile duello all'ultimo sangue sulle petraie di un pezzo di terra riarsa in mezzo all'Oceano. E la tragica vicenda dei convogli naviganti dall'Inghilterra verso l'inospitale porto russo di Murmansk, sbiaccIati tra l'insidia dei ghiacci e dei fortunali, e quella più spietata e più subdola degli *U-Boote*; e le ardenti giornate della liberazione di Parigi, la battaglia per le strade della metropoli in rivolta, il fuoco dei franchi tiratori appostati tra i pilastri e i matronei di Notre-Dame durante un *Te Deum* accompagnato dal sinistro rosario delle mitragliatrici. Momenti che avrebbero della leggenda se non fossero documentati, istante per istante, dalla verità della macchina da presa, sempre presente con temeraria ostinazione.

sabato ore 22,15 - tv.

Ma non testimonia, l'occhio instancabile dell'obiettivo, soltanto la tragedia. Sa anche sorridere, quell'occhio spietato, e farsi bonario narratore dei momenti sereni e pieni di fiducia nell'avvenire del nascere del secolo, tra 1899 e 1901, nel cuore di quella che oggi conosciamo col grato nome di « Belle époque »; o di quella svolta del costume e dell'arte del cinema che fu il passaggio dal « muto » al « sonoro », una vera e propria pacifica rivoluzione, che ebbe le sue vittime e i suoi trionfatori.

Non poteva mancare, seguito davvicino nei suoi astronomici tragitti, quel ragguardevole personaggio dei nostri anni sessanta che è il missile; come non mancano singolari vicende di grandi fenomeni naturali, accanto a quelle dei più moderni mezzi di comunicazione, dal dirigibile all'aeroplano.

Così, tra passato e futuro, il programma che aprirà la ripresa della fortunata serie ci narrerà, sempre attraverso immagini originali ed autentiche, una storia non comune, e certamente particolare del nostro tempo: il divenire e il tramontare di un naviglio che incarnò per molti di noi l'ultima fase romantica della guerra sui mari, la corazzata. « *Dreadnoughts* » e incrociatori da battaglia che vedremo navigare maestosi, irti di possenti artiglierie, durante la battaglia dello Jutland (ultima fra le grandi battaglie navali di tutti i tempi, e certamente la più titanica) erano gli epigoni dei vascelli di Morgan e delle galeazze di Sebastiano Veniero: oggi destinate a sparire, rese vulnerabili e indifese, nonostante le mastodontiche piastre d'acciaio, dal fulmineo progredire di una tecnica che, se non conosce confini nell'arte di distruggere, ci schiude, grazie al Cielo, le più splendide conquiste di pace.

Alvise Zorzi

Un nuovo radioquiz con Mike Bongiorno

Buona fortuna con 7 note

Mike Bongiorno

Martedì riprendono, sul Secondo Programma, i consueti incontri di Mike Bongiorno con la fortuna. Fortunati incontri multipli: perché se Bongiorno s'incontra con la fortuna, la fortuna s'incontra con la musica; noi c'incontriamo con la musica e con Mike Bongiorno e quindi anche noi c'incontriamo con la fortuna. Noi e tutti coloro che parteciperanno al concorso radiofonico Buona fortuna con 7 note.

Vediamo da vicino di cosa si tratta. L'incontro di Bongiorno con la musica avviene pronubo il juke-box. Questa volta il giovane Mida, che tramuta in oro tutto ciò che tocca, si è alleato con una di quelle macchine che, nel loro automatismo, ripropongono il vecchio problema wellsiano: se cioè il futuro dell'uomo non sia nel progressivo perfezionamento dei congegni meccanici finché egli sarà riuscito a percepire sensazioni, certezze e, perché no, illusioni, attraverso il palpito perfezionatissimo di un congegno elettronico.

martedì ore 20,30
secondo programma

In attesa di una piccola riunione fra lord Russel, sir Huxley ed altri importanti illuminati capaci di risolvere l'assillante dilemma, chiunque intende partecipare al concorso di Buona fortuna con 7 note deve inviare una cartolina alla casella 400 - Torino, con le indicazioni relative al nome, cognome, età, studi svolti, attività professionale ed eventuali attività complementari.

Una volta chiamato egli dovrà rispondere, in una prima piacevole serata con la partecipazione di notissimi rappresentanti del mondo musico-rivistaiol-cinematografico, a tre indovinelli di argomento musicale. Ogni risposta esatta darà diritto ad un simbolico gettone. Con uno o più gettoni il concorrente acquisterà il diritto di presentarsi davanti al juke-box. L'automatismo — in una atmosfera un po' rarefatta — del congegno concorrenziale, farà scaturire, per ogni nuova risposta esatta, uno scroscio di dischi d'oro, pari ad un quarto dell'intero ammontare del premio. Due risposte esatte danno diritto alla metà. Tre all'intero ammontare.

Il monte premi sarà costituito, per ogni concorrente, da dischi d'oro per un valore di 200 mila lire, oltre l'intero ammontare dei premi non vinti precedentemente, cioè rimasti in cassaforte in seguito a domande non evase.

Il juke-box costituisce la prova finale, un po' come il responso dell'oracolo di Delfo. Rispettando tutte le convergenze, la macchina, trasformata in robot elettronico, risponderà in musica, con la precisione e la fedeltà richieste.

Un consiglio: portatevi un cappello per raccogliere la tintinnante pioggia di dischi d'oro.

Filippo Raffaelli

LA MARCIA MILIONARIA DI VIBO VALENTIA

MILANO - Il compito di « pulsantista » è solitamente affidato a rappresentanti del sesso forte; la signorina Franca Casagrande è stata dunque una delle pochissime eccezioni (la terza, pare, secondo le affermazioni dei più attenti raccoglitori di dati statistici) ma la sua apparizione a Campanile sera è stata una meteora. Palestrina ha dovuto cedere, sebbene di strettissima misura, sotto l'offensiva di Vibo Valentia che ha continuato in tal modo la sua marcia milionaria. Nella foto vediamo Franca Casagrande a singolar tenzone con l'ormai notissimo professor Ezio Colonna che, nonostante la cavalleria, ha « dovuto » vincere

PALESTRINA - Intervista di Enzo Tortora con l'on. Maria Cingolani Guidi, sindaco di Palestrina

PALESTRINA - La prova di dattilografia ha suscitato vivaci consensi da parte del pubblico televisivo. L'incalzare delle battute, il ritmo frenetico della macchina per scrivere davano l'impressione di un balletto meccanico o, se si vuole, di una inoffensiva, ma implacabile raffica di mitragliatrice. Nella foto, la concorrente di Palestrina, Dolores Briglia

STUDIO BARALE 1

FLAVIA

Motore a 4 cilindri contrapposti, cilindrata 1500 cc, potenza massima 78 CV a 5200 giri/1', cambio a 4 velocità sincronizzate più retromarcia - **trazione anteriore - freni a disco** sulle 4 ruote con servo freno a depressione e comando a doppio circuito idraulico-sospensioni: anteriori a ruote indipendenti e bracci oscillanti, posteriori ad assale rigido e balestra longitudinale.

Sei posti comodi - sedili ad effetto ammortizzante - quadro completo di contagiri e amperometro - diffusori laterali aria orientabili per sbrinamento cristalli porte -

Isolamento acustico integrale - capacità vano bagagli: decimetri cubi 444 -

VELOCITA' MASSIMA 148 KM/H - CONSUMO LITRI 9,9 OGNI 100 KM

qui 4 rubriche di consulenza

IL MEDICO VI DICE

Distonici

La distonia neurovegetativa sta diventando la « malattia del secolo ». Si tratta d'uno squilibrio del sistema nervoso che diminuisce enormemente la capacità lavorativa ed è molto spesso la conseguenza d'uno stato di sovreccitazione, d'un eccesso di lavoro. Sembra proprio che l'uomo civile, e in particolar modo quello delle città, faccia di tutto per rovinare l'equilibrio funzionale del proprio sistema nervoso col negare al suo organismo un attimo di vero riposo. Per esempio i giorni festivi e le vacanze, invece di essere utilizzati come fonte di distensione e di tonificazione, diventano un periodo di eccessivi sforzi psicofisici tendenti ad affaticare ed eccitare maggiormente l'organismo. Il più delle volte gli stimoli che squilibrano il sistema nervoso provengono appunto da fattori imposti dalla vita sociale: fretta di consumare i pasti, febbre di lavoro, velocità nel viaggiare e perfino nel divertirsi, riduzione delle ore destinate al sonno. Il progresso industriale determina stati di irritazione dovuti alle luci ed ai rumori eccessivi. Altre volte i fattori causali della distonia sono di natura tossica, per esempio abuso del tabacco o del caffè. Non c'è quindi da meravigliarsi se l'equilibrio delle funzioni organiche finisce per rompersi, se l'eccitamento si alterna con la depressione, l'ottimismo con il pessimismo, e se negli individui costituzionalmente più delicati insorgono disturbi a carico del sistema digerente, del cuore, della circolazione.

Bisogna precisare a questo punto che gli organi in questione non sono ammalati nel senso vero della parola: semplicemente essi funzionano male. I distonici sono malati « funzionali », e per questa ragione finiscono sovente per essere considerati malati immaginari, che si lamentano senza avere nulla. In realtà invece i distonici hanno disturbi, anche penosi, pur mancando una base effettiva di malattia: questo fatto può far attribuire alle sofferenze un carattere di « immaginarietà » che, oltre tutto, tormenta i pazienti, sempre timorosi di non essere presi sul serio, di non essere curati con scrupolo e quindi di non poter essere guariti.

Molti di questi disturbi vanno sotto il nome di nevrosi: così è ben nota la nevrosi gastrica, che sembra costituisca un quarto dei casi di malattia dello stomaco, e che si manifesta capricciosamente ora con disturbi digestivi ora con dolori variabili per localizzazione e intensità, oppure l'altrettanto bizzarra nevrosi cardiaca, essa pure molto frequente, con palpitazioni, vertigini, sensazioni sgradevoli in corrispondenza del cuore. I distonici inoltre si lamentano di stanchezza, mal di capo, depressione, freddo alle estremità, sonnolenza, irritabilità, difficoltà di concentrazione, inappetenza, stato ansioso, irregolarità intestinale. Obiettivamente si rileva in essi pressione arteriosa bassa, occhi cerchiati, estremità fredde, pallore. Anche certe forme di colite, di ipertiroidismo, di asma, di obesità non sono altro che manifestazioni distoniche.

Per la distonia neurovegetativa non vi è « un mezzo » di cura, ma bisogna ricorrere a vari mezzi. Poiché la base è uno squilibrio di natura nervosa, è evidente che una terapia adeguata deve in primo luogo ricorrere al miglioramento delle condizioni di vita e al riposo distensivo. Naturalmente la vita è quella che è, e non è facile modificarla, ma qualcosa si può fare con un po' di buona volontà, per esempio rispettare seriamente il riposo, occupare le ore libere con piacevoli distrazioni, passeggiare almeno mezz'ora al giorno, evitare gli spettacoli troppo lunghi, assordanti e tristi. Dopo i 50 anni non si sforzino eccessivamente né i muscoli né il cervello. Per quanto riguarda l'alimentazione si preferiranno i cibi non indigesti, inoltre si diminuiscono il tabacco e il caffè. Esiste poi una vasta gamma di farmaci equilibratori del sistema nervoso. A conforto dei distonici diremo che, poiché mancano vere e proprie lesioni organiche, è possibile la scomparsa completa e definitiva dei disturbi, anche se ciò richiederà un certo tempo.

Dottor Benassis

L'AVVOCATO DI TUTTI

L'infedeltà apparente

L'infedeltà coniugale... non ne parliamo nemmeno! Oltre che una bruttissima cosa dal punto di vista morale, essa può costituire, dal punto di vista del diritto, un delitto punibile a querela di parte ed in più un valido motivo di separazione giudiziale per colpa.

Questo lo sanno tutti. Ma l'infedeltà apparente? Che succede, se un coniuge, senza assolutamente venir meno ai suoi doveri di fedeltà verso l'altro coniuge, si pone tuttavia in una situazione tale che al pubblico sembri, o possa sembrare, che egli è quello che non è?

E' una vecchia e delicata questione, che la nostra giurisprudenza sembra sempre più decisamente orientata a risolvere così: causa di separazione per colpa non è soltanto l'adulterio, ma anche l'ingiuria grave che un coniuge arrechi con il suo comportamento al consorte; ora, il coniuge che, con i suoi atti di infedeltà puramente apparente, si espongo o diffuse maldicenze degli amici, dei conoscenti, di terzi, offende gravemente la dignità dell'altro coniuge. Separazione per colpa anche in questo ipotesi dunque.

Il caso più recente si è presentato all'esame del Tribunale di Perugia, che lo ha deciso con una sentenza del 7 aprile 1960. Una moglie, senza avvertire il marito, si era recata in visita da un amico di famiglia, creando una situazione piuttosto imbarazzante di notorietà e di malevola interpretazione dell'episodio. Il marito, sdegnato per questo suo comportamento incauto, ha chiesto ed ottenuto dal Tribunale la separazione per colpa della moglie. Qualcosa di simile, se ricordate, al famoso episodio di Cesare, che ripudiò la moglie perché la voce pubblica la accusava di infedeltà.

Certo, bisogna andar cauti nel ritenere che una divisione matrimoniale per colpa possa essere basata su una mera apparenza di infedeltà. Occorre che si tratti di una apparenza seria, assai seria (quella del caso di Perugia lo era); ed occorre altresì che le dicerie da essa provocate siano alquanto diffuse e in certo modo giustificabili. Togliere a pretesto, per sbarazzarsi della moglie, la visita di lei ad un medico o ad un avvocato, oppure le insinuazioni di qualche maldicente collaudato, non basterebbe. La Cassazione, che già si è occupata ripetutamente del problema, ha, a questo proposito, esplicitamente avvertito che i giudici devono andare con i piedi di piombo, per non correre il rischio di favorire gli eccessi di gelosia o, peggio, le astute manovre di un coniuge a danno dell'altro.

E badate. Anche se la questione dell'infedeltà apparente si è concretata il più delle volte in episodi di mogli accusate di leggerezza dai rispettivi mariti, nulla vieta che sia l'inverso. Coniuge in colpa per ingiuria grave può essere tanto la moglie quanto il marito: anche un marito potrebbe essere, quindi, ritenuto colpevole di infedeltà apparente, se lontano dalla moglie, alimentasse nei terzi giustificabili voci di comportamento difforme dagli obblighi assunti, al momento del matrimonio, durante la lettura di certi articoli del Codice civile...

Ai tempi di Cesare non era così. Ma da allora molto acqua è passata sotto i ponti, e il Codice civile non parla di mariti e di mogli, ma, indifferentemente, di « coniugi ».

a. g.

LAVORO E PREVIDENZA

Rapporto di lavoro e obbligo assicurativo

Il versamento dei contributi base

Il versamento dei contributi base per le assicurazioni sociali viene effettuato mediante l'applicazione delle apposite marche sulla tessera personale del lavoratore rilasciata dall'INPS. Le marche vengono acquistate in coincidenza del versamento degli altri contributi dovuti a mezzo del modello G.S. 2.

Le marche possono essere mensili o settimanali. Le marche mensili si applicano sulle tessere dei lavoratori retribuiti a periodo di paga mensile, mentre le marche settimanali si applicano sulle tessere dei lavoratori retribuiti a periodo di paga inferiore a quello mensile.

Per i periodi di paga mensile, nel caso che la prestazione del lavoro non si svolga per l'intero mese, ci si comporta nel modo seguente: se il lavoratore ha lavorato per almeno una giornata per ogni settimana del mese, si applica una marca mensile; se invece il lavoratore è stato assente per una o più settimane intere, si applicano tante marche settimanali per quante sono le settimane di lavoro nelle quali si è verificata almeno una presenza. In quest'ultimo caso il valore della marca è determinato dal quoziente che si ottiene dividendo la retribuzione complessiva corrisposta nel periodo, per il numero delle marche da applicare nel periodo stesso.

Giacomo De Jorio

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signor B. E. - Torino (fig. A)

Mi sembra che i mobili che ha già acquistato siano più che sufficienti per arredare l'ala del grande salone, a cui li ha destinati. I due lampadari saranno in cristallo, simili, se non identici. La paretina divisoria acquisterà un più preciso significato se decorata con una grande lanterna da processione, antica, in metallo dorato con fusto ricoperto in velluto scuro. Pareti tappezzate in carta setificata grigio-perla. Divano in velluto grigio topo, poltrone in damasco verde cupo.

Signora Anna Maria P. - Ravenna (fig. B)

La piantina le illustra la disposizione dei pochi mobili da sistemare nello studiolo: poiché l'area disponibile non è molta, ho ridotto all'indispensabile ciò che dovrà comprare. Una libreria composta di semplici scaffali a giorno, in noce, con parte inferiore chiusa eventualmente da sportelli. Può scegliere lo stile svedese, se le piace. Il termosifone è protetto da un mobiletto con grata metallica: il piano superiore, in noce, si prolunga lungo tutta la parete e forma una stretta mensola che potrà essere decorata con piccoli oggetti, ceramiche, piante da vaso. Un'ampia scrivania è posta di sbieco di fronte alla finestra. A terra una stuoia di colore vivace, unito. Tre poltroncine ricoperte in cintz a fiori, su fondo chiaro. Tende in terital, con mantovana in cintz. Fonti di luce indicate dagli asterischi. Pareti bianco puro, soffitto giallo limone. File di stampe sulle due pareti libere, incorniciate in lacca arancione.
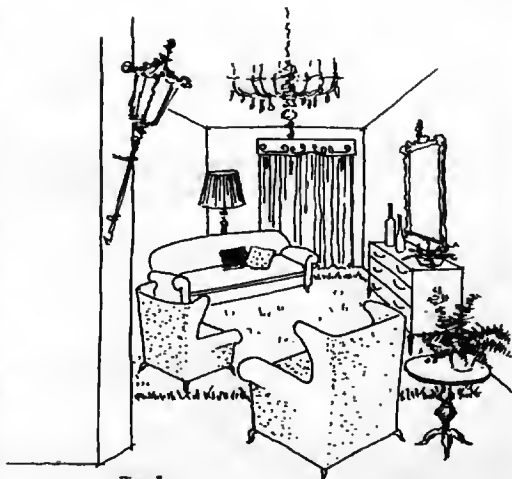
Fig. A
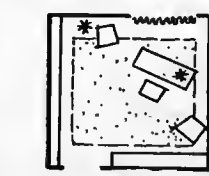
Fig. B

Fig. C

Signora Filomena S. - Roma (fig. C)

La pianta le illustra la disposizione dei mobili. Per il divano scelga una cretonne o una canapa stampata a grandi fiori, le cui tinte si accordino a quelle delle due poltroncine. Cuscini molti e vivacemente colorati. Alla finestra, delle tendine trasparenti, lunghe fino a terra, con una mantovana arricciata, dello stesso tessuto del divano. Acquisti una stuoia od un tappeto di moquette in tinta unita per rendere la camera più accogliente: pareti chiarissime, soffitto bianco.

Achille Molteni

NOVEMBRE

6

DOMENICA

S. Leonardo abate

311 55

A **Milano** il sole sorge alle 7,11 e tramonta alle 17,03.

A **Roma** il sole sorge alle 6,50 e tramonta alle 16,58.

A **Palermo** il sole sorge alle 6,37 e tramonta alle 17,03.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 0-9; Milano 4-10; Roma 8-16; Napoli 10-16; Palermo 13-17; Cagliari 10-17.

Ad Achille Campanile è dedicato l'autoritratto che il Programma Nazionale mette in onda alle ore 21

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 6 novembre - ore 15-15,30 Secondo Progr.

1. **KAW-LIGA**
   I « Four Preps » - 45 giri
2. **TRAIN OF LOVE** (Il treno dell'amore)
   Paul Anka - 45 giri
3. **GIRL OF MY DREAMS** (La ragazza dei miei sogni)
   Charlie Shavers Quartet - 45 giri e. p.
4. **RED RIVER VALLEY** (La valle del fiume rosso)
   Johnny Ray - 33 giri
5. **THAT'S PLENTY**
   Wilbur De Paris and his New Orleans Jazz - 45 giri e. p.
6. **NO**
   Dodie Stevens - 45 giri
7. **WHEN MY DREAMBOT COMES HOME** (Quando il mio battello dei sogni torna a casa)
   Ed Townsend con Nelson Riddle e la sua orchestra - 33 giri
8. **REBEL WALK**
   Duane Eddy and the Rebels - 45 giri

Martedì 8 novembre
MAKE BELIEVE (Fammi credere)
Ricky Nelson - 45 giri

Mercoledì 9 novembre
RED EYE (Occhio rosso)
The Champs - 45 giri

Giovedì 10 novembre
WHAT A SKY (Che cielo)
Nino Fidenco - 45 giri

Venerdì 11 novembre
IL VENDITORE DI FELICITA'
Jenny Luna - 45 giri

Sabato 12 novembre
MAI DIRE MAI
Peppino di Capri - 45 giri

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.
Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO

domenica

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6.35 **Melodie e ritmi**

7.15 **Almanacco** - Previsioni del tempo
* **Musica per orchestra d'archi**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

7.40 Culto evangelico

8 Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.45 **Vita nei campi**

9 — **Musica religiosa**
a cura di Domenico Bartolucci

9.30 **SANTA MESSA**, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Mons. Cosimo Petino

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 **Trasmissione per le Forze Armate**
« Sala convegno », quasi rivista cantata e giocata, di Sergio D'Ottavi, condotta da Corrado
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Complesso diretto da Gino Filippini
Regia di Manrizio Jurgens

11.15 Angelo Giacomazzi e la sua orchestra

11.30 **Casa nostra**
Circolo dei genitori, a cura di Luciana Della Seta
Sonni sereni e sonni inquieti

11.55 Parla il programmista

12.05 **Discolandia**
(Ricordi)

12.20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13.45 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — **Giornale radio**

14.30 **Le interpretazioni di Tito Gobbi**

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche Sardegna

15 — Noro Morales e la sua orchestra

15.15 **Tutto il calcio minuto per minuto**
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A
(Stock)

16.45 **Uno dei Mille**
G. C. *Abba nel ricordo dei figli* (a cinquant'anni dopo la morte)
a cura di Stefano Jacomuzzi

17.15 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da MAURITS SILLEM
con la partecipazione del clarinettista **Giovanni Sisillo**
Haydn: *Sinfonia n. 56 in do maggiore:* a) Allegro di molto, b) Adagio, c) Minuetto, d) Prestissimo; Busoni: *Concertino per clarinetto e orchestra* (Solista Giovanni Sisillo); Dvorak: *Notturno per orchestra d'archi;* Schubert: *Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore:* a) Allegro, b) Andante con moto, c) Minuetto, d) Allegro vivace
Orchestra da camera « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 7)

19 — **Un giorno col personaggio**
Incontri al microfono di Sergio Zavoli: Giorgio Morandi

19.30 *La giornata sportiva*

20 — * **Cha cha cha e calypso**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio**

21 — *Umoristi italiani*
Autoritratto di
ACHILLE CAMPANILE
Orchestra diretta da **Pippo Barzizza**
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Nino Meloni**

22.05 **VOCI DAL MONDO**
Settimanale di attualità del Giornale radio

22.35 **Concerto del violoncellista Janos Starker e del pianista Eugenio Bagnoli**
Eccles: *Sonata in sol minore:* a) Grave, b) Corrente (allegro con spirito), c) Adagio, d) Vivace; Prokofiev: *Sonata op. 119:* a) Andante grave, b) Moderato, c) Allegro ma non troppo

23.15 **Giornale radio**
Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese
* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

Il clarinettista Giovanni Sisillo, solista nel concerto sinfonico delle 17,15

11.45-12 **Sala Stampa Sport**

12,30-13 **Trasmissioni regionali**
12,30 « Supplementi di vita regionale » per: Sardegna, Toscana, Calabria, Abruzzo e Molise, Umbria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Modugno uno e due
(Alberti)
20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - **Primo giornale**

14 — Scatola a sorpresa
(Simmenthal)

14.05 **Canzonissima carcasi**

14.10-14.30 **Divi allo specchio**
Gli autori cantano le loro canzoni
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30-15 **Trasmissioni regionali**
14,30 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia - Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia

15 — * **Il discobolo**
Attualità musicali di Vittorio Zivelli
(Arrigoni Trieste)

15.30 **Album di canzoni**
Rapallo-Cianetti: *Calypso toscano;* Testoni-Palumbo: *Cammino nella nebbia;* D'Anzi: *Non dimenticar;* Berardelli - Gorini: *Lacreme e palpite;* De Lorenzo-Olivares: *Impossibile attesa;* Bruni - Livraghi - Fabor: *Sogno d'estate;* Warren: *Non avevo che te;* Testoni-Fanciulli: *Quello che tu pensi;* Autori vari: a) *Labbra di fuoco*, b) *The visto piangere*, c) *I sing amore*, d) *Ba... Ba... Baciami piccina*

16 — **DOMENICA IN GIRO**
Rivista in movimento di Carlo Manzoni
Regia di **Amerigo Gomez**

17 — **MUSICA E SPORT**
(Alemagna)
Nel corso del programma: *Ippica: dall'Ippodromo delle Capannelle in Roma « Premio Roma »*
(Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18.30 * BALLATE CON NOI

19.20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20.30 **Zig-Zag**

20.40 **TRIUMPH VARIETÈ**
Gala internazionale di musica leggera da Montecarlo

21.40 **Radionotte**

22.10 * **Musica nella sera**

22.30 **DOMENICA SPORT**
Echi e commenti della giornata sportiva, a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — **Notizie di fine giornata**

SECONDO PROGRAMMA

7.50 **Voci d'italiani all'estero**
Saluti degli emigrati alle famiglie

8.30 * **Preludio con i vostri preferiti**

9 — Notizie del mattino
30' **La settimana della donna**
Attualità della domenica, a cura di A. Tatti
(Omopiù)

10 — * **MUSICA PER UN GIORNO DI FESTA**

11 — Parla il programmista
* **LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA**

RETE TRE

8-8.50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
(in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

RADIO

domenica

Notiziario e programma vario

9,30 Musica polifonica
De La Torre: *Bassa danza strumentale*; Finch: *Lied ach, herzinge Herz*; Fogliano: *Lauda «Ave Maria»*; Tromboncino: *Frottola «Non val acqua»*; Hofheimer: *Lied meins Trerens*; Ganassi: *Ricercare*; Anonimo: *Tabulatura di Liuto*: a) Fantasia, b) Danza; Susato: *Rondò* e *Saltarello*; Cara: *Frottola «Non è tempo»*; Animuccia: *Lauda «Ben vengn Amora»*; Bach: *Sonata in mi minore, per violino, liuto e viole da gamba* (Complesso «Schole Antiqua» di Vienna)

10 — Il trio
Mozart: *Trio in si bemolle maggiore K 266*, per archi (Armando Gramegna e Galeazzo Fontana, *violini*; Giuseppe Petrini, *violoncello* - Gruppo Strumentale da Camera di Torino della Radiotelevisione Italiana); Beethoven: *Trio in mi bemolle maggiore op. postuma* (Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte*; Arrigo Pelliccia, *violino*; Massimo Amfitheatrof, *violoncello*)

10,30 Il concerto grosso
Corelli (rev. Toni): *Concerto grosso in re maggiore op. 6 n. 4*: a) Adagio, allegro, b) Adagio, vivace, c) Allegro, più allegro (Complesso strumentale «I Musici»); Haendel: *Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 6*: a) Largo affettuoso, b) Allegro ma non troppo, c) Musetta (larghetto), d) Allegro, allegro (Otto Büchner e Franz Barger, *violini*; Hans Melzer, *violoncello*; Karl Richter, *cembalo* - Orchestra Bamberger Symphoniker, diretta da Fritz Lehmann)

11 — La sonata moderna
Janacek: *Sonata per violino e pianoforte*: a) Con moto, b) Ballata, c) Allegretto, d) Adagio (André Gertler, *violino*; Diane Andersen, *pianoforte*); Prokofiev: *Sonata in la minore op. 28*, per pianoforte; a) Allegro tempestoso, b) Moderato, c) Più animato, d) Allegro primo, e) Poco più mosso (*Pianista* Leonard Pennario)

11,30 * L'800 operistico
Verdi: 1) *La forza del destino*: Sinfonia; 2) *Don Carlos*: «Tu che la vanità conoscesti»; Bizet: *I pescatori di perle*: «Comme autre fois»; Mussorgsky: *Boris Godounov*: Morte di Boris; Donizetti: *La favorita*: «O mio Fernando»; Wagner: *I maestri cantori di Norimberga*: «Wahn! Wahn! Uberall Wahn!»; Rossini: *La scala di seta*: Sinfonia

12,30 La musica attraverso la danza
Chopin: *Mazurka* (*Pianista*: Rudolf Firkusny); Liszt: *Valse Impromptu* (*Pianista* Gyorgy Cziffra); Fauré: *Terzo Valser Capriccio* (*Pianista* Aldo Ciccolini)

12,45 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13 — Pagina scelta
Da «Novelle» di Cervantes: «Il dottor Vetriera: Una stranissima fattura»

13,15 * Musiche di J. Ch. Bach, Fauré e Hindemith
(Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 5 novembre - Terzo Programma)

14,15-15 * Grandi interpretazioni di ieri e di oggi
Mozart: *Sonata in re maggiore K 284*, per pianoforte: a) Allegro, b) Rondò en Polonaise, c) Andante (Tema con variazioni) (*Pianista* Walter Gieseking); Balakirev: *Tamara*: Poema sinfonico (The Royal Philharmonic Orchestra, diretta da Thomas Beecham)

TERZO PROGRAMMA

16 — Parla il programmista

16,15 Richard Strauss
Vita d'eroe op. 40
Violinista Michel Schwalbé
Orchestra Filarmonica di Berlino, diretta da Herbert von Karajan
(Registrazione effettuata il 7 agosto dalla Radio Austriaca al «Festival di Salisburgo 1960»)

17 — Via dall'Europa
Programma a cura di Sergio Silva
Fughe di intellettuali e artisti dalla Germania nazista e tentativi di trapianto in America, dalle memorie di George Grosz, Thomas, Heinrich e Klaus Mann, Stefan Zweig
Regia di Marco Visconti

17,50 Igor Strawinsky
Le rossignol poema sinfonico
Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino, diretta da Lorin Maazel
Il bacio della fata divertimento per orchestra
Sinfonie - Danze svizzere - Scherzo - Passo a due
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache

18,30 (*) La Rassegna
Letteratura italiana
a cura di Geno Pampaloni
Pasolini critico - «Il grande ritratto» di Buzzati - Due giovani, un esordio e una conferma (Mario Picchi e Luciano Erba) - «Ippolita» di Alberto Denti di Pirajno

19 — Giambattista Martini
Sinfonia concertante con violino e cembalo obbligati
Allegro moderato - Andante - Vivace
Giuseppe Prencipe, *violino*; Gennaro D'Onofrio, *cembalo*
Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo

19,15 Biblioteca
I quaranta medaglioni dell'Accademia, di Giulio Barbey d'Aurevilly, a cura di Alberto Neppi

19,45 Il problema degli anziani in Italia
Roberto Cuzzaniti: *Basta la pensione per l'assistenza?*

20 — Concerto di ogni sera
ripreso dal Quarto Canale della Filodiffusione
Ludwig van Beethoven: (1770-1827): *Sinfonia in do maggiore n. 1 op. 21*
Adagio molto - Allegro con brio - Andante cantabile con moto - Minuetto (Adagio) - Allegro molto
Orchestra Sinfonica «Columbia», diretta da Bruno Walter
Concerto triplo in do maggiore per violino, violoncello, pianoforte e orchestra
Allegro - Più allegro - Largo - Finale (Rondò, Polacca)
Solisti: David Oistrakh, *violino*; Sviatoslav Knushevitzky, *violoncello*; Lev Oborin, *pianoforte*
Orchestra «Philharmonia» di Londra, diretta da Malcolm Sargent

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 L'OSTERIA PORTOGHESE
Opera in un atto di Luigi Cherubini
Rielaborazione di Giulio Confalonieri

Donna Gabriella	*Iva Ligabue*
Ines	*Luigina Villa*
Don Carlos	*Franco Tajno*
Pedrillo	*Giovanni Fabbri*
Roselbo	*Paolo Pedani*
Inigo	*Otello Borgonovo*
Rodrigo	*Paola Montarsolo*

Direttore **Enrico Piazza**
Maestro del Coro **Roberto Benaglio**
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

22,35 Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana
IL CRESCENDO
Opera comica in un atto di A. C. Sewrin
Musica di **Luigi Cherubini**
Revisione di Giulio Confalonieri

Sofia	*Adriana Martino*
Alfonso	*Mario Spina*
Filippo	*Paolo Pedani*
Il maggiore	*Renato Capecchi*
Il capitano Bloum	*Florindo Andreolli*
paesane	*M. G. Castagnone*

Tre paesane:
Anna Maria Vallin
Rosa Laghezza
Maria Giulia Castagnone

Tre paesani:
Leonardo Monreale
Mario Via
Daniela Castagnone

Direttore **Renato Fasano**
Solisti «I Virtuosi di Roma» - Complesso Strumentale del «Collegium Musicum Italicum»
(v. articolo illustrativo della opera a pag. 5)

Il violoncellista Janos Starker solista nel concerto da camera in onda per il Programma Nazionale alle 22,35

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 18 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantato»: *Lontananza*, di Pergolesi; *Arianna a Nasso*, di Haydn; *Noche Oscura*, di Petrassi - 10 (14) Musica a programma - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore (op. 61) per violino e orchestra*, violinista Gioconda De Vito - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) *Così fan tutte*, di Mozart.

Torino: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantato»: *Aci e Galatea*, di Haendel - 10,10 (14,10) in «Musica a programma»: *La mer*, di Debussy; *Tasso*, di Liszt; da *La mia Patria*: *Blanik n. 6*, di Smetana - 11,10 (15,10) per le rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra (op. 61)*, di Beethoven, violinista M. Elman - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) *Norma*, di Bellini.

Milano: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantato»: *Arianna a Nasso*, di Haydn e *Rebecca*, di Franck - 10 (14) in «Musica a programma»: *Le chant du rossignol*, di Strawinsky; *Turandot*, di Gottfried von Einem; *Joufré Rudel*, di Renzo Bianchi - 11 (15) per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*, di Beethoven, violinista D. Oistrakh - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) *Oberon*, di Carl Maria Weber.

Napoli: 8,15 (12,15) in «Oratori e cantate»: *Scene dal «Faust» di Goethe per soli, coro e orchestra* (3ª parte), di Schumann e *Cantique de l'espérance*, di Hindemith - 10 (14) «Musica a programma» - 11 (15) Per la rubrica «Interpretazioni»: *Concerto in re maggiore per violino e orchestra*, di Beethoven, violinista Leonide Kogan - 16 (20) «Un'ora con Martinu» - 17 (21) *Alfonso ed Estrella*, di Schubert.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A

6ª GIORNATA

Bari (2) - Bologna (3)			
Catania (6) - Fiorentina (7)			
Inter (9) - Lecco (4)			
Juventus (8) - Milan (6)			
Padova (4) - Torino (4)			
Roma (8) - Atalanta (3)			
Sampdoria (7) - Lazio (2)			
Spal (3) - Napoli (8)			
Udinese (2) - Lanerossi Vic. (4)			

SERIE B

7ª GIORNATA

Alessandria (7) - Genoa (8)			
Brescia (4) - Reggiana (4)			
Catanzaro (6) - Palermo (7)			
Como (8) - Prato (6)			
* Marzotto (4) - Messina (5)			
* Novara (8) - Simm. Monza (5)			
* O. Mantova (8) - Pro Patria (6)			
Parma (6) - Foggia Incedit (3)			
Sambenedett. (8) - Verona H. (4)			
* Venezia (6) - Triestina (6)			

I numeri tra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica delle varie squadre

Le partite segnate con l'asterisco sono state giocate venerdì 4.

Il campionato di serie C è sospeso per una giornata. Riprenderà domenica 13.

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate tra le squadre di serie A e B.

TV domenica 6 novembre

10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

10.45 TELEGIORNALE
Edizione straordinaria per le elezioni amministrative

11.15 S. MESSA

11.45-12.15 SGUARDI SUL MONDO
rassegna di vita cattolica
LIBRI PER UN MESE

13.15-13.45 TELEGIORNALE
Edizione straordinaria per le elezioni amministrative

POMERIGGIO SPORTIVO

16-17.15 a) RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO
b) COME NASCE UN CAVALLO DA CORSA
Servizio del Telegiornale sull'allevamento e sulla preparazione dei puledri puro sangue
c) NOTIZIE SPORTIVE

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 TUTTI IN PISTA
Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi
Orchestra diretta da Gaetano Gimelli
Regia di Maurizio Corgnati

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

19 — CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO

19.50 Una donna poliziotto
LA COLLANA DI VETRO
Racconto sceneggiato - Regia di Teddy Sills
Prod.: Pyramid
Int.: Beverly Garland, Martin Brooks, Rita Vale

20.15 CINESELEZIONE
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:
Le Settimane Incom e il Film Giornale Sedi
a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Alberti - Prodotti Marga - Mondo Knorr - Supertrim)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21.15 CAROSELLO
(1) Locatelli - (2) Gancia - (3) Esso Standard Italiana - (4) Vicks Vaporub - (5) Durban's
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Telsdear - 3) Incom - 4) Pros Roma - 5) Ondatelerama

21.30 LA PISANA
da **Le confessioni di un italiano**
di Ippolito Nievo
Riduzione e sceneggiatura di Aldo Nicolaj e Marcello Sartarelli
Terza puntata
Personaggi ed interpreti: (in ordine di entrata)
Carlino — *Giulio Bosetti*
Spiro — *Giuseppe Caldani*
Pisana — *Lidya Alfonsi*
Marietta — *Emma Fedeli*
Clara — *Fulvia Mammi*
Aglaura — *Franca Bettoja*
Oste — *Luigi Casellato*
Padre di Spiro — *Michele Spada*
Prima popolana — *A. Maria Sanetti*
Seconda popolana — *Morisa Piergiovanni*
Terza popolana — *Elvira Cortese*
Giacomo della Porta — *Tullio Valli*
Giulio dal Ponte — *Antonio Pierfederici*
Amilcare — *Diego Michelotti*
Bruto Provedoni — *Fernando Cajati*
Lucilio — *Franco Graziosi*
Cerafa — *Gian Maria Volontè*
Primo legionario — *Paolo Modugno*
Secondo legionario — *Elio Bertolotti*
Terzo legionario — *Enrico Lazzareschi*
Costumi di Marcel Escoffier
Supervisione musicale di Gian Luca Tocchi
Scene di Emilio Voglino
Regia di Giacomo Vaccari

Riassunto delle prime due puntate:
Carlino Altoviti, nipote dei Conti di Fratta, ha trascorso la sua infanzia nel loro castello, confinato in cucina come sguattero, ma consolato dall'affetto tenero e bizzarro della cuginetta Pisana. Avviato agli studi e mandato in collegio, Carlino trova al suo ritorno la vita nel castello molto cambiata: anche Pisana pare che non ricambi più il suo amore. Dopo dolorose esperienze politiche, collegate con l'arrivo delle truppe napoleoniche nel Friuli, Carlino ritrova a Venezia il padre, creduto morto, il quale sogna per lui una splendida carriera politica. Ma i francesi vendono Venezia all'Austria col trattato di Campoformio. Questo tradimento e quello della Pisana, che ha sposato il vecchio duca di Novagero, spingono alla disperazione Carlino, che decide di lasciare Venezia per andare a Milano ad arruolarsi nelle legioni della repubblica cisalpina.

23 — L'ONOREVOLE ARCIPELAGO
Viaggio nel Giappone di oggi
Una trasmissione realizzata da Giulio Macchi
Quarta puntata

23.30 LA DOMENICA SPORTIVA
Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata
e
TELEGIORNALE
Edizione della notte

L'onorevole arcipelago

La relazione in una tipica scuola all'aperto giapponese. I bimbi nipponici vengono, fin dalla prima infanzia, lasciati a contatto con la natura, perché imparino a conoscere il loro paese

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,03 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 843 pari a m. 333 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,30 e su kc/s. 9513 pari a m. 31,33

23,03 Vacanza per un continente - Musica dello schermo - 0,36 Firmamento musicale - 1,06 Un'orchestra per voi: Ray Coniff - 1,36 Canzoni dell'Italia - 2,06 Pagine liriche - 2,36 Solisti in primo piano - 3,06 Melodie del golfo - 3,36 Panorami musicali - 4,06 Complessi di musica leggera - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Motivi di successo - 5,36 Un po' di swing - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari

Locali

SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

12,23 Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,30 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 o stazioni MF I).

SICILIA

14,30 Il ficodindia (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Sicilia sport (Catania 2 - Messina 2 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

8 Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio - 8,13 Maurice Ravel: Streichquartett in F-dur. Loewenguth-Quartett - 8,45 Katholische Rundschau - 9 Heimatglocken - 9,13 Lesung und Erklärung des Sonntagsevangeliums - 9,30 Heilige Messe - 10 Orgelmusik - 10,15 Sendung für die Landwirte - 10,35 Musik am Sonntagmorgen (Rete IV).

8,30-9 Trasmissione per gli agricoltori (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

10,30-11 Complesso Mandolinistico « Euterpe » del Circolo Culturale « Don Bosco » di Bolzano (Bolzano 3 - Bolzano III - Trento 3 - Paganella III).

11 Speziell für Sie! (1. Teil) (Electronic - Bozen) - 11,50 Sport am Sonntag - 12 Speziell für Sie! (2. Teil) (Electronia - Bozen) - 12,30 Mittagsnachrichten (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,43 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Von Wien nach Paris: eine musikalische Reise von der Donau bis an die Seine **(Rete IV)**.

14,30-13 La settimana nelle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II - Paganella II).

18 Leichte Musik und Sportnachrichten **(Rete IV)**.

18,30 « Der Arme Fadja », Hörspiel von Max Bernardi. Regie: Erich Innerebner - 19,30 Leichte Musik - 20 Abendnachrichten und Sportfunk - 20,30 Musik für jung und alt (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

21,30 Sonntagskonzert. W. A. Mozart: « Don Giovanni », 1 Akt. Dirigent: Ferenc Fricsay - 23 Das Kaleidoskop - 23,15-23,20 Spätnachrichten (Rete IV).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,15 Vita agricola regionale, a cura della redazione del Giornale Radio con la collaborazione degli Enti ed istituti agricoli e una nota di Bruno Natti (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

7,30-7,40 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

9,30 Oggi negli stadi, avvenimenti sportivi della domenica attraverso interviste, dichiarazioni e pronostici di atleti, dirigenti tecnici e giornalisti giuliani e friulani con il coordinamento di Mario Giacomini (Trieste 1).

9,43 Incontri dello spirito - Trasmissione a cura della Diocesi di Trieste (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11-11,13 Musiche per organo (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Una settimana in Friuli e nell'Isontino », a cura di Pino Missori (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Due voci per voi**: Paolo Bacilieri e Nuccia Bongiovanni: Kramer-Garinei-Giovannini: Concertino; Malgoni-Perrone-Biri: Scusami; Businco-Astri: Lentischi e fichi d'India; Reverberi-Franchi: La buonanotte ti darò; Lojacono-Testoni: Tu non devi farlo più; C. A. Rossi: 'Na voce 'ne chitarra e 'o poco 'e luna; Lutazzi-Scarnicci-Tarabusi: Quando una ragazza a New Orleans; Redi-Nisa: Timida serenata; Van Wood: Mia cara Carolina; Canfora-Romano: Dove sai - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Settimana giuliana - 13,33 Note sulla vita politica italiana - 13,59 « L'Arcilunario », rivistina con bora in poppa, a cura di Mario Castellacci - Regia di Arturo Zanini (Venezia 3).

14,30-13 El campanon, supplemento settimanale per Trieste del Gazzettino giuliano - Testi di Duilio Saveri, Lino Carpinteri e Mariano Faraguna - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,30-13 Il fogolar, supplemento settimanale del Gazzettino giuliano per la provincia di Udine e Gorizia - Testi di Isi Benini, Piero Fortuna e Vittorino Meloni - Compagnia di Prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana e Compagnia del « Fogolar » di Udine - Collaborazione musicale di Franco Russo - Allestimento di Ugo Amodeo (Stazioni MF II).

20-20,13 Gazzettino giuliano - « Le cronache ed i risultati della domenica sportiva » (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

8 Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 8,30 Settimana radio, rassegna dei programmi - 9 Rubrica dell'agricoltore - 9,30 Canzoni popolari slovene - 10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - Predica Indi * Appuntamento con Dimitri Tiomkin e i « Three suns » - 11,30 Teatro dei ragazzi: « Il principino Rocco », racconto di Krista Hafner, adattamento radiofonico di Marja Prelesnik. Compagnia di prosa « Ribalta radiofonica », allestimento di Luigia Lombar Indi * Duo Morghen-Mellier - 12,15 La Chiesa e il nostro tempo - 12,30 Musica a richiesta - 13 Chi, quando, perché... Cronaca della settimana a Trieste, a cura di Mitja Voičič.

13,13 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - Parte seconda - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Sette giorni nel mondo - Lettura programmi - 14,43 Quartetto vocale « Večernica » - 15 * Motivi tzigani - 15,20 Gruppo mandolinistico triestino diretto da Nino Micol - 15,40 « Jam-session », divagazioni sul jazz, a cura di Orio Giarini e Sergio Portaleoni - 16 * Concerto pomeridiano - 17 * Tè danzante - 17,40 * Arie e duetti d'opera - 18 Panorami turistici, impressioni ed incontri da noi ed altrove - 19 La gazzetta della domenica - 19,15 * Dai film e riviste - 20 Radiosport - Lettura programmi serali.

20,13 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Billy Vaughn, Percy Faith e le loro orchestre - 21 Dal patrimonio folcloristico sloveno: (6) Il protettore degli innamorati, a cura di Marija Tomazin - 21,30 Concerto del violoncellista Ettore Sigon e del pianista Luciano Gante - Paul Hindemith: Sonata op. 11 n. 3 per violoncello e pianoforte - 22 La domenica dello sport - 22,10 * Ballo di sera - 23 Musiche di epoche lontane - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. **10,30 Liturgia orientale: Santa Messa in Rito Maronita. 14,30 Radiogiornale. 15,15** Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: **» Echi dal mondo Cattolico »**, documentari e cronache - **« Elevazioni domenicali »** di Titta Zarra. **21 Santo Rosario. 21,13** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

22 Notiziario. **23,10** Musica leggera e da ballo. **0,05-1** Concerto del Coro da camera dell'Accademia di Vienna e del Coro dei madrigalisti di Radio Vienna diretti da Thomas Christian David e da Günther Theuring. **J. N. David:** Messa tedesca; **C. Orff:** Brani da « Catulli Carmina »; **P. Hindemith:** Six chansons; **Z. Kodaly:** Immagini della regione del Matra; **G. Petrassi:** Nonsense; **F. Cerha:** Cinque liriche dagli 8 Rubaijat di Omar Chaljam.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

21,30 Musica operistica interpretata dal mezzosoprano Adriana Lazzarini, dal tenore Gino Sinimberghi e dall'Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Massimo Pradella. **22** Negro spirituals. **22,30** Jazz. **23,18** Da Ginevra: « Tre per tre », novità europee della musica leggera, della canzone e del jazz. **23,48** Serata in musica.

(II REGIONALE)

19 Canzoni dimenticate o quasi. **19,17** « Il dizionario delle vedette », di André Gillois. **19,30** Ritmo e melodia. **20,26** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. **20,30** « Alla scuola delle vedette », di Aimée Mortimer. **21,37** « Anteprime », di Jean Grunebaum.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

18 Interpretazioni della pianista Berenice Lehmann: **Brahms:** Intermezzo in mi bemolle; **Schubert:** Improvviso in mi bemolle; **Poulenc:** Pastorale; Toccata. **19,30** « Il filo del rasoio », romanzo di Somerset Maugham. Adattamento radiofonico di Howard Agg. **21,30.** Canti sacri. **22,13** Concerto diretto da Berthold Goldschmidt. Solisti: soprano Ilse Wolf; baritono Thomas Hemsley. **Mozart:** Sinfonia n. 25 in sol minore, K. 183; **Mahler:** Melodie; **E. J. Moeran:** Sinfonietta. **0,13** « Beyond our Ken », con Kenneth Horne.

SVIZZERA

MONTECENERI

17,15 La domenica popolare. **18,10 Cherubini:** Sinfonia in re. **19 Ravel:** « La valse ». **20** « La luna non si è rotta », divagazioni musicali di Jerko Tognola. **20,33** « Abele » ovvero « Molti si chiamano Caino », dramma in due tempi di Alfred Neumann. **22,10** Melodie e ritmi. **22,40-23** Selezione dall'operetta **Lo studente povero** di Karl Millöcker.

NOVEMBRE

7

LUNEDÌ

S. Ernastn abate

312 54

A Milano li sole sorge alle 7,12 e tramonte alla 17,02.

A Roma li aole sorge alle 6,51 e tramonta alle 16,56.

A Palermo li sole sorge alle 6,38 e tramonta alle 17,02.

Le temperatura dell'anno scorso: Torino —3-12; Mileno 4-10; Rome 8-13; Napoli 9-11; Palermo 13-20; Cegliari 10-15.

Il primo concerto Martini & Rossi

ore 21 programma nezionale

Fra tutte le trasmissioni musicali della Radio Italiana le serie di concerti vocali e strumeniali organizzata per cooto della Società Martini & Rossi di Torino è certamente quella che vanta più lunga tradizione e gode de maggior tempo di un immutato favore di pubblico. Da vari decenni ormal la serie dei cooceri Martini & Rossi torna puntualmeote a costituire, all'interno di ciascuna stagione radinfonica uoa sua aiogolare stagione, intensameote attesa e seguita da migliaia di ascoltatori appassiooati della lirica, non soltanto in Italie, ma aoche all'estero. I concarti Martini & Rossi infatti, e per la loro formula e per la loro qualità, noo trovano confronto coo altre manifestazioni musicali; essi presentann caratteri del tutto peculiari, cbe li rendono ad un tempo l'esihizione più squisita del valori interpretetivi dell'opera lirica e l'espressione di una consuetudine, di un fervore per Il melodramma, cha sooo tipicamente italiani. Ecco perché i concerti Martini & Rossi ae da un lato si offrono con loro speciali caratteristiche, dall'altro non possono prodursi che dall'esercizio di una pratica operistica tradizionale nostrana. Ciò spiega l'interesse che i cnocerti Martini & Rossi suscitano aoche fuori dei oostri confini, ioteresse riflesso oegli stessi aonunci e riannunci cbe, alla radio, assai opportunamente, vengono letti per l'occasione ln cinque liogue, e sono divaoutl popolari perfino essi al pari della sigla musicale, vigorosa e slanciata, che apre e chiude la trasmissione, parti integranti di un rituale a noi tutti ormai familiare.

Ma i «coocerti vocali e strumentali» Martini & Rossi si impoogono soprattutto per la personalità degli interprati, cantaoti e direttori d'orchestra, che vi partecipano, tutte di primissimo piano e di riconosciutn valore in campo internazionale. Al concerto inaugurale della ouova serie, che verrà trasmesso il lunedì di questa settimana, prenderanno infatti parte, oltre al maestro Marin Rossi, sul quale noo occorre certameote spendere parole per gli ascoltatori radiofonici, due fra i maggiori astri dell'attuale firmamento lirico: il sopraoo Gloria Davy e li baritono Giaogiacomo Guelfi.

Gloria Davy dovette la sua prima notorietà all'interpretazione memorahile di *Porgy* ond *Bess* con le compagnia negra che fece connscere l'opera di Gershwio in Italla prima al Festival di Venezie, poi alla Scala, al San Carln di Napoli, ecc., oel 1954. Dopo i grandi successi ottennti ln Italia, la Davy decise, nel 1955, di ebbaodonare la compagoia per dedicarsi al concerto, a per affrontare il repertorio lirico tradizionale. I trinnfi conseguiti nell'*Aida* a Nizza e nell'*Anno Bolena* ella Town Hall di New York nel 1957 decisero della carriera operistica del soprano, cbe il nnovo successo nall'*Aida* al Metropolitan valse a consacrare definitivamente fra i magginri dei nostri giorni.

Dotato di mezzi eccezionali Giangiacomo Guelfi ai è impostn, anche lui in hreve volger di tempo, cnme unn del migliori baritoni italiani. Egli he cantato in tutti i principali teatri d'Italia: dalla Scala al Teatro dell'Opera di Roma, dal San Carlo di Napoli al Comunale di Firenze, dalla Fenice di Venezia al Comunale di Bologna, al Massimo di Palermo, al Verdi di Trieste, all'Arena di Verona, alle Terme di Caracalla, ecc.; intensa attività ha avolto analngamente ell'estero.

Piero Santi

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stempeti in neretto nelle cnlnnne delle Filodiffusinne sonn tresmessi in stereofonia.

Chiedere l'invin del fascicolo illustrativo ollo RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenole, 21 - Torinn

RADIO lunedì

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almenacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismn (*Motta*)

8— Segnale orarin - **Giornale radio**

Previsioni del tempo - Bollettioo meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno (*Palmolive - Colgate*)

9— **Romanze itellene**

9.30 **Concerto del mettino**

a) Bellini: *Norma:* Sinfonia; Meyerbeer: *L'Africana:* «O paradiso»; Verdi: *La Traviata:* «Parigi, o cara, noi lasceremo»;

b) Beethoven: *Concerto in re maggiore op. 61,* per violino e orchestra: Allegro ma non troppo - Larghetto - Rondò (Allegro) (*Solista David Oistrakh* - Orchestra del Festival di Stoccolma diretta da Sixten Ehrling)

c) *Oggi si replica...*

11— **Balcone sul mondo**

Settimanale di attualità dalla Radio per le Scuole, e cura di Antooio Tatti

11.30 **Il cavallo di battaglia**

di Armaodo Sciascia, Claudio Vilie, Marisa Colombar

12— **Musiche In orbite** (*Olà*)

12.20 * **Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 **1, 2, 3... vial** (*Pasta Barilla*)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsiooi del tempo

Carillon (*Manetti e Roberts*)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (*G. B. Pezziol*)

13.45 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (*Vero Franck*)

14-14.20 **Giornale radio** - Listino Borsa di Milaoo

14.20-15.10 **Trasmissioni regionali**

14.15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia

14.40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15.30 Corso di lingua francese, e cura di H. Arcaini (Replica)

15.55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16— Programma per i ragazzi

Rasmus e il vagabondo

Romanzo di Astrid Lindgren

Adattamento di Stefanla Pinna

Primn episndio

Regia di Eugenin Salussnlia

16.30 **Il ponte di Westminster**

Immagini di vita inglese

Florence Nighlingale: *Lo fonciulla della lompoda*

16.45 **Università Internezinnale Guglielmn Marcnni** (da Roma)

Gino Barbieri: *Modernità della dottrina economica di Sont'Antoninn da Firenze*

17— **Giornele radin**

Le opinlnni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17.20 **Denze e balletti**

a cura di Antonio Braga

V - «*Snuvenir*» di *Sylvia*

18— **Cerchiamn insieme**

Colloqui con Padre Virginio Rotondi

18.15 **Vi parla un medicn**

Giorgio Damia: *Recenti conquiste dell'onestesia*

18.30 **CLASSE UNICA**

Nicnla Terzaghi - *Virgilio:* La storia e la politica nelia Georgiche

Giacomo Perticone - *Lo politico estero itoliano dal 1861 al 1914:* L'intermezzo Rudinì-Giolitti e il ritorno di Crispi

19— **L'informatore del commercianti**

19.15 **L'informatore degli artigiani**

19.30 **Il grande giuoco**

Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20— * **Complessi vocali**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzooe al giorno (*Antonetto*)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21— **CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE**

diretto da MARIO ROSSI

con la partecipazione del soprano **Glorie Davy** e del baritono **Giangiacomo Guelfi**

nrgaoizzato dalla Radiotelevisione Italiena per conto della **Ditte Martini & Rossi**

Mancinelli: *Cleopatra:* Sinfonia; Verdi: *Otello:* «Credo»; Puccini: *Tosca:* «Vissi d'arte»; Leoncavallo: *Zazà:* «Buona Zazà»; Puccini: *Madama Butterfly:* «Un bel di vedremo»; Wagner: *Parsifal:* Incantesimo del Venerdì Santo; Verdi: 1) *Macbeth:* «Pietà, rispetto, amore»; 2) *Aida:* «O patria mia»; Giordano: *Andrea Chénier:* «Nemico della patria»; Donizetti: *Anna Bolena:* «Piangete voi coppia iniqua»; Verdi: *Luisa Miller:* Sinfonia

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

22— **Modern jazz quertett**

22.10 **Saint John Perse, Premio Nobel 1960 per la poesie**

Colloquio col poeto, *André Malraux* e *Jeon Poulhon*

Traduzioni inedite e presentazione di Diego Valeri

22.30 **Ariele**

Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Gbigo De Chiara

22.45 **XLII Salone Internazionale dall'Automobile di Torino: Vetture di serie e fuoriserie**

Documentario di Gigi Marsico

23.15 **Giornale redio**

* Musica da ballo

24— Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Nolizie del mattino

30' Contrasti (*Agipgas*)

45' Appuntamento a Napoli (*Invernizzi*)

10— **LE SETTE CORDE DELLA LIRA**

Variazioni in prosa, musica e pnesia di **Michele Galdieri**

Allestimentn di **Bertn Manti**

— *Gazzettino dell'appetitn* (*Omopiù*)

11-12.20 * **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signnre delle 13 presenta:**

Ieri e nggi (*Cera Grey*)

20' La coliane delie aette perle (*Lesso Galbani*)

25' Fonolampo: dizinnarietto delle canzonissime (*Palmolive-Colgate*)

13.30 Segnale orario - **Primn giornale**

14— **Canzonissime cercesi...**

14.05 **De Hollywood e Cinecittà**

Musiche da film

Negli intervalli comunicati commerciali

14.30 Segnale orarin - **Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre (*Agipgas*)

45' **Ruote e motori**

Attualità, informazioni, notizie, e cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15— **Concerto in minieture**

Soprano Maria Manni Jottini

Debussy: *L'Enfant prodigue:* Aria di Lia; Mozart: *Don Giovanni:* «Vedrai carino»; Verdi: *La Traviata:* «E' strano»

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisiona Italiana diretta da Ettore Gracis

15.15 Wolmer Beltrami e la sua fisarmonica

15.30 Segoala orario - **Terzn giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.40 **Breve concerto in jezz**

Benny Goodman alla Carnegie Hall

16.15 **Tris**

Nille Pizzi, I Champs e I 5 Menestrelli

16.30 **La Cetra**

Settimenale di notizie musicali

17— **Album di cenzoni**

Caotano Germaoa Caroll, Adriano Celentaoo, Fausto Cigliano, Sergio Franchi, Gina Garofalo, Edda Montanari e Claudio Villa

Pinchi-Bargoni: *Però la bocca;* Barone-Marabotto: *Fra le nuvole;* Cigliano-Rossi: *Tu (incantesimo d'amor);* Antori vari: *Come prima; Fantastica;* Pirro-Bonagure-Sciorilli: *I ragazzi del Juke Box;* Locatelli-Valleroni: *Tu tuà;* Medini-Paccotto: *Canzoncina;* Berlin: *Always;* Corona-Ferrero: *Dall'alba al tramonto;* Autori vari: *Bambina innamorata, Non esi felice, Mama non mi sgridare più, Kiss honey honey*

17.30 **FRA TERRA E CIELO**

Radiodramma di **Hans Rothe**

Traduziooe italiana di Italo Allghiero Chiusano

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisiooe Italiana

Katina Flannery *Liliana Jovino*

Ronny, suo marito *Antonio Guidi*

Lo sceriffo Hunt *Adolfo Geri*

L'agente di custodia Witmer *Lucio Rama*

La sorvegliante *Wanda Pasquini*

ed inoltre: *Maria Teresa Angelè* - *Giampiero Becherelli* - *Rino Benini* - *Corrado De Cristofaro* - *Tino Erler* - *Corrado Gaipa* - *Franco Luzzi* - *Rodolfo Martini* - *Alina Moradei* - *Carlo Pennetti* - *Giorgio Piamonti* - *Gianni Pietrasanta* - *Grazia Radicchi* - *Rino Romano* - *Franco Sabani* - *Angelo Zanobini*

Regia di **Umbertn Benedetto**

(vedi articolo illustralivo a pag. 4)

18.30 **Giornale del pomeriggio**

PARATA D'ORCHESTRE

Frank Chacksfiald, Xavier Cugat, Ray Anthnny

19.20 * **Altelene musicele**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una rispnsta al ginrnn (*A. Gazzoni & C.*)

20 Segnale orario - **Radiosere**

20.20 **Zig-Zag**

20.30 **MUSICA CLUB**

Orchestra diratta de **Mario Migliardi**

21.30 **Redionotte**

21.45 **La grende marniere**

di **Georges Ohnet**

Adattamento radiofonico di Roberto Cortese - Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Quinto episodio

Regia di **Umberto Benedetto**

22.15 **Musica nelle sere**

22.45-23 **Ultimn quarto**

Ntizie di fine ginrneta

RADIO

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario
15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Mozart: Dalla *Sinfonia in do maggiore* n. 36 « *Linz* »: 1° tempo; Caldara: « *Mirti, faggi* »; Ciaikowski: Dalla *Serenata in do maggiore* per orchestra d'archi; Massenet: *Erodiade*: « Vision fuggitiva »; Sappé: *Boccaccio*: Ouverture; Weber: *Ozoan*: « Oberon »; Tartini: *Sonata a quattro in re maggiore* per archi; Verdi: *Macbeth*: « La luce langue »; Mozart: *La disfatta di Dario*: « Mentre ti lascio o figlia »; Szymanowsky: *Tarantello*; Beethoven: Dalla *Sinfonia in re maggiore n. 2*: 1° movimento; Mussorgsky: *Prologo* e *Scena dell'incoronazione (Boris Godunov)*; Couperin: *Les fastes de la grande et ancienne menestrandise*; Donizetti: *La Favorita*: Duetto Leonora-Fernando; Torelli: *Concerto grosso in mi maggiore* per due violini obbligati, archi e continuo op. 6 n. 3; Dvorak: *Moglichkert* - *Der appel* - *Kranslein* - *Schmerz*; Mozart: Dal *Concerto in re minore* per pianoforte e orchestra: 1° movimento; Verdi: *La forza del destino*: Duetto Alvaro-Don Carlo; Haendel: *Giulio Cesare*: « Piangerò la sorte mia »; Brahms: *Quartetto in la maggiore n. 2* per pianoforte e archi

12,30 Strumenti a fiato
Beethoven: *Tre Equali per quattro tromboni*: a) Andante, b) Poco adagio, c) Poco sostenuto (Complesso di ottoni Shumae, diretto da Davis Shumae); Ibert: 5 *Pièces en trio*, per oboe, clarinetto e fagotto: a) Allegro vivo, b) Andantino, c) Allegro assai, d) Andante, e) Allegro quasi marziale (Ensemble instrumentale à vent de Paris)

12,45 Danze sinfoniche
Dvorak: *Danza slava n. 4 op. 46 in fa maggiore* (Orchestra Philarmonia, diretta da Nikolai Malko); Lago: *Tarantella* (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ruggero Maghini)

13 — Pagine scelte
Da « Memorie sui cento giorni » di Benjamin Constant: « Primo colloquio dell'autore di queste lettere con Bonaparte »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 Musiche di Beethoven
(Replica del « Concerto di ogni sera » di domenica 6 novembre - Terzo Programma)

14,30 * La sinfonia romantica
Ciaikowski: *Sinfonia n. 6 in si minore op. 74 (Patetica)* (Orchestra Philharmonia, diretta da Guido Cantelli)

15,15 Musica da camera
Cortese: *Quartetto per archi (1958)* (Quartetto d'archi di Roma della Radiotelevisione Italiana - Vittorio Emanuele, Dandolo Sentuti, *violini*; Emilio Bereago Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*); Ferrari: *Secondo quartetto per archi, con voce cantata*: a) Mosso e concitato, b) Adagio, c) Mosso ed energico, d) Andante molto moderato (Quartetto d'archi di Torino della Radiotelevisione Italiana - Ercole Giaccone, Luigi Pocaterra, *violini*; Carlo Pozzi, *viola*; Giuseppe Ferrari, *violoncello* - *Contralto*, Luiselle Ricagno Ciaffi)

15,45-16,30 Pagine da Madama Butterfly
di Giacomo Puccini
a) « *Bimba dagli occhi pieni di malia* », b) « *Il cannone del porto* », c) « *Un bel dì vedremo* », d) *Coro a bocca chiusa*, e) *Intermezzo atto terzo*, f) « *Tu, tu piccolo iddio* »

TERZO PROGRAMMA

17 — * La Sonata per violino e pianoforte
Ludwig van Beethoven
Sonata n. 2 in la maggiore op. 12
Wolfgang Schneiderhan, *violino*; Wilhelm Kempff, *pianoforte*
Anton Dvorak
Sonatina in sol maggiore op. 100
Ladislav Jasek, *violino*; Zorha Lochmanova, *pianoforte*
Aaron Copland
Sonata (1943)
Joseph Fuchs, *violino*; Leo Smith, *pianoforte*

18 — Novità librarie
I « memoires » di Philippe de Commynes, a cura di Franco Simone

18,30 Franco Margola
Partita per orchestra d'archi
Preludio - Studio - Aria - Canzonetta - Nenia - Finale
Orchestra « A. Scarlatti » di Napoli, diretta da Sergiu Celibidache
Karl Amadeus Hartmann
Concerto per pianoforte, fiati e percussione
Andante e rondò variato I - Melodia - Rondò variato II
Pianista Maria Bergmann
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Hans Rosbaud

19 — Panorama delle idee
Selezione di periodici stranieri

19,30 Luca Marenzio
Consumando mi vo di piaggia in piaggia - *Sepelierunt Stephanum* mottetto a quattro voci - *Fro questi sassi e luoghi* - *Non è dolor nel mondo*
Piccolo Coro Polifonico di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretto da Nino Antonellini

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
F. Bonporti (1672-1749): Due Concerti a quattro op. 11
N. 4 in si bemolle maggiore
Vivace, ma larghetto, Largo - Adagio (Siciliana) - Allegro
N. 5 in fa maggiore
Larghetto - Adagio assai (Recitativo) - Allegro
Esecuzione del Complesso « I Musici »
F. Mendelssohn (1809-1847): *Calma di mare e felice viaggio* ouverture op. 27
Orchestra Filarmonica d'Israele, diretta da Paul Kletzki
F. Poulenc (1899): *Aubade* concerto coreografico per pianoforte e 18 strumenti
Toccata - Récitatif - Rondeau - Presto - Récitatif - Andante - Allegro feroce - Conclusion
Solista Fabienne Jacquinot
Orchestra Sinfonica di Westminster, diretta da Anatole Fistoulari

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 La Rassegna
Cinema, a cura di Giulio Cesare Castello

21,45 Sisto V
a cura di Giuseppe Alberigo
VI - *La Roma di Sisto V*

22,15 *Nel 150° anniversario della nascita*
Attualità di Chopin
a cura di Massimo Bogianckino
Seconda trasmissione
Polacca in sol diesis minore op. postuma - *Polacca in si bemolle minore* op. postuma - *Variazioni* su un tema di Bellini - *Notturno in do minore* op. postuma - *Contabile* - *Foglio d'album*
Pianista Massimo Bogianckino
Dal *Trio op. 8*
Allegro con fuoco - Scherzo - Adagio sostenuto
David Oistrakh, *violino*; Sviatoslav Knushevitzky, *violoncello*; Lev Oborin, *pianoforte*

23 — Federico Nietzsche e la solitudine
(Epistolario)
Conversazione di Angelo Merlin e Luigi Santucci

23,30 * Congada
Antonio Vivaldi
Due Concerti op. 8
N. 11 in re maggiore
Allegro - Largo - Allegro
N. 12 in do maggiore
Allegro - Largo - Allegro
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra « Pro Musica », diretta da Rolf Reinhardt

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o la quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8,25 (12,25) per « Le cantate di Bach: *Cantata n. 140* « *Wachet auf* » - 10 (14) *Sinfonia in mi bemolle maggiore* n. 39 K. 543, di Mozart - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *I Troiani a Cartagine*, di Berlioz; *Marta*, di Flotow; *Madama Butterfly*, di Puccini - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Fernando Previtali: musiche di Cherubini, Strawinsky, Brahms, Bartok - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8,30 (12,30) per « Le cantate di Bach »: *Cantata n. 208* « *La caccia* » - 10 (14) *Sinfonia in re maggiore* n. 101 « *La pendola* », di Haydn - 11,05 (15,05) nel « Balletti da opera di Verdi »: *Don Carlos, Aida, Otello* » - 18 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da F. Previtali: musiche di Hindemith, Beethoven, Mozart, Dallapiccola - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Milano: 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia in re minore (op. 12)*, di Boccherini e *Sinfonia in si bemolle maggiore (op. 18) n. 1*, di Bach - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danze da opere »: *Stradella*, di Flotow; *Der Freischutz*, di Weber; *Anacreonte*, di Cherubini - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo: musiche di Lulli, Bloch, Boccherini, Ghedini, Ibert - 19 (23) Trii, quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 9 (13) « Il virtuosismo nella musica strumentale » - 10 (14) *Sinfonia n. 8 in re maggiore*, di Stamitz e *Sinfonia in re maggiore n. 31 K. 297*, di Mozart - 11 (15) in « Preludi, intermezzi e danza da opere »: *Le roi d'Ys*, di Lalo; *Russlan e Ludmilla*, di Glinka; *Ifigenia in Aulide*, di Gluck - 16 (20) « Un'ora con Martin » - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Marco Bossi: musiche di Schubert, Casella, Schumann, Charpentier - 19 (23) Quartetti e quintetti per archi.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 10 alle 10,45 (16 a 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'opposito opuscolo.

TV lunedì 7 novembre

12.30 TELEGIORNALE
Edizione straordinaria per le elezioni amministrative

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima
a) *Esercitazioni di Lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) *Lezione di francese*
Prof.ssa M. Luisa Khoury-Obeid

14.30 Classe seconda
a) *Lezione di matematica*
Prof.ssa M. Giovanna Piatone
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof. Alberto Mezzetti
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici

15.40 Classe terza
a) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) *Lezione di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) GIRAMONDO
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Olanda: Ragazzi che ridipingono la scuola
Inghilterra: Carrozzoni varinpinti
Italia: Viaggio-premio a Roma
Mostra del Risorgimento a Trieste
Giappone: Piccoli attori del Teatro Kabuki
Belgio: Grandi velieri
Cartoni animati:
Il conto va pagato
Il pollaio è salvo

b) LANCILLOTTO
Il cavaliere dalla piuma rossa
Telefilm - Regia di Ralph Smart
Prod.: Sapphire Films Ltd.
Int.: William Russel, Jane Hyltin, Bruce Seton

18 — IL TUO DOMANI
Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

GONG

19 — CANZONI ALLA FINESTRA
con il complesso di Enzo Salluzzi

19.30 TEMPO LIBERO
Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20 — TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(Maggiora - Candy - Vini Folonari - Prodotti Gemey)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(1) Alemagno - (2) Bertelli - (3) ...ecco - (4) Cotonificio Valle Suso - (5) Società del Plasmon
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) General Film - 2) Ondatelerama - 3) Tivucine Film - 4) Titanus-Adriatica - 5) Cinetelevisione

21.15 LODOLETTA
Dramma lirico in 3 atti di G. Forzano
Musica di Pietro Mascagni
Personaggi ed interpreti:
Lodoletta *Aureliana Beltrami*
La pazza *Clara Betner*
La Vanard *Anita Caminada*
Maud *Renata Villani*
Flammen *Luciano Saldari*
Giannotto *Fernando Lidonni*
Antonio *Antonio Cassinelli*
Franz *Ernesto Vezzosi*
Un portalettere *Cesare Masini Sperti*
Voce interna *Nino Sperì*
Banda - Ragazzi cantori - Tramagnini - Mimi - Figuranti
Maestro concertatore e Direttore d'Orchestra: Graziano Mucci
Maestro del Coro: Bruno Pizzi
Regia di Augusto Cardi
Ripresa televisiva di Stefano De Stefani
(Registrazione in prima esecuzione)

23.05 QUESTIONI D'OGGI
Automobilismo 1960
(In occasione del XLII Salone Internazionale dell'Automobile di Torino)
Servizio di Gino Rancati e Piero Casucci

23.25 TELEGIORNALE
Edizione della notte

La «Lodoletta» di Mascagni

L'anno di nascita di Lodoletta è il 1917; si era in piena guerra; il mondo è sconvolto, ma a maggior ragione è necessario qualche cosa di semplice, ingenuo, una piccola storia di tutti i giorni, che riporti il pensiero alle cose buone del passato. Mascagni inizia il suo lavoro con grande impegno e in tre mesi lo porta a termine. Il Mascagni della *Lodoletta* non è certo quello della *Cavalleria*, uno dei massimi esponenti della scuola verista, il modello che molti giovani cercheranno d'imitare. Lodoletta è una piccola opera che, sebbene non sia della stessa forza delle precedenti, ha pagine di grande interesse: la delicata freschezza con cui è trattato l'idillio di Flammen e la fanciulla, il colore locale nei ritrarre l'ambiente olandese specialmente vivo nel piccolo coro delle lattaie, la celebre aria dell'ultimo atto « Flammen perdonami », che è una delle migliori pagine del maestro. La vicenda si svolge in Olanda verso la fine del XVIII secolo, in un piccolo villaggio dove si è rifugiato per ragioni politiche Flammen, pittore francese, innamorato di Lodoletta. Sopraggiunge la amnistia politica. Il pittore è combattuto fra l'amore di Lodoletta e il miraggio di Parigi, infine decide di tornare in patria e parte abbandonando la fanciulla; ella non sa rassegnarsi e lo raggiunge. Ma quando dolorosamente si avvede che il suo amato l'ha dimenticata, disperata si toglie la vita.
L'opera venne rappresentata al teatro Costanzi di Roma nell'anno 1917, con grande successo.

P. P.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Appuntamento con Oscar Peterson, Piero Umiliani e Flo Sandon's - 0,36 Motivi in concerto - 1,06 Canzoni di Piedigrotta - 1,36 Voci e romanze celebri - 2,06 Musica per ogni età - 2,36 Musica in bianco e nero - 3,06 Musica sinfonica - 3,36 Sette note in allegria - 4,06 Ritmo e melodia - 4,36 Curiosando in discoteca - 5,06 Solisti celebri - 5,36 Voci in armonia - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I)

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Englisch von Anfang an. Lehrgang der BBC-London, 80 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Volkskultur **(Rete IV)**.

12,30 Mittagsnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Opernmusik Otto Nikolai: Ausschnitte aus « Die lustigen Weiber von Windsor » **(Rete IV)**.

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per I Ladins de Gherdeina **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Für unsere Kleinen - 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Volksmusik **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick in die Region - 20,30 Symphonische Stücke aus Opern von Giuseppe Verdi - 21,10 Das Neueste von hüben und drüben **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Aus der Welt der Wissenschaft. Dr. Paul Stacul: « Der Karst, eine eigenartige Naturerscheinung » **(Rete IV)**.

21,45 Kammermusik. Die Sonaten für Klavier und Violine von L. v. Beethoven. 1) Sonate n. 6 in A-dur op. 30 n. 1; 2) Sonate n. 7 in c-moll op. n. 2. Wilhelm Kempff, Klavier; Wolfgang Schneiderhan, Violine - 22,30 Melodien und Rhythmen - 22,45 Das Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-23,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI - VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano - Panorama della domenica sportiva a cura di Corrado Belci (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Rassegna della stampa sportiva (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Su e zo per l'Italia**: Tagliaferri-Murolo: Mandulinata a Napule; Aracri: Cucurucù; Santonocito-Di Mauro: Mi vogghio fari zita; Anonimo: O ce bjel cis'cjel a Udin; Spadaro: Firenze; Prous-Palleschi: Mia cara Venezia; De Martino-Furnò: Aria 'e Pusilleco; Graziani-Verde: Nostalgia di Roma; Archet-Massaro-Consolaro: Montanina del Cadore - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Nuovo focolare - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,23 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « Gianni Safred alle Marimba » (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,25 Il romanzo di Paolo Diacono - Dalla Historia Langobardorum, a cura di Tullio Bressan ed Ezio Benedetti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,40 Dai saggi di studio del Conservatorio di Musica « Giuseppe Tartini » di Trieste - III Saggio - 2ª parte - Allievi: Aldo Danieli, composizione; Roberta Lantieri, Claudia Meriggioli, pianoforti; Mario Bisson, violoncello (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 Complesso di Franco Vallisneri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30-15,55 Vocabolario giuliano - Schede presentate da Enrico Rosamani (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il microfono a... », interviste di Duilio Savarì con esponenti del mondo politico, culturale, economico e artistico triestino (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - Echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Buon divertimento! Ve lo augurano Harold Smart, Aldo Maietti e « The Havana Cuban Boys » - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti e opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Ritratti di contemporanei: « Il Principe di Lichtenstein », conversazione di Josip Nabergoj - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Luigi Boccherini: Quintetto per archi e chitarra in mi minore; Johann Sebastian Bach: Toccata e fuga in re minore - 19 Scienza e tecnica: Aljoša Vesel: « Il 42° salone dell'automobile a Torino » - 19,20 Caleidoscopio: Canti popolari inglesi - Ritmando con Ted Heath - Trio Mediolanum - Quintetto Avsenik - 20 La tribuna sportiva, a cura di Bojan Pavletič - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Claudio Monteverdi: « L'Orfeo », favola pastorale in 5 atti. Direttore: August Wenzinger - Orchestra della « Sommerlichen Musiktage Hitzacker 1955 ». Nel primo intervallo (ore 20,55 c.ca) « Un palco all'Opera » - Nel secondo interv. (ore 21,50 c.ca) « Novità in biblioteca » indi * Motivi hawaiani - 23 Dino Olivieri e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

Kc/s. 1529 - m. 196 (O.M.); Kc/s. 6190 - m. 48.47; Kc/s. 7250 - m. 41,38 (O.C.)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **La Bibbia**, libro eterno: **Canone e apocrifi** » di Pasquale Colella - « **Istantanee sul cinema** » di Giacinto Ciaccio - Pensiero della sera. 21 **Santo Rosario** - 21,15 Trasmissioni estere - 22,30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA I

(Kc/s. 1473 - m. 203,4)

20,30 Musica per pianoforte eseguita da Heinz Sandauer. 22 Notiziario. 22,40 Musica leggera moderna. 23,30 **Musica per i lavoratori notturni.** 0,05-0,50 Grande radiorchestra diretta da Max Schönherr. **R. Katnigg:** Suite burlesca, op. 5; **R. Schollum:** Danze di Admont.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nizza Kc/s. 1554 - m. 193,1)

20 Canzoni francesi d'oggi. 20,30 **La casta Susanna**, operetta in tre atti. Libretto di Antony Mars e Maurice Desvallières. Musica di Jean Gilbert. 22 « Inter Francia Europa », di Michel Godard.

II (REGIONALE)

(Lione I Kc/s. 602 - m. 490,3; Marsiglia I Kc/s. 710 - m. 422,5; Nancy I Kc/s. 836 - m. 358,8; Parigi I Kc/s. 863 - m. 347,6; Tolosa I Kc/s. 944 - m. 317,8; Strasburgo I Kc/s. 1160 - m. 258,6; Nizza II Kc/s. 1403 - m. 213,8)

19 Orchestra Pierre Devevey e i « Djinns ». 19,50 Ritmo e melodia. 20,28 « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di Jacqueline Lenoir. 20,38 Pierre Loiselet intervista Marius Richard. 21,30 Le grandi voci umane: « Vina Bovy ».

III (NAZIONALE)

(Parigi II Kc/s. 1070 - m. 280,4)

19,16 L'immaginazione visionaria: « Raymond Roussel ». 20 Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: pianista Vlado Perlemuter. **Weber:** Oberon; **Beethoven:** Concerto n. 3 per pianoforte e orchestra; **Manuel Rosenthal:** « Les petits métiers »; **Hartmann:** Sesta sinfonia. 22,13 Dischi. 23,10 Interpretazioni della pianista Marise Charpentier: Musiche di **Pierné, Debussy, Duparc** e **Ravel.**

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

(Broeksmans P. e Gr. Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19,45 « La famiglia Archer », di Mason e Webb. 20,31 Joe Henderson e « The Raindrops ». 21 Una serata al varietà. 22 Dischi presentati da Jack Jackson. 23 Musica per gli innamorati con Stan Roderick, Jack Bain, Bill Povey e l'orchestra Eric Jupp. 23,40 L'orchestra Gordon Franks con Frank Ifield, Leslie Baker, Jack Toogood e il sestetto Stringalong.

ONDE CORTE

Ore	Kc/s.	m.
4,30- 8,30	7185	41,75
7 - 7,30	9410	31,88
7 - 9	9510	31,55
8 - 0,30	39520	75,90
8 - 9	11750	25,53
8 - 9	13110	19,85
10,15-17,15	17870	16,79
12 -12,15	9510	31,55
17,15-18,30	12093	24,80
19,30-22,13	7185	41,75
19,30-22,15	9510	31,55

17,15 Antologia di musica da chiesa elaborata e presentata da Denis Stevens. 10 Marce e valzer. 19,30 Ritratto d'un musicista: « **Gershwin**, la sua vita e la sua musica », testo di Robert Irwin. 20,15 Pat Dodd al pianoforte. 21,30 **Wagner:** Idillio di Sigfrido. 22,15 Musica di Daniel Merrick eseguita dal complesso « The Cotswold Players » diretto da Nicholas Roth. 22,30 Joe Henderson e « The Raindrops ». 23,15 « Quattro piccioni », novella di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto di musiche richieste. 21 « La quarta parete », grottesco. 21,20 Musica aux Champs Elysées. 22,15 Notiziario. 22,20 Programma per gli svizzeri all'estero. 22,30 Musica francese contemporanea. **Lesur:** Le bal, suite per pianoforte; **Poulenc:** Poèmes de Ronsard; **Boulez:** Sonatina per flauto e pianoforte.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

18 Musica richiesta. 19 **Haydn:** « Kindersymphonie ». 20 Mina presenta le sue canzoni preferite. 21 Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella. Solisti: soprano Jolanda Torriani; tenore Ettore Babini. 22 Melodie e ritmi. 22,35-23 Piccolo Bar con Giovanni Pelli al pianoforte.

NOVEMBRE

8

MARTEDÌ

S. Goffredo v.

313 53

A **Milano** il sole sorge alle 7,13 e tramonta alle 17.

A **Roma** il sole sorge alle 6,52 e tramonta alle 16,55.

A **Palermo** il sole sorge alle 6,39 e tramonta alle 17,01.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —3-12; Milano 1-10; Roma 4-15; Napoli 4-16; Palermo 13-16; Cagliari 7-15.

Enrica Corti (*Assunta Spina*)

Assunta Spina

ore 21 programma nazionale

Salvatore Di Giacomo, della cui nascita ricorre quest'anno il centenario, portò sulla scena il personaggio di Assunta Spina dopo ch'esso aveva già preso forma nel breve spazio di un racconto. Ma sia nella dimensione narrativa che in quella teatrale, dove ha le possibilità di uno svolgimento più ampio, il carattere di Assunta conserva il fascino e la seduzione misteriosa di una forza della natura contemplata e descritta nelle sue esplosioni, anziché indagata nelle cause e nelle leggi. In altre parole l'analisi psicologica, implicita o esplicita, non accompagna e motiva nei suoi gradi la vicende della donna, la cui immagine enigmatica si illumina superbamente degli accenti e dei gesti che esprimono i momenti estremi della sua storia.

Il dramma, che porta sensibili varianti rispetto alla novella, si apre con una scena corale dove una folla di figuranti compone un pittoresco ritratto del popolino napoletano in uno dei luoghi tradizionali dove convengono il suo colore e la sua miseria: il tribunale. Quivi si giudice contro Michele Boccadifuoco, reo di avere sfregiato per gelosia la sua amante, Assunta Spina. Il ferimento, e la condanna che segue, non spengono l'amore tra i due; semmai vieppiù lo accendono. Ma sul sentimento della donna fa leva un giovane, Don Federico Funelli, che preso di lei le giura di adoperarsi in favore dell'amante purché ella si conceda al suo desiderio. E Assunta, che soffre il rimorso di aver provocato col suo contegno l'incarcerazione di Michele, per giovare a quest'ultimo non si rifiuta a Federico. Ma presto il calcolo cede alla passione, e Assunta è doppiamente tormentata dalla coscienza delle sue infedeltà e dal disamore di Federico che si stanca di lei e si dispone a raggiungere la famiglia lontano da Napoli. Quando Michele Boccadifuoco, liberato dalla prigione, tornerà da Assunta traboccante di tenerezza e di desiderio, la donna avvilita dai rimorso, straziata dal recente abbandono, svela all'amante il suo tradimento. Michele spacca con una coltellata il cuore di Federico. E Assunta, con la soluzione che la logica della sua natura affettiva le suggerisce d'istinto, si accusa del delitto e si consegna alla giustizia.

erresete

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nelle colonne della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive - Colgate)

9 — **Valzer da concerto**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
a) *Rossini: L'Italiana in Algeri*: Sinfonia; Bellini *I Puritani*: «Qui la voce sua soave»;
b) **Giornale radio**
c) Chopin: *Concerto n. 2 in fa minore*, per pianoforte e orchestra: Allegro - Larghetto - Allegro vivace *(Solista Alexander Brailowsky* - Orchestra sinfonica di Boston diretta da Charles Münch)
d) *Oggi si replica...*

10,50 **Giornale radio**

11 — *Leggende d'amore:*
La porta d'oro
di Icilio Petrone
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Enzo Convalli

11,30 **Canzoni in vetrina**
Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Adriano Celentano, Tony Cucchiara, Marino Marini, Anita Traversi, Gianni Traversi, Claudio Villa
Danpa-Rampoldi: *Wonderful Como*; Porter: *Begin the beguine*; Martini: *Abbracciami*; Miele-Marietta: *'A tavernella*; Bonagura-Conte: *Avviene*; Testoni-Pizzigoni: *Piccola*; D'Alessio-De Turrema-Gallo-Ruocco: *'Na canzone*; Berlin: *Cheek to cheek*; Testoni-Rusconi: *Trotterellando al chiar di luna*

11,50 **Giornale radio**

12 — **Vita musicale in America**
a cura di Edoardo Vergara Caffarelli

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 **TEATRO D'OPERA**

14-14,15 **Giornale radio**
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 «*Gazzettini regionali*» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14,40 «*Gazzettino regionale*» per la Basilicata

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Rasmus e il vagabondo
Romanzo di Astrid Lindgren
Adattamento di Stefania Plona
Secondo episodio
Regia di Eugenio Salussolia

16,30 **Le conquiste del Messico**
a cura di Virgilio Melchiorre
IV - *La grande attesa*

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Storia della musica**
a cura di Igino Anglès
V - *Il canto gallicano e quello visigoto - Mozarabo dello Spagna - Sec. V e XI*

17,40 **Ai giorni nostri**
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — **La satira del Giusti**
a cura di Furio Sampoli (III)
Dizione di Giancarlo Sbragia

18,15 **La comunità umana**

18,30 **CLASSE UNICA**
Gianfranco Folena - *Storia delle parole, storia del costume:* Storia medioevale e moderna dei termini «cortesia» e «avventura»
Bruno Nice - *Geografia economica dell'Europa:* Il Benelux

19 — *La voce dei lavoratori*

19,25 **Giornale radio**

19,35 **La novità da vedere**
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi

20 — * **Canzoni di tutti i mari**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **ASSUNTA SPINA**
Due tempi di **Salvatore Di Giacomo**
Versione dal napoletano di Francesco Flore
Compagnia di prosa del Teatro Stabile della Città di Trieste
Assunta Spina — *Enrica Corti*
Michele Boccadifuoco — *Ottorino Guerrini*
Federico Funelli — *Gianmaria Volontè*
Donna Concetta — *Omera Lazzari*
Donna Emilia Forcinella — *Rina Centa*
Fortunella — *Lidia Lagonegro*
Filumena — *Margherita Guzzinati*
Diodato Sgueglia — *Michele Riccardini*
Aniello Torelli — *Lino Savorani*
Il brigadiere Ferrara — *Aldo Argenti*
La guardia Marcuso — *Dario Mazzoli*
La guardia Flaiano — *Cesco Ferro*
Olimpia — *Aurora Trampus*
Ernestina — *Liliana Saetti*
Rachele — *Clara Carnieli*
Michelina — *Laura Lettich*
Tina Bouquet — *Lidia Broico*
Tittarello — *Mimmo Lovecchio*
Epaminonda Pesce — *Umberto Raho*
1° avvocato — *Corrado Vailetta*
2° avvocato — *Rocco Foschi*
3° avvocato — *Alberto Ricca*
Un signore — *Giorgio Valletta*
Giuseppina Auietta — *Giovanna Tini*
Il cerinaro — *Franco Jesurum*
Il ciambellaro — *Gino Catalanotti*
Un fattorino — *Giorgio Soli*
L'avvocato Buffa — *Carla Bagno*
La cantante — *Haydee Sturmann*
1° usciere — *Mario Verdani*
2° usciere — *Glauco Solimeno*
Un prete — *Virgilio Gamondi*
Un ciociaro — *Luciano Del Mestri*
Una ragazza — *Clara Colasimo*
Un contadino — *Corrado Asti*
Una contadina — *Gina Furani*
Camare Santella — *Lia Corradi*
Una guardia di P.S. — *Ernesto Ricci*
Regia di **Sandro Bolchi**
Registrazione

22,15 **Nelson Riddle e la sua orchestra**

22,45 **Padiglione Italia**
Avvenimenti e manifestazioni da casa nostra e fuori

23 — Canta Connie Francis

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Ajax)*
20' Oggi canta Flo Sandon's *(Favilla)*
30' A solo *(Agipgas)*
45' Canzoni per quattro *(Invernizzi)*

10 — **Aldo Giuffrè presenta**
MODERATO TRANQUILLO
Piccola guida alla serenità a cura di **Mino Caudana**
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «**Gazzettini regionali**» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «**Gazzettini regionali**» per: Veneto e Liguria
12,40 «**Gazzettini regionali**» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Due voci e un pianoforte
(Pibigas)
20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*
25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*
45' Teatrino della moda *(Macchine da cucire Singer)*
50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Canzonissime cercasi...**

14,05 **Superstar**
Cantanti in passerella
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**
40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

14,45 **Tastiera: Dore Musumeci**

15 — **Vecchie stampe viennesi**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto**
Profilo di Vittorio Macchelroni

16,15 Honky-Tonky piano

16,30 **Voci del Teatro lirico**
Margherita Carosio e Carlo Tagliabue

17 — **Album di canzoni**
Lazzaretti-La Valle-Pan: *Tutta la vita così*; Testoni-Sciorilli: *Luna, Lina e brezzolina*; Manlin-D'Esposito: *'O bbene*; D'Anzi: *Ti dirò*; Mogol-Donida: *Briciole di baci*; Danpa-Di Ceglie: *Fra cielo e mar*; Da Vinci-Liberati: *'Na stella*; Kern: *The way you look to night*; Tesla-Kramer: *Affascinante*

17,30 **Da Siena e da Savona** la Radiosquadra presenta
IL BUTTAFUORI
Rassegna di nuovi talenti segnalati da **Luciano Rispoli** e **Franco Aldrovandi**
(Palmolive - Colgate)

18,30 **Giornale del pomeriggio**
* MUSICA IN ROSA

19,20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **Mike Bongiorno** presenta l'Anteprima di
BUONA FORTUNA CON SETTE NOTE
Gioco musicale a premi

Realizzazione di **Adolfo Perani** *(L'Oreal)*

(vedi articolo illustrativo a pag. 16)

21,30 Radionotte

21,45 Musica nella sera

22,45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onde Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**

Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**

Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale

in collegamento con il canale III della Filodiffusione

Rossini: *Un viaggio a Reims:* Sinfonia; Massenet: *Thaïs:* «Ah! Je suis fatiguée...»; Beethoven: *Primo tempo dell'ottava sinfonia in fa maggiore;* Puccini: *Il tabarro:* Monologo di Michele; Couperin: *Les jeunes seigneurs;* Kabalewsky: *Colas Breugnon:* ouverture; Halevy: *L'ebrea:* «Rachele allor che Iddio»; Corelli: *Suite n. 5:* Donizetti: *La figlia del reggimento:* «Le ricchezze, il rango»; Wolf Ferrari: *I gioielli della Madonna: Intermezzo atto terzo;* Catalani: *La Wally:* «M'hai salvato...»; Paganini: *Variazioni sulla preghiera del Mosè di Rossini;* Strawinsky: *The Rake's Progress* (Scena ed aria di Anna); Lully: *Gavotta in re minore;* Donizetti: *Lucia di Lammermoor:* «Tombe degli avi miei»; Schubert: *Primo tempo del Quintetto per pianoforte e archi in la maggiore;* Verdi: *Falstaff:* «Dal labbro il canto estasiato vola»; Corelli: *Sonata a tre in si minore,* per due violini, violoncello e organo; Beethoven: *Ah! perfido;* Rossini: *Il barbiere di Siviglia:* Sinfonia; Mussorgsky: *L'innocente... dal «Boris Godounov»;* Boito: *Mefistofele:* «Ave Signore...»; Berlioz: *Serenata di un contadino degli Abruzzi alla sua innamorata da «Aroldo in Italia»;* Catalani: *Loreley:* «O forze recondite»; Rimsky-Korsakow: *Gradle song dall'opera «Sadko»;* Mozart: *Le nozze di Figaro:* «Aprite un po' quegli occhi»; Mendelssohn: *Sogno di una notte di mezza estate:* Intermezzo e notturno

12,30 Musiche violinistiche

Paganini: a) *Quattro Capricci:* n. 5 in la minore, n. 7 in la minore, n. 13 in si bemolle maggiore, n. 16 in sol minore (Salvatore Accardo, *violino;* Loredana Franceschini, *pianoforte*); b) *Sonata n. 12* (Ruggero Ricci, *violino;* Eugenio Bagnoli, *pianoforte*)

12,45 Virtuosismo vocale

Haendel: a) «*Care selve*», dall'opera «*Atalanta*» *(Soprano* Gloria Davy - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi); b) *Dall'Oratorio «Il trionfo del tempo»:* «Lascia la spina» *(Mezzosoprano* Alice Gabbai - Orchestra da Camera A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Luigi Colonna)

13 — Pagine scelte

Da «L'uomo della sabbia e altri racconti» di E. T. A. Hoffmann: «Il consigliere Crespel: la storia di Antonia»

13,15-13,25 Trasmissioni regionali

13,15 «Listini di Borsa»

13,25 Aria di casa nostra

Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Bonporti, Mendelssohn e Poulenc

(Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 7 novembre - Terzo Programma)

14,30 Mosaico musicale

Prokofiev: *Preludio op. 12 n. 7 (Pianista* Pina Pitini); Fauré: *Papillon op. 77* (Franco Maggio Ormezowsky, *violoncello;* Joana Facchin, *pianoforte*); D. Scarlatti: *Sonata in si bemolle maggiore n. 39 (Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Provenzale: *Deh rendetemi* (Ugo Trama, *basso;* Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Chabrier: *Mauresque (Pianista* Marcelle Meyer)

14,45 Affreschi sinfonico-corali

Bach: *Canta n. 159* «*Andiamo a Gerusalemme*», per soli, coro e orchestra (Luisa Ribacchi, *mezzosoprano;* Piero Di Palma, *tenore;* Marcello Cortis, *baritono* - Orchestra da Camera A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti», diretti da Vittorio Gui - Maestro del Coro Emilia Gubitosi); Beethoven: *Messa in do maggiore op. 86,* per soli, coro e orchestra (Ester Orell, *soprano;* Margherita Fiorini, *mezzosoprano;* Cesare Valletti, *tenore;* Giorgio Tozzi, *basso* - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Carlo Maria Giulini - Maestro del Coro Ruggero Maghini)

16-16,30 Concertisti italiani

Pianista Pina Pitini

Ravel: *Menuet sur le nom Haydn;* Debussy: *Hommage à Haydn;* Beethoven: *Sonata in do maggiore op. 2 n. 3*

TERZO PROGRAMMA

17 — Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn

Sinfonia n. 22 in mi bemolle maggiore «Il filosofo»

Adagio - Presto - Minuetto - Finale (Presto)

«The London Baroque Ensemble», diretto da Karl Haas

Sinfonia n. 26 in re minore «Lamentatione»

Allegro assai con spirito - Adagio - Minuetto

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ettore Gracis

Sinfonia n. 28 in la maggiore

Allegro - Adagio - Minuetto - Allegro

Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Jonathan Sternberg

18 — L'opera e i tempi di Ludovico Antonio Muratori

a cura di Sergio Bertelli

III - *Al servizio degli Estensi*

18,30 (*) La Rassegna

Cinema

a cura di Giulio Cesare Castello

18,45 Bernardo Pasquini

Sonata per due pianoforti

Allegro - Adagio - Vivace

Giselher Klebe

Sonata op. 4 per due pianoforti

Con moto - Andante con grazia - Boogie-woogie

Angelo Paccagnini

Sei tempi per due pianoforti

Duo Petazzoni-Morporgo

Ferruccio Busoni

Sonatina «*ad usum infantis*» per pianoforte

Molto tranquillo - Andantino malinconico - Alla marcia - Molto tranquillo - Polonaise

Pianista Pietro Scarpini

19,15 Un classico della letteratura di viaggi

La relazione di Antonio Pigafetta della prima circumnavigazione del globo

a cura di Bice Mengarini

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera

W. A. Mozart (1756-1791): *Concerto in la maggiore K. 414* per pianoforte e orchestra

Allegro - Andante - Allegretto

Solista Robert Casadesus

Orchestra Sinfonica «Columbia», diretta da George Szell

D. Sciostakovic (1906): *Sinfonia n. 6 in si minore op. 53*

Largo - Allegro - Presto

Orchestra Sinfonica di Pittsburgh, diretta da Fritz Reiner

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Vita culturale a Trieste

a cura di Alberto Spaini

IV - *Gli scrittori stranieri*

22 — Bohuslav Martinu

L'epopea di Gilgamesh per soli, coro, voce recitante e orchestra

Gilgamesh - La morte di Enkidu - Invocazione

Lucille Udovich, *soprano;* Luigi Alva, *tenore;* Renato Capecchi, *baritono;* Plinio Clabassi, *basso;* Enzo Tarascio, *recitante*

Direttore Ferruccio Scaglia

Maestro del Coro Ruggero Maghini

Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana

22,50 Racconti tradotti per la Radio

Anonimo: *Racconto del Dio Padre*

Traduzione di Ugo Bosco

Lettore

23,20 * Congedo

Robert Schumann

Quartetto in mi bemolle maggiore op. 47 per pianoforte e archi

Sostenuto assai, Allegro non troppo - Scherzo (Molto vivace) - Andante cantabile - Finale (Vivace)

Sergio Lorenzi, *pianoforte;* Riccardo Brengola, *violino;* Giovanni Leone, *viola;* Lino Filippini, *violoncello*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 8,45 (13,45) in «Pagine dell'800 musicale germanico»: musiche di Weber, Mendelssohn, Brahms - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Scarlatti, Albinoni, Vivaldi, Galuppi, Geminiani - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del pianista S. Richter: musiche di Glazounov, Prokofiev, Rachmaninoff.

Torino: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10 (14) in «Pagine dell'800 musicale germanico»: musiche di Weber, Loewe, Schumann - 11,30 (15,30) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Corelli, Benedetto Marcello, Ariosti - 16 (20) «Un'ora con Casella» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto del pianista Eugeno Malinin: musiche di Chopin e Rachmaninoff.

Milano: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 10,15 (14,15) in «Compositori contemporanei»: musiche di Brandt, Enescu, Rocca - 11,15 (15,15) in «Antiche musiche strumentali italiane»: pagine di Alessandro Marcello, Corelli, Boccherini - 16 (20) «Un'ora con J. Brahms» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del pianista Alexander Uninsky: musiche di Liszt e Moussorgsky.

Napoli: 8 (12) «L'opera cameristica di Schubert» - 8,45 (13,45) in «Pagine dell'800 musicale germanico»: musiche di Beethoven, Brahms, Schumann - 10,30 (14,30) in «Compositori contemporanei»: musiche di Strauss, Janacek, Milhaud - 11,25 (15,25) e Antiche musiche su antichi strumenti» - 16 (20) «Un'ora con Martinu» - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) e Concerto del pianista Wilhelm Kempff: musiche di Beethoven.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

7-7.30 — 8.30-9 — 13-13.30 TELEGIORNALE
Edizione straordinaria per le elezioni amministrative

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13.30 Classe prima
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14.40 Due parole tra noi
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

14.50 Classe seconda
a) *Storia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio

16 — Classe terza
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
b) *Lezione di religione*
Fratel Anselmo F.S.C.
c) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei
d) *Correzione compiti di matematica*
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 a) TELESPORT
b) **KIM**
Settimanale per i giovani
Realizzazione di Lorenzo Ferrero

RITORNO A CASA

18.30 TELEGIORNALE
Edizione del pomeriggio
GONG

19 — LA SCELTA E LA QUALIFICAZIONE PROFESSIONALE
a cura del Centro per il Progresso Educativo
V - Il mito della laurea
Regia di Giuliano Tomei
Prod.: Film Giada

19.20 CORO CECOSLOVACCO DELLA FILARMONICA DI PRAGA
Orlando Di Lasso: *O la, o che bon eccho*; Giovanni Gastoldi: *Amore vittorioso*; Claudio Monteverdi: *Se tu mi lassi*; Carl Orf: «*Catulli Carmina*»:
Odi et amo - Vivamus mea Lesbia - Miser Catulle - Nulla potest
Petr Eben: *Voglio ancora un bicchiere di vino*; Joseph Foerster: *Poema ceco*; Bohuslav Martinu: *Festa delle fontane*
Solista: Theodor Srupàr
Maestro del Coro: Josef Veselka
Ripresa televisiva di Luigi Di Gianni
(Registrazione in prima esecuzione)

20 — LA POSTA DI PADRE MARIANO

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC
(*Vicks Vaporub . Olà - Calze Si-Si - Cera 3-IN-UNO*)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — CAROSELLO
(1) Comay - (2) Cioccolato Nestlé - (3) Mobil Oil Italiana - (4) Movil - (5) Ramazzotti
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Incom - 2) Orion Film - 3) Paul Film - 4) Titanus-Adriatica - 5) Eurofilm

21.15 Teatro in dialetto
a cura di E. Ferdinando Palmieri e Federico Zardi con la collaborazione di Giancarlo Zagni
LA FAMEGIA DEL SANTOLO
Tre atti di Giacinto Gallina
Personaggi ed interpreti:
Amalia — *Elsa Vazzoler*
Nina — *Lidia Cosma*
Lisa — *Adriana Vianello*
Micel — *Antonio Crast*
Toni — *Antonio Barpi*
Gegia — *Wanda Benedetti*
Attilio — *Quinto Parmeggiani*
Mina — *Marina Dolfin*
Giulio — *Mario Bardella*
Perina — *Rina Franchetti*
Giacomo — *Camillo Pilotto*
Scene di Lucio Lucentini
Costumi di Giulia Mafai
Regia di Carlo Lodovici
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

La famegia del santolo

(*segue da pag. 3*)

gia amministrazione della moglie, «una dona de sesto»; egli non sa, è l'unico a non sapere la vergogna che si nasconde dietro a questa vita, pago di vedersi circondato dalle figlie, Giacomina, maritata, e Lisa. La realtà gli piomba addosso il giorno in cui il «santolo», Giacomo, che ha fatto di quella famiglia la sua stessa famiglia, è colto da un malore. Le parole della governante di lui, venuta previdentemente a porre l'accento sui suoi eventuali diritti, aprono gli occhi all'ignaro Micel; e al primo accenno di burrasca, non nelle sue stanche braccia si getta Giacomina, ma in quelle del «santolo».

L'onta dell'infedeltà della moglie è così lontana nel tempo... Ma lui, Micel, la conosce soltanto ora e risolve la devastazione del suo cuore in quella celeberrima battuta che vale tutta una scena-madre: «Vergognosa!». E aggiunge: «Per venticinque aoi ti ga credesto... che savesse, che tasesse...»; al che la moglie, scavando più fondo l'abisso: «Credevo che ti m'avessi perdonà».

Ma la commedia va ben oltre i limiti del racconto; essa si vivifica tutta anche per ciò che non dice, per i suoi silenzi, per l'aria di complicità pigra e accomodante che avvolge quelle povere anime tra le quali Micel distende i suoi dolorosi candori. E per la sua verità; alla quale, bella o brutta che fosse, Giacinto Gallina voleva sempre chiedere l'ispirazione.

e. m. p.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalla stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Canzoni nel juke-box - 0,36 Tre jazz e melodia - 1,06 Due voci per voi: Carli Boni e Gino Latilla - 1,36 Note in libertà - 2,06 Le canzoni di Napoli - 2,36 Pagine scelte - 3,06 Carrellata musicale - 3,36 Ribalta internazionale - 4,06 Ugola d'oro - 4,36 Canzoni d'ogni paese - 5,06 Fantasia - 5,36 Noi le cantiamo così - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Guta Reisel Eine Sendung für des Autoradio (**Rete IV**)

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Handwerk (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino della Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Künstler-Portrait: Walter Ludwig, Tenor - 14 Volksmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Erzählungen für die jungen Hörer. Roswita Wildermuth: » Goethes Besuch in der Karlsschule » (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 19 Symphonische Musik. Eduard Lalo: Sinfonia Spagnola op. 21 - Zino Francescatti, Violino; New York-Philharmonie-Orchester; Dirigent: Dimitri Mitropoulos (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 Musikalischer Cocktail - 21,15 Neue Bücher. (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico - Merano 3).

21,30 Bayreuther Festspiele. Opernchöre von Richard Wagner - 22,25 Francis Scott und sein Orchester - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Un'orchestra e un complesso:** Martino-Brighetti: A como amore; Becucci: Che ridere; Di Paola-Bertini: Perdoniemoci; A. Rossi: Chitarra Musette; Rascel-Verde: Romantica; Pizzigoni: Viva la banda; Bindi-Nisa: E' vero; Mascheroni-Panzeri: Era basso; Fallabrino: Non mi innamoro più; Peca: Il circo; Fallabrino: Scacciapensieri - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Colloqui con le anime - 13,55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « Un'ora in discoteca » - Un programma proposto da Giuseppe Zigaina - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 Fogli di calendario: » Cent'anni fa » di Lina Gasparini (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25-15,55 Canzoni senza parole: Passerella di autori giuliani e friulani - Orchestra diretta di Alberto Casamassima: Do Leitenburg: « Socchiudi gli occhi un attimo »; Cordelli: » La montanina »; Brosolo: » Ma perché »; Degano: « Senza di te »; Manzetti: » Amica luna »; Casamassima: » Fred Astaire »; Viazzoli: » Non è vero »; Meniconi: « Frugolo »; Feruglio: » Serenata Calypso » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica » Attualità » dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - Echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Letture programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Ivan Rudolf: La meravigliosa vita delle piante: 5) « L'assimilazione » - Parte seconda - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Liriche di Robert Schumann, Johannes Brahms e Claude Debussy - 19 Il Radiocorrierino dei piccoli, a cura di Graziella Simoniti - 19,30 * Da San Remo ad Abbazia - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Serata con Armando Sciascia, Fela Sowande e Sam Cook - 21 La fabbrica dei sogni - Indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico, a cura di Tomaž Mislej - 21,30 Concerto del pianista Leon Engelman - Jelinek: Musique dodecaphonique. Matsumoto: Piano poems - 22 Opere monumentali di costruttori antichi: Miren Pavlin: » Le gemme architettoniche dei popoli Maya » - 22,20 * Musica da ballo - 23 * Dizzy Gillespie, maestro del bop - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - **« Centri di cultura e di spiritualità: Clairvaux »** di Lucile Pasquier Doumer - Xilografia: I Villatauri di B. Tecchi - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19 Programma vario. **20,15** » Der Kreidekreis », radiocommedia di Herbert Berger dalla commedia omonima di Klabund. **22** Notiziario. **23** Musica leggera. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-1** Radiorchestra diretta da Hans Moltkau. **A. Stark:** Concertino per clarinetto e piccola orchestra (solista Walter Piesch); **A. Dvorak:** Sinfonia n. 2 in re minore op. 70.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 Canzoni. **20,50** Concerto diretto da Vladi Simeonov. Solista: violinista Dina Schneidermann. **Cialkowsky:** » Romeo e Giulietta », ouverture; **Beethoven:** Concerto per violino e orchestra; **Koutev:** Sinfonia della giovinezza. **22,20** Rassegna internazionale del disco. **22,50** Jazz. **23,18** » La ballata del soldato », film di Grigori Tchoukhrai. Musica di Michail Ziv.

II (REGIONALE)

19 Orchestra Boris Sarbek. **19,36** » Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicole Strauss e Jacques Langeais. Musica originale di Vincent Vial. **19,50** Ritmo e melodia. **20,29** « Gil Blas de Santillano », di Lesage. Adattamento radiofonico di J. Lenoir. **20,38** » Retour et Mat », di Francis Didelot. Adattamento dell'Autore. **21,32** « A ciascuno il proprio universo », di Francis Claude.

III (NAZIONALE)

19,45 L'arte dell'attore, a cura Mmo Simone. « Vestire gli ignudi », di Pirandello. Atto primo, primo scene. **20,15** Concerto diretto da Paul Kuentz. Solisti: pianista Eleonore Kraemer; sassofonista Georges Gourdet. **Vivaldi:** Concerto K. 383 in sol minore per « l'Orchestra di Dresda »; **Mozart:** Concerto in la per pianoforte K. 488; **P. M. Dubois:** Concerto per sassofono e orchestra; **Daniel Lesur:** Serenata per archi. **22** Rivista letteraria radiofonica di Roger Vrigny.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,45 » La famiglia Archer », di Mason e Webb. **20,31** In visita con Wilfred Pickles. **21** » Legge e disordine », sceneggiatura di Eric Barker. **21,31** Michael Hollidsy e l'orchestra Johnny Pearson. **22** » Seeing a beauty Qeen Home », commedia radiofonica di Bill Naughton. **22,31** Trattenimento musicale del martedì. **23,40** Serenata notturna.

ONDE CORTE

6,15 Dischi presentati da Tony Brent. **4,45** Musica di **Prokofieff**. **7,30** Dischi per un'isola deserta. **8,30** Potpourri musicale. **10,45** » The Return of the Native », di Thomas Hardy. Adattamento radiofonico di Frederick Bradnum. 6° episodio. **11,30** Motivi preferiti. **13,15** Ritratto d'un musicista: **« Gershwin, la sua vita e la sua musica »**, testo di Robert Irwin. **14,45** Musica di **Prokofieff. 15,15** Concerto diretto de Berthold Doldschmidt. Solisti: soprano Ilse Wolf; baritono Thomas Hemsley. **Mozart:** Sinfonia n. 25 in sol minore, K. 183; **Mahler:** Melodie; **E. J. Moeran:** Sinfonietta. **16,15** Pat Dodd al pianoforte. **17,15** Musica richiesta. **18,30** Sidney Sax and the Harlequins. **19,30** » Beyond our Ken », con Kenneth Horne. **20** La mazz'ora melodica con Tommy Reilly, il complesso James Moody e Cherry Lin. **20,30** « Double Agent », sceneggiatura di Robert Barr. **21,38** L'orchestre Peter Yorke, Michael Desmond e il quartetto William Davies. **22,15** « Ray's a laugh », con Ted Ray. **22,45** Musica di **Prokofieff.**

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Miniature. **20,15** Concerto sinfonico. **Beethoven:** Leonora n. 3, ouverture op. 72 a; **Schumann:** Concerto in la minore per pianoforte, op. 54; **Prokofieff:** « Pierino e il lupo », fiaba musicale per voce recitante e orchestra, op. 67. **22,15** Notiziario. **22,20** Aula 6D. **22,50** Musica leggera e da ballo.

MONTECENERI

12 Musica varia. **13,10 Brahms:** Variazioni su un tema di Haydn, op. 56 a (Corale di Sant'Antonio). **13,30** Attualità e successi del mondo intero. **16** Tè danzante. **14,30** Giorgio Samprini al pianoforte. **14,55** Flavio Ambrosetti e il suo quintetto jazz. **17,15** Sestetto Bluebird. **18** Musica richiesta. **18,50** Selezione di motivi dei film: « Il giro del mondo in ottanta giorni ». Musiche di Victor Young. **20** Novità del varietà e del music-hall. **20,15 Il matrimonio segreto**, opera in tre atti di Domenico Cimarosa, diretta da Manno Wolf-Ferrari. **22,50-23 Gershwin:** « Porgy and Bess », selezione sinfonica interpretata da André Kostalanetz e la sua orchestra.

NOVEMBRE

9

MERCOLEDÌ

S. Teodoro m.

314 52

A **Milano** il sole sorge alle 7,15 e tramonta alle 16,59.

A **Roma** il sole sorge alle 6,54 e tramonta alle 16,54.

A **Palermo** il sole sorge alle 6,40 e tramonta alle 17.

La temperatura dell'anno scorso: Torino —3-12; Milano 0-11; Roma 3-15; Napoli 3-15; Palermo 10-16; Cagliari 9-15.

Camillo Pilotto (*Sbarra*)

Antonello, capobrigante calabrese

ore 21,30 terzo programma

Originariamente diviso in cinque atti, Antonello è l'unica composizione teatrale del prete, giornalista, scrittore e politico di parte liberale Vincenzo Padula, nato ad Acri nel 1819 e morto in quella cittadina calabrese sessantaquattro anni più tardi, dopo avere lungamente soggiornato a Napoli. La personalità e l'estroso talento del Padula sono ben noti agli studiosi, che ne hanno variamente apprezzato l'opera poetica, gli scritti eruditi, le indagini sociali. Ma scarsissimo favore ha riscosso il suo dramma, a proposito del quale basterà rammentare la stroncatura del Croce che, pur apprezzandone taluni spunti di felice psicologia e di schietto realismo, lo giudicava complessivamente un pasticcio disordinato e impoetico. La sua fortuna è dunque recente e si inscrive nel quadro delle ricerche, per lo più infruttuose, di un repertorio popolare nel teatro italiano: sottratto alla rigida alternative del giudizio crociano, *Antonello* ha fruito di un insperato rilancio grazie a una nuova edizione del 1952, cento anni dopo la sua nascita. E nelle prospettive dei nuovi interessi sorti col dopoguerra, ha acquistato particolare rilievo e importanza l'attitudine del Padula a rispecchiare in termini di accesa e popolaresca drammaticità motivi autentici della sua Calabria. Sebbene la sua ispirazione fosse di origine romantica — il protagonista del dramma ha tratti che lo apparentano al Moor dei *Masnadieri* schilleriani — e il suo stile di marca letterariissima, il Padula riesce ad animare un quadro storico dove si affacciano con realistico vigore i problemi, le aspirazioni, gli affetti dello strato più umile e oppresso della popolazione calabrese. E la truce estremità dei contrasti, l'eccezionalità dei casi narrati, la nettezza dei caratteri, rientrando negli schemi della immaginazione popolare, ottengono da codesta aderenza una patente di legittimità e di persuasione.

Il fatto del dramma si ambienta all'epoca dell'impresa sfortunata dei fratelli Bandiera. Antonello, brigante per necessità storico-sociale ma nemico solo degli oppressori e dei prepotenti, offre invano il suo braccio alla causa italiana che non può giovarsi del soccorso di un bandito da strada. Il rifiuto provoca una crisi profonda in Antonello che vede chiudersi inesorabilmente davanti a sé la strada del sacrificio e della redenzione. Egli ha ancora l'animo di vendicare sanguinosamente il sopruso ignobile commesso da un signorotto locale ai danni di un servo e della sua donna; ma sfiduciato e stanco delle proprie opere e delle motivazioni che le ispirano, cede in un tranello della polizia — che gli promette perdono e immunità per l'intera banda — e viene fucilato coi compagni nelle carceri di Cosenza.

e. s.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO — mercoledì

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Boll. meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno *(Palmolive - Colgate)*

9 — **Dixieland a New Orleans**

9,30 **Concerto del mattino**

a) Granados: *Goyescas*: Intermezzo; Bizet: *Carmen*: « Ah, mi parla di lei »; Massenet: *Werther*: « Gridar sento i bambini »; Gounod: *Faust*: « Salve dimora »

b) **Giornale radio**

c) Schumann: *Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38* (Primavera): 1) Andante un poco maestoso, 2) Allegro molto vivace, 3) Larghetto, 4) Allegro vivace, 5) Allegro animato (Orchestra Sinfonica RIAS di Berlino, diretta da Ferenc Fricsay)

d) *Oggi si replica...*

10,50 **Giornale radio**

11 — **Orchestra diretta da Pino Calvi e Len Mercer**

11,30 **Il cavallo di battaglia**

di Giauco Masetti, Joe Sentieri, Maria Paris

11,50 **Giornale radio**

12 — **Musiche in orbite** *(Oià)*

12,20 * **Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier *(G. B. Pezziol)*

13,30 LA MUSICA DEI GIOVANI

a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci

14-14,15 **Giornale radio**

Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia

14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i piccoli

Gli zolfanelli

Settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely

Le avventure di Gigetto Passagual di Lilli Cavassa

a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù

Secondo episodio

Regia di Eugenio Salussolia

16,30 **Corriere dall'America**

Risposte de « La Voce dell'America » ai radioascoltatori italiani

16,45 **Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Londra)

L'uomo conosce l'uomo

IV - Kenneth Mather: *I genitori e l'ambiente nella formazione dell'uomo*

17 — **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17,20 **Dalle pagine di opere comiche**

a cura di Andrea Della Corte e Lidia Carbonatto

IV - *Niccolò Piccinni* e *Rinaldo Da Capua*

18,15 *L'avvocato di tutti*

Rubrica di quesiti legali, a cura dell'avv. Antonio Guarino

18,30 **CLASSE UNICA**

Nicola Terzaghi - *Virgilio: Le Georgiche - La poesia della natura*

Giacomo Perticone - *La politica estera italiana dal 1861 al 1914*: Nuovi orientamenti della nostra azione diplomatica

19 — **Cifre alla mano**

Congiunture e prospettive economiche di Ferdinando di Fenizio

19,15 **Tutti i Paesi alle Nazioni Unite**

19,25 **Giornale radio**

19,35 **La ronda delle arti**

Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada e Valerio Mariani

20 — * **Musiche da film e riviste**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Concerto della violinista Erica Morini e del pianista Riccardo Castagnone**

Tartini: *Sonata in sol minore*: a) Larghetto, b) Allegro energico, c) Grave - Allegro assai; Beethoven: *Sonata n. 5 in fa maggiore op. 24 (Primavera)*: a) Allegro, b) Adagio molto espressivo, c) Scherzo, d) Rondò (Allegro ma non troppo)

21,40 IL CONVEGNO DEI CINQUE

22,25 **Caffè Ottocento**

a cura di Rosalba Oletta

23 — **XLII Salone Internazionale dell'Automobile di Torino: Veicoli industriali**

Documentario di Piero Casucci

23,15 **Giornale radio**

* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Aiax)*

20' Oggi canta Mario Abbate *(Lavabiancheria Candy)*

30' Quelli del cha cha cha *(Agipgas)*

45' Ricordi in celluloide *(Invernizzi)*

10 — **ANELLI DI FUMO**

Viaggio nel mondo della canzone

Orchestra diretta da **William Galassini**

Presentano **Olga Fagnano** e **Nunzio Filogamo**

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Carlo Loffredo e la seconda Roman New Orleans Jazz Band: Noi le suoniamo così *(Miscela Leone)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

45' Teatrino della moda *(Macchine da cucire Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Canzonissime cercasi...**

14,05 **Motivi in copertina**

Le grandi orchestre suonano celebri canzoni

Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

45' **Giuoco e fuori giuoco**

15 — **Franco e i G. 5 e gli Every Brothers**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto**

Fantasia da operette

16,15 La voce di Dean Martin

16,30 **Auditorium**

Rassegna di musiche e di interpreti

17 — **Album di canzoni**

Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Gian Costello, Nunzio Gallo, Narciso Parigi, Luciano Virgili

17,30 TUTTO FABRIZI

Spettacolo di varietà

18,30 **Giornale del pomeriggio**

PARATA D'ORCHESTRE

Hugo Winterhalter, Stan Kenton, Helmut Zacharias

19,20 * **Altalena musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **LA BELLISSIMA EPOQUE**

Favole musicale di **Dino Verde**

con **Nino Taranto** e la Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Orchestra diretta da **Armando Del Cupola**

Regia di **Riccardo Mantoni**

(vedi articolo illustrativo a pag. 9)

21,30 **Radionotte**

21,45 **I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**

Le meravigliose avventure della sinfonia

Mozart: 1) *Sinfonia in re maggiore K. 385 (Haffner)*: a) Allegro con spirito, b) Andante, c) Minuetto, d) Finale (Presto)

Orchestra Filarmonica di New York diretta da Bruno Walter

2) *Sinfonia in re maggiore K. 504 (Praga)*: a) Adagio-Allegro, b) Andante, c) Finale

Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Bruno Walter

22,45-23 **Ultimo quarto**

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad Onde Media)

RADIO mercoledì

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9.30 Antologia musicale
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Rossini: *Otello:* Sinfonia; Cimarosa: *L'impresorio in onguetie:* « Senti, Senti, l'augellino »Liadov: *Il lago incontato;* Cataleni: *La Wolly:* a) « Ebben ne andrò lontana »; b) Preludio atto quarto; Verdi: *Rigoletto:* « Cortigiani vil razza dannata »; Schumann: 1° *movimento dal Concerto in la minore per pianoforte e orchestra op. 54;* Mozart: *Idomeneo:* « Zefiretti lusinghieri »; Gomez: *Il guarany:* Sinfonia; Chabrier: *L'ile heureuse;* Brahms: 3° *movimento dalla Sonata in sol maggiore n. 1,* per violino e pianoforte op. 78; Boito: *Mefistofele:* « Giunto sul passo estremo »; Bizet: *Jeux d'enfonts:* Petite suite d'orchestra op. 22: Marche (Trombette e tambour) - Berceuse (a pupée) - Impromptu (La toupie) - Duo (Petit Merie, petite femme) - Galop (La bal); Pergoleal: *Da* « *Il maestro di musica* »: a) Son timida fanciulla, b) Chi canta in nn teatro; Mussorgsky: *Kowantchina:* Interludio; Prokofiev: *Danse;* Traetta: *Farnace:* « Ah! Figlio! » Aria di Tomiri; Nicolai: 1) *La allegre comari di Windsor:* Onverture; 2) *Le allegre comari di Windsor:* « La notta già scoccò »; Beethoven: *1° movimento dalla Sinfonia* n. 7 *in la maggiore op. 92;* Cherubini: *Medea:* « Solo un pianto »; Rimsky-Korsakov: *Lo Czar Saltan:* Introduzione, atto 1°; Verdi: *Aida:* Duetto Aida-Radames atto 3°; Bellini: *I Capuleti e i Montecchi:* « O tu bell'anima »; Schuberi: *Quartetto* in do *minore n. 12,* per archi, op. postuma

12.30 * Musica da camera
Schubert: *Momenta musicale in la bemolle maggiore op. 94 n. 2 (Pianista* Paul Badura-Skoda); Satie: *3 Gnossiennes (1890) (Pianista* Aldo Ciccolini)

12.45 * Ballatti da opere
Massenet: *Thaïs:* Balletto: a) Allegro vivo, h) Melopea orientale, c) Allegro brillante, d) Movimento di valzer, a) Finala (Orchestra dell'Opera di Parigi, diretta da George Sebastian); Berlioz: *La dannazione di Foust:* Danza delle Silfidi (The Royal Philharmonic Orchestra, diretta da Thomsa Beecham)

13 — Pagine scelte
Da « Riflessioni sui miei contemporanei » di Charles Baudelaire: « Morale del halocco »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13.25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13.30 * Musiche di Mozart a Sciostakovic
(Replice del « Concerio di ogni sera » di mariedì 8 novembra - Terzo Programma)

14.30 Sonata brevi
Salviucci: *Sonatina* in *fo diesis maggiore,* per violino e pianoforte: a) Allegro, allegretto, allegro, b) Adagio, c) Vivace (Pierinigi Urhini, *violino;* Mario Caporaloni, *pianoforte;* D. Scarletti: *Sonata in sol maggiore per cembalo (L 37) (Cembalista:* Fernando Valenti)

14.45 L'impressionismo musicale
Debussy: 1) *Deux arabesques:* a) in mi maggiora, b) in sol maggiore (*Pianista* Rudolf Firkusny); 2) *L'Isle joyeuse (Pianista* Giuliana Raucci)

15 — Concarto d'organo
Zipoli: Ario e *gavotta dalla Partito in si minore (Organista* Ferruccio Vignanelli); Bach: *Corale: Kommst du nun, Jesu, vom Himmel herunter (Organista* Helmut Walcha); Widor: *Intermezzo, cantabile e finale (dalla Prima sinfonio) (Organista* Gennaro D'Onofrio)

15.30-16.30 Musica d'oggi in Italia
Lippolis: *Due preludi:* a) Lento ponsoso, h) Vivacissimo, umoresco (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Arturo Basile); Alderighi: *Suite per violoncella e pianoforte:* Preludio - Aria e Finale (Massimo Amfitheatrof, *violoncella;* Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte);* Porana: *Der Gott und die Bojadere - Lied per baritono, soprano, coro e orchestra* (James Loomis, *baritono;* Magda Laszlo, *soprano* - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino delle Radiotelevisione Italiana, diratta da Ettora Gracta - Maestro del Coro Ruggero Maghini); Margola: *Partita per orchestra d'orchi:* a) Preludio, h) Studio, c) Aria, d) Canzonetta, e) Nenia, f) Finale (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergin Celibidache)

TERZO PROGRAMMA

17 — (°) Toshiro Mayuzumi
Mondala Symphonie (1860)
Johannes Brahms
Sinfonia n. *1 in do minore op. 68*
Un poco sostenuto, Allegro - Andanta sostenuto - Un poco allegretto e grazioso - Adagio, Allegro non troppo, ma con hrio
Orchestra Sinfonica della « Nippon Hoso Kyokai », diratta da Hiroyuki Iwaki

18 — La Rassegna
Cultura inglese
a cura di Agostino Lombardo

18.30 (°) *Nel 150° onniversorio della nascita*
Attualità di Chopin
a cura di Mssimo Bongianckino
Seconda trasmissione
Polacco in sol diesis minore op. postuma - *Polacco in si bemolle minore* op. postuma - *Voriazione* su un tema di Bellini - *Notturno in do minore* op. postuma - *Contabile - Foglio d'album*
Pianista Massimo Bogianckino
Dal *Trio op. 8*
Allegro con fuoco - Scherzo - Adagio sostenuto
David Oistrakh, *violino;* Sviatoslav Knussevitzki, *violoncello;* Lev Oborin, *pianoforte*

19.15 Panorame dalla idee
Selezione di periodici italiani

19.45 L'indicatora economico

20 — * Concarto di ogni sera
F. Schubert (1797-1828): *Sinfonia n. 1 in re maggiore*
Adagio, Allegro vivace - Andante - Minuetto - Allegro vivace
Orchestra Filarmonica Raale di Londra, diretta da Thomas Beecham
A. Dvorak (1841 - 1904): *Scherzo copriccioso op. 66*
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Wolfgang Sawallisch
J. Sibelius (1865-1957): *Pélleas et Mélisande* Suite op. 46
Mélisande - Pastorale - Mélisande all'arcolcio - Entr'acte - La morte di Mélisanda
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Anthony Collina

21 Il Giornala del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del gioroo - Rivista delle riviste

21.30 ANTONELLO CAPO BRIGANTE CALABRESE
Dramma di Vincanzo Padula
Riduzione e adattamento in due parti di Ottavio Spadaro
Antonello, capobriganta — *Giancarlo Sbragia*
Briganti:
Sbarra — *Comilla Pilotto*
Corina — *Aldo Giuffrè*
Giuseppo, contadino — *Franco Graziosi*
Maria, sua moglie — *Lucia Catullo*
Don Peppo, pastora — *Silvio Spaccesi*
Bronetti, possidente — *Aroldo Tieri*
La signora, sua moglie — *Elena Do Venezia*
Luigino, loro figlio — *Angela Nicotra*
Rosa, cameriera della signora — *Giovanna D'Argenzio*
Un maresciallo di gendarmeria — *Giuseppe Pagliorini*
Un capourbano — *Mario Righetti*
Padre Antonio, cappuccino — *Renato Lupi*
L'intendente borbonico di Cosenza — *Morio Scaccia*
Donna di campagna:
Melina — *Mirella Gregori*
Peppinelle — *Lia Curci*
Gasparo — *Morcella Tusco*
Caleida — *Luigi Casellato*
Un gendarme — *Enrico Urbini*
Regia di **Ottavio Spadaro**

23.20 Alfredo Casella
Pupazzetti (cinque pezzi per marionette)
Mercetta - Berceuse - Serenata - Notturnino - Polka
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Franci
Serenata per piccola orchestra
Marcia - Notturno - Gavotta - Cavetina - Finale
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotalevisione Italiana, diretta da Rudolf Kempe

23.50 Congado
Liriche di S. T. Coleridge, J. Keata e P. B. Shelley

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulla reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opera liriche. Tra cui:

Roma: 6 (12) « Musiche polifoniche » - 6,55 (12,55) « L'opera cameristica di Debussy » - 9,55 (13,55) *Sonota in fa minore n. 1 op. 80,* di Prokofiev; *Sonata in do maggiore K 296,* di Mozart, *Sonata in do maggiore 1939,* di Hindemith - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 16 (22) *Il maestro di musica,* di Pergolesi - 19 (23) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Boccherini, Quantz, Spohr.

Torino: 8 (12) « Musiche polifoniche » - 9 (13) « L'opera cameristica di Debussy » - 16 (14) *Sonota in mi bemolle maggiore per violino e pianoforte K. 481,* di Mozart e *Sonata in la maggiore n. 9 per violino e pianoforte in ta maggiore « Kreutzer »,* di Beethoven - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) *Novella,* di G. Cesara Braro - 16 (22) Concerti per solisti e orchestra da cemera: musiche di Vivaldi, Stamita, Telemann, Bach.

Milano: 8 (12) « Musiche polifoniche » - 9 (13) « L'opora cameristica di Debussy » - 10 (14) *Sonata in la maggiore n. 3 per violoncello,* di Beethoven e *Sonata in re minore per violoncella e pianoforte,* di Shostakovitch - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 16 (22) *Lord Inferno,* di G. F. Ghedini - 19,05 (23,05) Concerti por solisti e orchestra da camera: musiche di Nandot, Pergolesi, Vivaldi, Dittersdorf.

Napoli: 6 (12) « Musiche polifoniche » - 6 (13) L'opera cameristica di Ravel - 10 (14) *Sonata per 2 violini e pianoforte,* di Bloch, *Sonata in si bemolle maggiore per violino e pianoforte K 378,* di Mozart; *Sonata* n. 2 *per violino e pianoforte (1023)* di Bartok - 16 (20) « Un'ora con Martinu » - 17 (21) *El ratablo de Maese Pedro,* di De Falla - 18 (22) Concerti per solisti e orchestra da camera: musiche di Bach, Blavet, Haendel, Nardini.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalla 10 alla 16,45 (16 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV mercoledì 9 novembre

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prime**
a) *Esercitazioni di agraria*
Prof. Fausto Leonori
b) *Storia ed educazione civica*
Prof.ssa Lidia Anderlini
c) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
d) *Lezione di francese*
Prof.ssa M. Luisa Khoury-Obeid

14.40 **Classe seconda**
e) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agoatino
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15.50 **Classe terze**
e) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino
c) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **GUARDIAMO INSIEME**
Panorama di notizie, fatti e curiosità
b) **LE STORIE DI TOPO GIGIO**
Topo Gigio nel paese delle meraviglie
Fiabe sceneggiata di Guido Stagnaro
Presenta Milene Zini
Pupazzi di Marie Perego
Regie di Maria Maddalena Yon

RITORNO A CASA

18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18.45 **SCROLLINA**
Commedia in tre atti di Achille Toreili
Personaggi ed interpreti: (per ordine di apparizione)
Un servo — *Vittorio Duse*
Il duca Ottavio — *Franco Volpi*
Terenzio — *Giovanni Materassi*
Arturo di Fornovo — *Armando Francioli*
Bruto Neri — *Renzo Palmer*
Donna Veronica Ribo — *Elsa Merlini*
Adriana d'Isola — *Ilaria Occhini*
Giorgio d'Isola — *Carlo Giuffrè*
Il conte Girolamo — *Ernesto Calindri*
La contessa Teresa (Scrollina) — *Wandisa Guida*
Un cameriere — *Armando Furlai*
Regia di Eros Macchi
(Registrazione)

20 — **GIRO DEL MONDO**
Carnac, il paese dei Menhirs
a cura di Dino Terra

20.15 **TEMPO EUROPEO**
Londra, servizio informazioni

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Gruenland - Vim - Macchine per cucire Borletti - Gillette)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

21 — **CAROSELLO**
(1) Invernizzi Invernizzina - (2) Motta - (3) Schering - (4) Macleens - (5) Regione Siciliana
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Paneuropa - 2) Orion Film - 3) Incom - 4) Paneuropa - 5) Publimaster Pubblicità

21.15 Dal Teatro Nuovo di Torino
in occasione del 42° Salone Internazionale dell'Automobile
AUTO SHOW
Spettacolo di Cuoco e Isidori
con Armando Bandini, Isa Bellini, Vittorio Congia, Giuliano Isidori, Giulio Marchetti, Sandro Merli, Renzo Palmer, Elio Pandolfi
e con Vanja Orico, Elena Sedlak e Tony Sandler
Mario Pezzotta e il suo complesso
Orchestra diretta da William Galassini
Coreografie di Gisa Geert
Scene di Ezio Vincenti
Regia di Alda Grimaldi

22.30 **AFRICA CAMBIA**
I. - La Nigeria apre le porte
Servizio di Gian Gaspare Napolitano
Prima puntata

23 — **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Elsa Merlini ed Ernesto Calindri sono fra gl'interpreti di *Scrollina*

notturno dall'Italia

Dalle ore 25,05 alle 6,50: Programmi musicaR e notisiari trasmessi de Roma 2 su kc/s. 845 pari e m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari e m. 51,53

23,05 Musica per tutti - Motivi al chiar di luna - 0,36 Arie e romanze da opere - 1,06 Europa canta - 1,36 Musica per i vostri sogni - 2,06 Ricordiamo l'operetta - 2,36 Musica e buonumore - 5,06 Motivi d'oltreoceano - 5,36 Napoli notte - 4,06 Sentimentale - 4,36 Ritmi moderni - 5,06 Sinfonie - 3,36 Musica per due - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario delia Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino delle Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messine 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino delle Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino delle SicilRa (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

25 Gazzettino delle Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messine 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 5).

8-8,15 Das Zeitzeichen. Gute Reisel Eine Sendung für das Autoradio **(Rete IV)**.

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Der Fremdenverkehr **(Rete IV)**.

12,50 Mittagsnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 5 - Bressanone 5 - Brunico 3 - Merano 5 - Trento 3 - Paganelle III).

15 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 15,30 Operettenmusik **(Rete IV)**.

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Fassa **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag **(Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,50 Kindermusikstunde - 19 Die Stimme des Arztes von Dr. E. Janny - 19,13 Alt Heidelberg du Feine. Studentenlieder **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 5).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 5 - Brunico 3 - Trento 5 - Paganelle III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Wirtschaftsfunk - 20,30 « Aus Berg und Tal » Wochenausgabe des Nachrichtendienstes - 21,15 Mundharmonika - Trio » Palbert » **(Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 5 - Merano 3).

21,50 Musikalische Stunde. Musikkunde in Beispielen - 22,45 Des Kaleidoskop **(Rete IV)**.

23-25,05 Spätnachrichten **(Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,23 Terza pagina, cronache delle arti, lettere a spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-15 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 a stazioni MF II).

15 L'ore delle Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli Italiani di oltre frontiera - **Ribalta lirica:** Cherubini: Anacreonte, Sinfonia; Donizetti: Don Pasquale, « Signorine in tenta fretta »; Rimski Korsakoff: Introduzione e corteo da « Il gallo d'oro » - 15,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 15,44 Una risposta per tutti - 13,47 Mismes - 15,53 Civiltà nostra (Venezia 3).

15,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,13 »L'amico dei fiori » - Una canzone, un consiglio, una risposta - Rubrica a cura di Bruno Natti (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,25 » La Boheme » - Commedia lirica in 4 atti di Ruggero Leoncavallo - Atto 1° - Marcello, Angelo Lo Forese; Rodolfo, Carlo Meliciani; Schaunard, Walter Monachesi; Barbemuche, Vito Susca; Gustavo Colline, Enzo Viaro; Gaudenzio, Durand, Glauco Scarlini; Musette, Annamaria Rota; Mimì, Rosetta Noli; Eufemia, Bruna Ronchini - Direttore Oliviero De Fabritiis - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Verdi - Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 3 dicembre 1959) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,05-15,55 Luciano Berio e Umberto Eco « Omaggio a Joyce » - Documenti sulla qualità onomatopeica del linguaggio poetico (Dalla registrazione presentata al Circolo della Cultura e delle Arti di Trieste il 30 settembre 1960 in occasione del XII « Premio Italia » (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Il mondo del lavoro », che raccoglie notizie, interviste e comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,13 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi - 7,30 * Musica del mattino - Nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra - Echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 15,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Parata di orchestre - 14,13 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Letture programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,13 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 La ricchezza minerarie del mare: Mario Kalin (1) « L'acqua del mare nelle provetta del chimico » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Jean Sibelius: Sinfonia n. 7 in do maggiore op. 103 - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Sisrc - 19,20 * Caleidoscopio: Al pianoforte Carmen Cavallaro - Canzoni giapponesi - Orchestra Duke Ellington - Complesso a plettro Giuseppe Anedda - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,13 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 « Processo in famiglia », dramma in due parti di Diego Fabbri, traduzione di Mirko Javornik. Compagnia di prosa Ribalta Radiofonica, regia di Giuseppe Peterlin - 22,30 Ludwig van Beethoven: Il momento glorioso, cantata per la pace per soli, coro e orchestra op. 136 - Coro e Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana. Direttore Hermann Scherchen - 23,13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **19,55** Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - **» Papi di fronte a Sovrani »** di Paolo Brezzi - Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19 Dischi a varietà. **20,15 Gustav Mahler:** Sinfonia n. VI in la minore, diretta da Michael Gielen (presentazione di Heinrich Kralik). **22** Notiziario. **22,40** Musica leggera di **Friedrich Siebert** diretta dal compositore. **25,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,40** Radioconcerto orchestrale. **-P. Ciaikowsky:** Capriccio Italiano, diretto da Hans Antolitsch; **E. Willmek:** Suite n. 2 per orchestra, diretta de Max Schönherr.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

20 « La fine fleur », di Claude Corail e Anna Ringart. **20,50** « Buon viaggio, Darius Milhaud! », di Jacques Floren. **21,50** Dal Danubio alla Senna. **22,50** Jazz al Campi Elisi. **23,18** Da Losanna: « Refreins en ballade ». **25,3R** Preludio ai sogni.

(II REGIONALE)

19 Orchestra Adolphe Sibert. **19,27** « Une famille en sécurité », di Jean de Beer e Jacques Reynier. **19,50** Ritmo e melodia. **20,27** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di J. Lenoir. **20,37** La Tribuna della Storia: « Cent'anni fa, un presidente americano: Lincoln ». **21,14** Attualità di domani. **21,42** Il Giro di Francia della canzone e del varietà. **22,15** Giovantù del mondi. **22,50** Fred Hartley al pianoforte.

III (NAZIONALE)

19,16 Dischi. **19,19 Boito:** « Mefistofele », prologo; **Wagner:** « Il crepuscolo degli Dei », morte di Sigfrido; **Berlioz:** a) « La dannazione di Faust », b) « La course à l'abîme ». **20** Antologia straniera: « Orazio », di Jean de Beer. **21** » La route qui poudroie », romanzo di Anne-Marie Bauer. Adattamento di Pierre Barbier. Musica originale di Maurice Ohana, diretta da Daniel Chabrun. **22,50 Pierre Wissmer:** Secondo quartetto per archi. **25,10** Concerto con la partecipazione dell'arpista Lily Laskine, del cantante Paul Derenne, del clarinettista Marcel Jean, del flautista Maxence Larrieux e di Henri Sauguet.

GERMANIA

AMBURGO

19,45 Harry Hermann e la sua orchestra. **20,13** « I miei sette giovani amici », radiocommedia di Günther Eich. **21,10** Musica da camera. **Debussy:** Sonata in sol minore per violino e pianoforte (Gyorgy Pauk, violino; Peter Frankl, pianoforte); **Lajtha:** Quartetto d'archi n. VII, op. 49 (Tatrai-Quartett). **21,45** Notiziario. **22,43** « Swing », musica da ballo. **23,13** Nuove composizioni: « L'epoca delle domande », osservazioni sulla musica seria, di Ernst Krenek. **Ernst Krenek:** « Quaestio temporis », per orchestra (Radiorchestra diretta dal compositore). **0,10** Musica leggera. **1,05** Musica fino al mattino de M0hlacker.

INGHILTERRA

PROGRAMMA LEGGERO

19,43 « La famiglia Archer », di Mason e Webb. **20,31** » The Navy Lark », sceneggiatura di Laurie Wyman. **21** Storie vere sulla ricerca di spie nemiche in tempo di guerra, basate sulle memorie del T. Colonnello Oreste Pinto. **21,51** Luci di Londra. **22,31** Musica richiesta. **23,40** Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet.

ONDE CORTE

6,15 « Quattro piccioni », novella di W. W. Jacobs. Adattamento radiofonico di Lionel Brown. **6,45** Musica di **Prokofieff. 7,50** Concerto diretto da Rudolf Schwarz. **Mendelssohn:** « Mare tranquillo e viaggio felice », ouverture; **Enesco:** Rapsodia rumena n. 1 in la. **R,45** Musica da balletto. **10,43** Melodie popolari di ieri e di oggi; **11,30** Franklyn Boyd, Maureen Evans e il sestetto Bert Weedon. **12,31** L'ora melodica, con Carole Carr, il trio Dennis Wilson e l'orchestra Reginald Tilsley. **14,45** Concerto diretto da Jean Pougnet. Solisti: tenore Andrew Gold; pianista Wilfred Parry. **15,45** « Luci di Londra », presentate da Jack Watson. **17,15** Orchestra leggera della BBC diretta da Jack Coles. **19,50** Concerto diretto da Stanford Robinson. **Rrahms:** Ouverture per un Festival Accademico; **Arthur Benjamin:** Suite di danze; **SibeRus:** » Finlandia », poeme sinfonico. **20,31** « The Navy Lark «, sceneggiatura di Laurie Wyman. **21,45** Dischi presentati da Lilian Duff. **22,13** Sidney Sax e The Harlequins. **23,13** Musica leggera.

SVIZZERA

BEROMUENSTER

20 Serata per le signore. **22,15** Notiziario. **22,20** Musica da ballo.

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **12,40** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **15,10** Frammenti da opere liriche. **13,30** Concerto del Complesso Monteceneri. **Carl Dittersdorf:** Divertimento per trio d'archi; **François Devienne:** Quartetto in do maggiore. **16** Novità in discoteca. **17** « La diligenza », viaggio critico-musicale verso le frontiere del jazz. **1R** Musica richiesta. **18,30** « La nuova costa dei berberi », guida pratica scherzosa. **18,30** Souvenir fiorentino. **20** « Ci salvi chi può », programma a quiz. **20,43** Interpretazioni della pianista Alicia De Larrocha. **Albeniz:** a) » Evocación », b) « El Puerto »; c) « El Corpus en Sevilla ». **21,03 Villa Lobos:** « Bachianas brasileiras » n. 4. **21,45** Appuntamento con Nicla Di Bruno. **22,15** Melodie e ritmi. **22,35-23** Canzonette americane.

NOVEMBRE

10

GIOVEDÌ

S. Tiberio m.

31S 51

A **Milano** il sole sorge alle 7,16 e tramonta alle 16,58.

A **Roma** il sole sorge alle 6,55 e tramonta alle 16,53.

A **Palermo** il sole sorge alle 6,41 e tramonta alle 16,59.

La temperature dell'anno scorso: Torino —1-6; Milano 4-8; Roma 1-16; Napoli 2-1S; Palermo 10-17; Cagliari 7-17.

Ave Ninchi (Teresina)

Il gorgheggio

ore 20,30 secondo programma

Uomini siffatti, dobbiamo convenirne, non ne nascono più ai giorni nostri. Quello, infatti, che Ernst Theodor Hoffmann (1776-1822) riuscì a compiere in soli quarantasei anni di vita basterebbe a riempire largamente l'esistenza di almeno dieci persone, e per di più longeve. Come novelliere fu assai fecondo e fortunato, specie presso il pubblico, poiché la critica ufficiale tardò ad annoverarlo tra i grandi. I suoi racconti, numerosissimi, scritti in un lasso di tempo di tredici anni appena, sono compresi nelle tre voluminose raccolte: *I fratelli di Serapione, Notturni, Fantasie alla maniera* di Callot; ma scrisse anche opere di più vasto respiro che s'avvicinano al romanzo quali: *Gli elisir* del *diavolo, Lo principessa* Brombilla, *Nono Zaccheo, Mastro Pulce*, per citare solo le più note. In qualità di musicista l'attività che egli svolse fu enorme, sia come compositore (dall'opera lirica alla sinfonia, dal lied al quartetto, dall'oratorio alla sonata per pianoforte) sia come critico e direttore d'orchestra. Fu anche pittore e caricaturista valente: a lui si debbono, tra l'altro, le più celebri e riuscite caricature di Napoleone. Tutto questo egli riuscì a fare benché la sua attività ufficiale fosse quella del magistrato — aveva infatti studiato giurisprudenza — in alcune importanti città della Germania e della Polonia: attività che gli diede da vivere per parecchi anni sino a che incidenti e traversie di varia natura non lo costrinsero a divenire direttore di teatro, regista, architetto, macchinista, ecc.; senza tener conto poi dei molti guai che angustiarono la sua vita privata, ivi compreso il folle, tempestoso amore per una giovinetta sua allieva di canto. Fu, tutto sommato, un vero artista di leggenda, nella quale più che i caratteri dell'eroe romantico si palesano ancora certi aspetti dell'avventuriero del Settecento, dalla vita esotica ed errabonda.

La sua produzione novellistica, su cui grava una fama di sinistra buffoneria e di fantasia macabra per certa predilezione che egli nutrì verso l'occulto, il tenebroso e i toni allucinati, contiene anche aspetti meno noti di leggera e scherzosa ironia: ne è esempio tipico il racconto *Die Fermote* da cui Franco Venturini ha tratto la presente radiocommedia *Il gorgheggio*. Il titolo originario del lavoro è, in italiano, *Lo fermota*, termine musicale che sta ad indicare la pausa che è costretto a fare chi accompagna musicalmente una cantante lirica in vena di esibizioni personali, quando questa intona il suo trillo « ad libitum ». E questa novella, fresca di gioconda grazia e di garbata malizia, narra appunto di due cantanti italiane civettuole come poche, piene di capricci e di bizze, secondo il costume del tempo ma più ancora in virtù del loro temperamento « morbinoso ». Queste due deliziose protagoniste, Lauretta e Teresina, irretiscono coi loro vezzi il giovane Teodoro, allievo musicista, sotto le cui spoglie si cela lo stesso Hoffmann, trascinandolo in una serie di avventure grottesche al servizio della loro prepotente vanità di virtuose del bel canto. Per il malcapitato Teodoro, che lo zio musico e suo precettore avrebbe voluto emulo del grande Bach, sarà quella una esperienza sconvolgente e dolorosa, ma dopotutto assai utile ai fini della sua educazione sentimentale e artistica.

l. m.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nelle colonne delle Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6,35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino

giornalino dell'ottimismo *(Motta)*

8 — Segnale orario - **Giornale radio**

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore

Informazioni utili

Il nostro buongiorno *(Palmolive - Colgate)*

9 — **Canzoni napoletane classiche** *(Lavabiancheria Candy)*

9,30 **Concerto del mattino**

a) Donizetti: 1) *La figlia del reggimento*: Sinfonia; 2) *Linda di Chamounix*: « O luce di quest'anima »; 3) *L'elisir d'amore*: « Udite, udite, o rustici »

b) Achille Millo: « I sentieri della poesia » - Poeti di ieri e di oggi scelti da Gian Domenico Giagni

c) Sibelius: *Concerto in re minore op. 47, per violino e orchestra*: 1) Allegro moderato, 2) Adagio molto, 3) Allegro

d) *Poese che voi... ritmo che trovi*

11 — **Morton Gould e la sua orchestra**

11,30 **Canzoni in vetrina**

Modugno: *Piove*; Barone-Marabotto: *Fra le nuvole*; Bruni-Livraghi-Fabor: *Sogno d'estate*; Warren: *Settembre sotto la pioggia*; Berardelli-Gorini: *Lacreme e palpite*; Locatelli-Valleroni: *Tu tuà*; Testoni-Fanciulli: *Quello che tu pensi*; Medini-Paccotto: *Canzoncina*; Corona-Ferrero: *Dall'alba al tramonto*; D'Anzi: *Bambina innamorata*

12 — **Archi a solisti** *(Miscela Leone)*

12,20 * **Album musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!** *(Pasta Barilla)*

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon *(Manetti e Roberts)*

Zig-Zag

Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio *(G. B. Pezziol)*

13,30 LE CANZONI TRADOTTE

14-14,15 **Giornale radio**

Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**

14,15 « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia

14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini *(Replica)*

15,55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 — Programme per i ragazzi

Il cuore dell'Asia

Taccuino di viaggio di Giorgio Moser

IV - *Lo via dell'avorio nero*

16,30 **Piece da l'Etoile**

Istantanee dalla Francia

16,45 **La Francia nell'èra atomica**

IX - Bertrand Poirot-Delpech: *Sguardo sul giovane romanzo francese contemporaneo*

17 — **Giornale radio**

Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Paganini e i suoi interpreti** a cura di Mauro Bortolotti VI

17,40 **Ai giorni nostri**

Curiosità di ogni genere e da tutte le parti

18 — **Dizionarietto delle nuovissime scienze**

a cura di Rinaldo De Benedetti

Sospensione dalla vita - *L'esplosione demografica*

18,15 **Lavoro italiano nel mondo**

18,30 **CLASSE UNICA**

Gianfranco Folena - *Storia delle parole, storia del costume: Una coppia di tronsalpini « gioio » e « noia »*

Bruno Nice - *Geografia economica dell'Europa*: La Germania

19 — *Il settimonale dell'agricoltura*

19,30 **CIAK**

Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani

20 — * **Tanghi e valzer celebri**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno *(Antonetto)*

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Stagione lirica della Radiotelevisione Italiana**

L'ARLESIANA

Dramma lirico in tre atti di Leopoldo Marenco

Musica di FRANCESCO CILEA

Rosa Mamai — *Lucia Danieli*
Federico — *Gianni Jaia*
Vivetta — *Maria Manni Jottini*
Baldassarre — *Saturno Meletti*
Metifio — *Leonardo Monreale*
Marco — *Egidio Casolari*
L'Innocente — *Maria Montereale*

Direttore **Pietro Argento**

Maestro del Coro Roberto Benaglio

Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo: I) *Posta aerea*; II) *Conversazione*

23 — * Art Tatum al pianoforte

23,15 **Giornale radio**

* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonanotte

Nell'intervallo del « Concerto del mattino », trasmesso ogni giovedì alle 9,30 dal Programma Nazionale, va in onda la rubrica *I sentieri della poesia*, a cura di Gian Domenico Giagni, che intende far conoscere agli ascoltatori i testi più popolari, e insieme più classici, della lirica di ogni tempo. *Nella foto*: l'attore Achille Millo cui è affidata la dizione poetica

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno *(Ajax)*

20' Oggi canta Gloria Christian *(Favilla)*

30' Nostalgia degli « anni venti » *(Agipgas)*

45' Ray Conniff e la sua orchestra *(Invernizzi)*

10 — **NEW YORK - ROMA - NEW YORK**

Un programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America

— *Gazzettino dell'appetito* *(Omopiù)*

11-12,20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

13,20-13 **Trasmissioni regionali**

12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria

12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**

Allegramente *(Brillantina Cubana)*

20' La collana delle sette perle *(Lesso Galbani)*

2S' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime *(Palmolive-Colgate)*

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatola a sorpresa *(Simmenthal)*

4S' Teatrino della moda *(Macchine da cucire Singer)*

50' Il discobolo *(Arrigoni Trieste)*

SS' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Canzonissime celebri...**

14,05 **Musica in pochi**

Rassegna di piccoli complessi di musica leggera

Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre *(Agipgas)*

45' Le storielline del Quartetto Cetra

15 — **Lelio Luttazzi: Parliamo di film**

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto**

Suona la Hollywood Bowl Simphony Orchestra

16,15 La voce di Carol Danell

16,30 **Passeggiata italiana**

Curiosità e folklore da Venezia - Potenzo

17 — **Album di canzoni**

Cantano Adriano Celentano, Fausto Cigliano, Sergio Franchi, Caterina Villalba

Autori vari: *Folle banderuola, Parlami d'amore Mariù, Nostalgico slow, Serenata a Dalna*; Pinchi-Bargoni: *Però la bocca*; Giacomazzi: *Cuban cha cha cha*; Testoni-Palumbo: *Cammino nella nebbia*; Cigliano-Rossi: *Tu (incantesimo d'amor)*; Warren: *Serenata a Vallechiara*; Pirro-Bonagura-Sciorilli: *I ragazzi del juke box*; Autori vari: *Come prima, Splende l'arcobaleno, Non dimenticar le mie parole, Giuggiola*

17,30 **CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA**

diretto da MARIO ROSSI

con la partecipazione del soprano **Gloria Davy** e del baritono **Giangiacomo Guelfi**

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana

(Ripresa dal Programma Nazionale)

18,30 **Giornale del pomeriggio**

* MUSICA IN BIANCO E NERO

19,20 * **Altalena musicale**

Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno *(A. Gazzoni & C.)*

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 **IL GORGHEGGIO**

Radiocommedia di Franco Venturini dal racconto omo-

RADIO

nimo di **Ernesto Teodoro Amedeo Hoffman**

Lauretta, soprano
voce recitante *Valeria Valeri*
voce cantante *Jeanne Poleri*
Teresina, contralto *Ave Ninchi*
Teodoro *Paolo Ferrari*
Lo zio *Aldo Silvani*
Il tenore *Alfredo Bianchini*
ed inoltra: *Renato Cominetti, Corrado Gaipa, Enrico Osterman, Maria Teresa Rovere, Silvio Spaccesi, Giotto Tempestini, Aleordo Word*

Regia di **Renato Mainardi**

21,30 **Radionotte**

21,45 **Musica nella sera**

22,15 **Mondoreme**
Cose di questo mondo in questi tempi

22,45-23 **Ultimo quarto**
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidieno dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programme vario**

30' (in inglese) **Giornale radio de Londre**
Notiziario e programma vario

9,30 **Antologia musicale**
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Rossini: *L'Italiana in Algeri*: Sinfonia; Verdi: *Aroldo*: « Ah, degli scanni »; Pergolesi: *Sonata XII in mi maggiore*; Gluck: *Paride ed Elena*: « O, dei mio dolce ardor »; Massenet: *Griselidis*: « Loin de sa femme qu'on est bien »; Mozart: Dalla *Sinfonia in do maggiore*: Adagio - Allegro spiritoso; Leoncavallo: *Pagliacci*: Duetto Nedda-Silvio; Pugnani: *Sonata 1ª in mi maggiore*; Cilea: *Adriana Lecouvreur*: « L'anima ho stanca »; Schubert: *Improvviso n. 4 in do diesis minore*; Donizetti: *La favorita*: « O mio Fernando »; Dal *Quartetto n. 3 in mi bemolle maggiore*: Allegro; Gomez: *Salvator Rosa*: « Di sposo, di padre »; Albeniz: *Sevilla*; Gounod: *Romeo et Juliette*, Finale atto terzo; Veraetni: Dalla *Sonata n. 1 per flauto e pianoforte*: Secondo movimento; Verdi: *Rigoletto*: « Parmi veder le lacrime »; Puccini: *Edgar*: Preludio atto terzo; Boito: *Mefistofele*: « L'altra notte in fondo al mare »; Mussorgsky: *Kovancina*: Aria del Boiardo, atto terzo; Strauss-Prihoda: *Valzer*: da *Il cavaliere della Rosa*; Mascagni: *Lodoletta*: « Flammen, perdonami »; Scriabine: *Tre studi, op. 42*; Strawinsky: *Tre canzoni da Shakespeare*, per voce, flauto, clarinetto e viola; Bellini: *Norma*: « Deh! non volerli vittime »; Busoni: *Valzer Galop*; Beethoven: *Egmont*: Ouverture op. 84

12,30 **Lieder e arie da camera**
Haendel: *Cantata Spagnola* (Maria Paz Urbieta, *soprano*; Giorgio Favaretto, *pianoforte*); Brahms: *In stille Nacht* (Elisabeth Schwarzkopf, *soprano*; Edwin Fischer, *pianoforte*)

12,45 **Musica e programme**
Franck: *Redenzione: Poema Sinfonico* (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da André Cluytens)

13 — **Pagine scelte**
Da « Velocità » di Sinclair Lewis: « Una breve sosta nel l'Iowa »

13,15-13,25 **Trasmissioni regionali**
13,15 « **Listini di Borsa** »

13,25 **Aria di casa nostra**
Canti e danze del popolo italiano

13,30 *** Musiche di Schubert Dvorak e Sibelius**

giovedì

(Replica del « Concerto di ogni sera » di mercoledì 9 novembre - Terzo Programma)

14,30 **L'espressionismo musicale**
Schoenberg: *Notte Trasfigurata op. 4*, per orchestra d'archi (Orchestra da Camera « A. Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Frieder Weissmann)

15 — **Dal clavicembalo al pianoforte**
Bach: *Preludio* dalla *Suite Inglese n. 6* (*Clavicembalista* Ruggero Gerlin); Mozart: *Rondò in do maggiore* (*Pianista* Mario Ceccarelli)

15,15-16,30 **CONCERTO SINFONICO**
diretto da KARL BOEHM
con la partecipazione del pianista **Wilhelm Backhaus**
Mozart: *Concerto in si bemolle maggiore K. 595*, per pianoforte e orchestra: Allegro - Larghetto - Allegro; Beethoven: *Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92*: a) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Presto, d) Allegro con brio
Orchestra Filarmonica di Vienna
(Registrazione effettuata il 2 agosta dalla Radio Austriaca al « Festival di Salisburgo 1960 »)

TERZO PROGRAMMA

17 — *** Le Sinfonie di Franz Joseph Haydn**
Sinfonia n. 31 in re maggiore « *Segnale del corno* »
Vivo, Adagio, Minuetto - Tema con variazioni (Molto moderato) - Presto
Sinfonia n. 35 in si bemolle maggiore
Allegro molto - Andante - Minuetto - Presto
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Jonathan Sternberg
Sinfonia n. 36 in mi bemolle maggiore
Vivace - Adagio - Minuetto - Allegro
Orchestra da camera di Vienna, diretta da Anton Heiller

18 — **Le Rassegna**
Musica
Mario Labroca: Le fonti della musica - Giulio Confalonieri: La Settimana Cherubiniana a Firenze - Emilia Zanetti: Attualità di Petrassi - Notiziario

18,30 **Henri Pousseur**
Impromptu Veriazione II per pianoforte
Pianista David Tudor
Bo Nilsson
Ein irrender Sohn per voce di contralto e strumenti
Solista Carla Henius
Direttore Francis Irving Travis
Luigi Nono
Composizione per orchestra n. 2 (Diario polacco)
Direttore Bruno Maderna
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

19 — **Il Sahara preistorico**
a cura di Fabrizio Mori
II - *Problemi intorno alle scomparse culture sahariane*

19,15 **(°) Vita culturale a Trieste**
a cura di Alberto Spaini
IV - *Gli scrittori stranieri*

19,45 **L'indicatore economico**

20 — *** Concerto di ogni sera**
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto n. 28 in fa maggiore*
Pomposo, Allegro - A tempo giusto - Largo - Allegro, ma non troppo - A tempo ordinario - Andante larghetto - Allegro - Allegro
Orchestra da Camera di Berlino, diretta da Hans von Benda
V. D'Indy (1851-1931): *Wallenstein Trilogia op. 12*
Il campo di Wallenstein - Max e Tecla - La morte di Wallenstein
Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos

21 **Il Giornale del Terzo**
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Riviste delle riviste

21,30 **I piaceri di una città del Trecento**
secondo Folgóre da San Gimignano
Programma a cura di Toni Comello e Gianni Scalia
Un calendario lirico di gioie e delizie, un breviario di vita - quella delle gaie brigate della Toscana trecentesca - nei versi del soldato Giacomo di Michele, detto Folgóre, poeta della cavalleria borghese
Regia di Vittorio Sermonti

22,20 **Le ballate romantiche**
a cura di Rodolfo Paoli
VI - *Eichendorff e Mörike*
Canto del paggio n. 2 di F. Mendelssohn - *Il giardiniere op. 17 n. 3* di J. Brahms - *La fanciulla abbandonata op. 64 n. 2* di R. Schumann - *La fanciulla abbandonata* di H. Wolf - *Un'oretta prima di giorno* di R. Frans - *Il cavaliere di fuoco* di H. Wolf

23 — **Libri ricevuti**

23,15 **Piccola antologia poetica**
Poesia ispano-americana
Jorge Carrera Andrade

23,30 *** Congedo**
Wolfgang Amadeus Mozart
Quintetto in mi bemolle maggiore K. 452 per pianoforte e fiati
Largo, Allegro moderato - Larghetto - Rondò (Allegretto)
Walter Gieseking, *pianoforte*; Sidney Sutcliffe, *oboe*; Bernard Walton, *clarino*; Dennis Brain, *corno*; Cecil James, *fagotto*

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opera liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) in « Preludi e fughe »: *Dall'arte della fuga, contrappunti dal 13 al 19*, di Bach; *Cinque preludi e fughette*, di Turchi; *Due invenzioni per orchestra d'archi*, di Renzi-Betllnelli - 11 (15) « Musiche di Edward Elgar » - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderne diretto da Massimo Freccia: musiche di Hindemith, Britten, Ghedini, Strauss.

Torino: 9 (13) in « Concerti per solo e orchestra »: musiche di Schumann a Dvorak - 11 (15) Musiche di Janaceck - 18 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderna diretto da S. Celibidache: musiche di Shostakovitch, Hans Werner Henze, Hindemith - 19,30 (23,30) *Sonata in sol maggiore per flauto e pianoforte* e *Sonata n. 6 in do maggiore per violino e pianoforte*, di Haydn.

Milano: 6 (12) in « Invenzioni e fughe »: *Preludio e fuga in sol diesis minore*, di Bach; *Preludio e fuga sul nome di Bach*, di Liszt; *Preludio, fuga e ciaccona in do maggiore*, di Buxtehude - 9 (13) Concerti per soli e orchestra - 11 (15) Musiche di Igor Strawinsky - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musiche moderna, direttori R. Whitney e M. Pradella: musiche di Dahl, Menin, Britten, Macchi.

Napoli: 6 (12) « Preludi e fughe » - 9 (13) in « Concerti per solo a orchestra »: musiche di Schumann e Brahms - 11 (15) « Musiche di Giuseppe Martucci » - 16 (20) « Un'ora con Martinu » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Concerto sinfonico di musica contemporanea, direttori E. Tuxen e F. Scaglia: musiche di Nielsen, Brenta, Petrassi - 19,30 (23,30) *Sonata n. 8 in sol maggiore per violino e pianoforte*, di Haydn a *Sonata in sol maggiore K 379*, di Mozart.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV giovedì 10 novembre

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale e tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prime**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Giorgio Graziosi
b) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Anna Marino
c) *Lezione di matematica*
Prof. Giuseppe Vaccaro

14,10 **Classe seconde**
a) *Lezione di matematica*
Prof.sse M. Giovanna Platone
b) *Lezione di calligrafia*
Prof. Saverio Daniele
c) *Lezione di italiano*
Prof. Mario Medici
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

15,35 **Classe terza**
a) *Lezione di matematica*
Prof.sse Liliana Ragusa Gilli
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Fausta Monelli
d) *Lezione di economia domestica*
Prof.ssa Bruna Brichi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto con Mario Zicavo
Complesso musicale Rejna-Avitabile
Regia di Lelio Golletti

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

19 — **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

19,30 **QUATTRO PASSI TRA LE NOTE**
Varietà musicale
Orchestre diretta da Riccardo Vantellini

20 — **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e dell'ortofloricultura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Vidal Profumi - Super-Iride - Locatelli - Zoppas)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) L'Oreal - (2) Cinzano - (3) Gradina - (4) Confezioni Marzatto - (5) Dolciaria Ferrero
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Stagen Film - 2) General Film - 3) Tivucine Film - 4) Cinetelevisione - 5) Organizzazione Pegot

21,05 **CAMPANILE SERA**
Presenta Mike Bongiorno con Enza Sampò ed Enzo Tortora
Realizzazione di Romolo Siena, Gianni Serre e Piero Turchetti

22,20 **ARTI E SCIENZE**
Cronache di attualità e cure di Carlo Mazzarella e Paolo di Valmarane
Realizzazione di Nino Musu

22,40 **UN TESORO RITROVATO**
Le Mostre degli affreschi e delle sinopie del Camposanto Monumentale di Pisa
a cura di Gabriele Fantuzzi
Regia di Pier Paolo Ruggerini

Nella severa cornice del Camposanto pisano è esposta un'ampia serie di affreschi recuperati dai disastri della guerra: una stupenda successione di grandiosi pannelli presenta quasi duemila metri quadrati di pittura del Trecento e del Quattrocento. Sono storie edificanti del Vecchio e del Nuovo Testamento e figurazioni allegoriche e gnomiche dipinte dal Maestro della Crocifissione, da quello del Trionfo della Morte, dal Bonaiuti, da Spinello Aretino, da Taddeo Gaddi, da Piero di Puccio e da Benozzo Gozzoli. Ma la mostra resterà famosa anche per le « sinopie », cioè i disegni preparatori per gli affreschi: un altro miracoloso e illuminante recupero.

23,10 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

Alcuni degli affreschi e delle sinopie esposte nel Camposanto di Pisa. Queste preziose opere d'arte del Trecento e del Quattrocento, ricuperate dopo i danni arrecati dalla guerra, sono illustrate in un documentario in onda alle 22,40

giovedì 10 novembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - Canzoni di notte - 0,36 Un'orchestra e uno strumento - 1,06 Pagine liriche - 1,36 Assi della musica leggera - 2,06 Orchestre e complessi in parata - 2,36 Canzoni d'ogni paese - 3,06 Istantanee sonore - 3,36 Le nostre orchestre di musica leggera - 4,06 Palcoscenico lirico - 4,36 Note in allegria - 5,06 Motivi de films e riviste - 5,36 Canzoni per le strade - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF III).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Englisch von Anfang an. Ein Lehrgang der BBC-London. 31 Stunde (Bandaufnahme der BBC-London) - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Kulturrundschau (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Unterhaltungsmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti 14,30 Trasmission per i Ladins de Gherdeina (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Die Kinderecke. « Der falsche Prinz », Märchenhorspiel von F. W. Brand. Regie: F. W. Lieske. 19 Englisch von Anfang an. Wiederholung der Morgensendung - 19,15 Kammermusik. Das deutsche Lied. L. v. Beethoven: Sechs Lieder von Gellert op. 48; An die ferne Geliebte op. 98. Eberhard Waechter, bariton; Heinrich Schmidt, Klavier (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick in die Region - 20,30 Speziell für Sie! (Electronia - Bozon) - 21,15 Mosaik für Eve (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Operettenmusik. Johann Strauss: « Der Zigeunerbaron », 1. Akt - 22,30 Kammermusik. Claude Debussy: Pour le piano Fabio Peressoni, Klavier - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Girandola musicale**: Mazzocco-Martucci: Serenata a Margellina; Lojacono-Nisa: Giuggiola; Mangieri: E' musica; Fanciulli-Nisa: 'O prufessore 'e Carulina; Otto-Pinchi: Sei stato il primo amore; Seracini-D'Acquisto: L'edera; Di Lazzaro-Bruno: Reginella campagnola; Modugno-Verde: Resta cu'mme; Bassi-Pinchi: Perderti - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Il quaderno d'italiano - 13,54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « Come un juke-box » - I dischi dei nostri ragazzi - Trasmissione a cura di Aldo Borgna (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 « Cartolina romana » - Orchestra diretta da Guido Cergoli (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,15 « Complesso di Franco Vallisneri » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,30-15,55 Libro aperto - Anno VI - Pagine di Maria Molinari Pietra - Presentazione di Gianfranco d'Aronco (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano - « Il porto » cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 * Motivi e canzoni di successo - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti e opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Classe unica: Rafko Dolhar: La chemioterapia (6) « L'uso dei sulfamidici » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Il Lied sloveno, a cura di Dušan Pertot. (6) « Anton Lajovic, maestro del Lied sloveno » - 19 Allarghiamo l'orizzonte: L'uomo agli albori della civiltà: (3) « La prima piramide », a cura di Danie Cannarella - 19,30 * Voci, chitarre e ritmi - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 Concerto sinfonico diretto da Franco Caracciolo con la partecipazione della pianista Marta De Concilis - Ludwig van Beethoven: Egmont, ouverture op. 84; Johannes Brahms: Concerto n. 1 in re minore op. 15; Igor Strawinski: Ode elegiaca in memoria di Natalia Kussewitzky; Alfredo Casella: Paganiniana, divertimento per orchestra su musiche di Nicolò Paganini - Orchestra dell'Associazione « Alessandro Scarlatti » di Napoli della Radiotelevisione Italiana - Nell'intervallo (ore 21,25 circa): Letteratura: « Dino Buzzatti: Il grande ritratto », recensione di Franc Jeza - Dopo il concerto (ore 22,10 circa) Arte: Dragotin Cvetko: « Beethoven nella vita musicale slovena » - 22,30 * Harlem di notte - 23 * Confidenziale! Canta Chris Connor - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17** Concerto del Giovedì: « **Dies irae** » della Messa da Requiem di Verdi, diretta da Victor de Sabata. **19,33** Orizzonti Cristiani: Notiziario - « **I vostri dubbi** » risposte agli ascoltatori - « **Lettere d'oltrecortina** » Pensiero della sera. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA

VIENNA

19,15 Varietà. **22** Notiziario. **22,25** Cocktail di jazz. **22,50** Musica da ballo. **23,20** Musica per i lavoratori notturni. **0,05-0,55** Concerto da camera. **E. Krenek**: Concerto per arpa e orchestra da camera (1951) diretto dall'Autore (solista Marianne Oberascher); **D. Milhaud**: Cinque piccole sinfonie, dirette da Robert Schollum.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

21,50 La Voce dell'America. **22,50** Jazz. **23,18** Concerto con la partecipazione della cantante Mad Liermann, della pianista Ina Marika, della violinista Maria Teresa Ibos e di Louis Aubert. **Louis Aubert**: a) « Odelette »; b) « La fontaine d'Hélène »; c) Serenata melanconica; d) Sonata per pianoforte e violino; e) « De Caylan »; f) « Au pays »; g) « Algues-marines »; h) « La mauvaise prière ».

III (NAZIONALE)

20 Concerto diretto da Lorin Maazel. Solisti: soprano Ilva Ligabue; mezzosoprano Anna Maria Rota; tenore Luigi Ottolini; basso Boris Carmeli. **Verdi**: Messe da requiem. **22,25** Arie e scene liriche dall'opera **Andrea Chénier** di Giordano, diretta da Gianandrea Gavazzeni. **23,10 Grieg**: Holberg Suite. **23,29** Musiche per clavicembalo di **Jean-Philippe Rameau** interpretate da Robert Veyron-Lacroix.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

18 Dischi presentati da Tony Brant. **20,30** « Mount up with wings », di Mary De Bunsen. Adattamento radiofonico di Alan Hancock. **21,30** Interpretazioni della pianista Berenice Lehmann. **Brahms**: Intermezzo in mi bemolle; **Schubert**: Improvviso in mi bemolle; **Poulenc**: Pastorale; Toccata. **21,45** Musica richiesta. **22,15** Il violinista Leslie Baker e il pianista Ronnie Price. **22,30** Dischi presentati da Alan Keith. **23,15** Antologia di musica da chiesa elaborata e presentata da Denis Stevens.

SVIZZERA

MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,15** Interpretazioni del pianista Wilhelm Backhaus. **Brahms**: Sei pezzi dall'op. 118: a) Intermezzo in la minore; b) Intermezzo in la maggiore; c) Ballata in sol minore; d) Intermezzo in fa minore; e) Romanza in fa maggiore; f) Intermezzo in mi bemolle minore. **13,35 Mozart**: Divertimento n. 7 in re maggiore K. 205. **16** Orchestra Cedric Dumont. **16,50** Tè danzante. **18** Musica richiesta. **19** La tromba di Eddie Calvert. **20** Vetrinetta di canzoni. **20,45** Concerto diretto da Otmar Nussio. Solisti: pianista Giuliana Raucci, violinista Romana Pezzani. **Mendelssohn**: a) « La grotta di Fingal », ouverture; b) Concerto n. 1 in sol minore per pianoforte e orchestra; c) Concerto in mi minore per violino e orchestra op. 64. **22,15** Melodie e ritmi.

NOVEMBRE

11

VENERDÌ

S. Martino vesc.

316 **50**

A Milano il sole sorge alle 7,18 e tramonta alle 16-57.

A Roma il sole sorge alle 8,56 e tramonta alle 16,52.

A Palermo il sole sorge alle 6,43 e tramonta alle 16,58.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 4-7; Milano 5-7; Roma 10-14; Napoli 3-16; Palermo 12-18; Cagliari 8-18.

Charles Dickens

La famiglia Tuggs a Ramsgate

ore 11 programma nazionale

Un'annosa questione di eredità, di quelle che si tramandano di padre in figlio senza che mai si riesca a venirne a capo, si risolve per la famiglia del droghiere Tuggs nel più inopinato dei modi, vale a dire col pieno riconoscimento dei diritti contestati i quali, tradotti in cifra, assommano a ben ventimila sterline. E' comprensibile quindi lo scompiglio nel quale i Tuggs sprofondano all'improvviso annuncio: il giovane e sensibilissimo Tuggs figlio, Simone, cade addirittura in deliquio. La prima cosa da fare — decidono non appena riacquistano la calma — è quella di recarsi in villeggiatura, preliminare indispensabile per poter essere considerate persone di riguardo: la scelta, dopo le discussioni di rito, cade su Ramsgate. Sul battello che la trasporta verso la ridente località balneare, la felice famiglia fa un incontro eccezionale: la deliziosa Belinda Waters, donna dalle amicizie altolocate, e il di lei marito, uomo gelosissimo, si degnano di trattare i Tuggs con estrema cordialità. Orgogliosi dei nuovi amici, i Tuggs si ripromettono di trascorrere a Ramsgate venti giorni d'incanto e più di tutti se lo ripromette il giovane Simone, rimasto folgorato dalle grazie di Belinda e non a torto convinto che anche Belinda sia alquanto turbata dal suo fascino. E infatti, dopo qualche gita a dorso d'asino e qualche passeggiata al chiaro di luna approfittando delle assenze del signor Waters, Simone finalmente apre il suo cuore alla donna; senonché la signora Waters, dolcemente ricordandogli ch'ella ormai e purtroppo appartiene ad un altro uomo, gli dichiara che tutto quello che può accordargli è un purissimo affetto platonico. Ma una sera, assente sempre il marito e reduce da una passeggiata romantica più prolungata del solito, Belinda invita Simone ad entrare in casa. Hanno appena messo piede in salotto che forti colpi risuonano alla porta: si tratta del signor Waters che torna a casa improvvisamente accompagnato da un amico e dagli altri tre membri della famiglia Tuggs. Allo sconvolto Simone non resta che nascondersi dietro una tenda per non compromettere l'onore di Belinda ma viene rapidamente scoperto per un colpo di tosse che gli sfugge e semimassacrato dall'adirato marito. Ai Tuggs, per mettere a tacere la cosa, non si offre altra strada che quella di sborsare un po' del denaro ancor fresco nelle loro tasche, e così la conclusione della villeggiatura a Ramsgate è che i Tuggs si trovano con millecinquecento sterline in meno e il signor Waters e i suoi due complici con una somma equivalente in più. Bonario e malizioso, il racconto, che Giorgio Brunacci ha adattato per la radio, è tipicamente dickensiano: l'amabile presa in giro dei nuovi ricchi si presta qui a un gioco divertito e divertente, a un brillante seguito di situazioni che, soprattutto nel finale, si richiamano a certi effetti tipici del teatro leggero francese.

a. cam.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**

Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditore
Informazioni utili

Il nostro buongiorno
(Palmolive - Colgate)

9 — La fiera musicale

9,30 Concerto del mattino
a) Wolf Ferrari: *I quattro rusteghi:* Intermezzo atto secondo; Cilea: *L'Arlesiana:* « E' la solita storia del pastore »; Verdi: *La Traviata:* « Addio del passato »; Giordano: *Andrea Chénier:* « Come un bel dì di maggio »; Puccini: *Madama Butterfly:* « Bimba dagli occhi pieni di malìa »
b) Gershwin: *Un americano a Parigi*
Orchestra sinfonica RCA Victor, diretta da Leonard Bernstein
c) *Oggi si replica...*

11 — La famiglia Tuggs a Ramsgate -
di Charles Dickens
Adattamento di Giorgio Brunacci
Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
Regia di Claudio Fino

11,30 Il cavallo di battaglia
di Kurt Edelhagen, Nat King Cole, Caterina Valente

12 — Archi e solisti
(Miscela Leone)

12,20 * Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 1, 2, 3... via!
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon
(Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 LE CANZONI MELODICHE

14-14,15 Giornale radio
Listino Borsa di Milano

14,15-15,05 Trasmissioni regionali
14,15: « Gazzettini regionali » per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14,40 « Gazzettino regionale » per la Basilicata

15,30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — Programma per i ragazzi
Rasmus e il vagabondo
Romanzo di Astrid Lindgren
Adattamento di Stefania Plona
Terzo episodio
La avventura di Gigetto Passaguai
di Lilì Cavassa
a cura dell'Associazione Nazionale Difesa della Gioventù
Terzo episodio
Regia di Eugenio Salussolia

16,30 Fantasia musicale

16,45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
Edwin Diamond: *Lo scienzo dei sogni*

17 — Giornale radio
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 Il mondo dell'opera
Un programma di Franco Soprano

18,15 La comunità umana

18,30 CLASSE UNICA
Nicola Terzaghi - *Virgilio:* Le Georgiche - La poesia degli animali: la fine del Poema
Giacomo Perticone - *La politico estero italiana dal 1861 al 1914:* Il ravvicinamento italo-francese

19 — La voce dei lavoratori

19,30 Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri e Achille Fiocco

20 — * Motivi di successo
Negli intervalli comunicati commerciali

Una canzone al giorno
(Antonetta)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - **Radiosport**

21 — CONCERTO SINFONICO
diretto da VITTORIO GUI
con la partecipazione del soprano **Andrée Aubery Luchini** e dei mezzosoprani **Luisa Ribacchi** e **Luisella Ciaffi**
Le mortyre de Saint Sebastien
Musiche di scena di **Claude Debussy** per il mistero in cinque atti di Gabriele D'Annunzio
Prima parte
La cour de *Lys*, La chambre magique
Seconda parte
Le concile des faux Dieux, Le laurier blessé, Le Paradis
Maestro del Coro Giulio Bertola
Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana
(vedi nota illustrativa a pagina 7)
Nell'intervallo: *Poesi tuoi*

22,15 Fantasia musicale

23 — XLII Salone Internazionale dell'Automobile di Torino: Accessori
Documentario di Gigi Marsico

23,15 Giornale radio

* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Ajax)

20' Oggi canta Natalino Otto
(Lavabiancheria Candy)

30' Quelli di New Orleans
(Agipgas)

45' Romantico album
(Invernizzi)

10 — SPECCHIO MAGICO
Programma con molta musica e poche parole di **D'Onofrio, Gomez e Nelli**
Compagnia di Firenze della Radiotelevisione Italiana
Regia di **Amerigo Gomez**

— Gazzettino dell'appetito
(Omopiù)

11-12,20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

12,20-13 Trasmissioni regionali
12,20 « Gazzettini regionali » per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 « Gazzettini regionali » per: Veneto e Liguria
12,40 « Gazzettini regionali » per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signore delle 13 presenta:
Omaggio a Napoli

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto delle canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatole a sorpresa
(Simmenthal)

45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — Canzonissima carosel...

14,05 Motivi di danza
Dal charleston al rock and roll
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,45 Concerto in miniatura
Violinista Ruggero Ricci - Pianista Riccardo Castagnone
Beethoven: *Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3:* a) Allegro assai, b) Tempo di minuetto, c) Allegro vivace

15 — Michel Legrand e la sua orchestra

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 Brava concerto
Pagine sinfoniche da opere liriche

16,15 La voce di Luciano Tajoli

16,30 Microfono oltre Oceano

17 — Album di canzoni
Cantano Mario Abbate, Tina Allori, Tony Cucchiara, Marino Marini, Gianni Traversi, Claudio Villa
Testoni-Rusconi: *Trotterellando al chiar di luna;* Porter: *Sussurro d'amore;* Danpa-Rampoldi: *Wonderfull Como;* Mele-Marietta: *'A tavernetta;* Bonagura-Conte: *Avviene;* Albano: *Scapricciatiello;* Manlio-D'Esposito: *'O bbene;* Rascel: *Arrivederci Roma;* Marini: *Abbracciami*

17,30 Riccardo Paladini presenta
UNA RIBALTA PER I GIOVANI
Nuovi artisti al microfono

18,30 Giornale del pomeriggio
* PARATA D'ORCHESTRE
Count Basie, Jackie Gleason, Joe Loss

19,20 * Altalena musicale
Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 Zig-Zag

20,30 Mina presenta
GRAN GALA
Panorama di varietà
Orchestra diretta da **Marcello De Martino**
Regia di **Riccardo Mantoni**
(Palmolive - Colgate)

21,30 Radionotte

21,45 Parliamone insieme

22,15 Il giornalino di Canzonissima
a cura di Silvio Gigli

22,45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RADIO

venerdì

RETE TRE

8-8,50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Wagner: *Sigfrido:* Mormorio della foresta; Mussorgsky: *Boris Godounov:* « Oh! soffocal... »; Scriabine: « *Vers la flamme* »; Haendel: *Serse:* « Ombra mai fu »; Szymanowsky: *Driadi e Pan;* Gounod: *Romeo e Giulietta:* « Ah! leve-toi soleil »; Leoncavallo: *Pagliacci:* Inizio atto 2° e commedia; Mozart: *Le nozze di Figaro:* « Dove sono i bei momenti »; Haydn: Dal *Quartetto n. 1 in sol maggiore:* Allegro moderato; Verdi: *Otello:* a) « *Tempesta* », b) « *Esultate* », c) « *Fuoco di gioia* »; Schubert: *Ouverture in re maggiore;* Weber: *Il franco cacciatore:* Aria di Gasparò; Turina: *Variazioni classiche;* Mozart: *Rondò da concerto per coro e orchestra in mi bemolle;* Offenbach: *I racconti di Hoffmann:* « Il était une fois à la cour d'Eisenacht »; Khachaturian: *Danza in si bemolle maggiore op. 1,* per violino e pianoforte; Puccini: *Turandot:* « In questa reggia »; Mozart: Dalla *Seconda sonata in fa maggiore* per flauto, traverso e pianoforte: Andante, Minuetto e Allegro; Meyerbeer: *L'Africana:* « Adamastor, re dell'onde »; Busoni: *Tonzwalzer;* Rossini: *Armida:* Variazioni; Paganini-Prihoda: *Sonatina;* Verdi: *Il Trovatore:* « Qual voce », duetto; Schumann: Dal « *Quintetto in mi bemolle maggiore op. 44:* Allegro Brillante; Thomas: *Mignon:* « Addio Mignon »; Spontini: *Olimpia:* ouverture; Bellini: *I Puritani,* atto 2°: a) « Se tra il buio un fantasma »; b) « Suoni la tromba e intrepido »

12,30 Musica da camera
De Falla: a) *El Pano Moruno (Pianista Harriet Cohen);* b) *Fantasia Baetica (Pianista Gino Gorini)*

12,45 Ouvertures
Beethoven: *Le Creature di Prometeo,* Ouverture op. 43 (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Carlo Maria Giulini); Mendelssohn: *Ruy Blas,* Ouverture op. 95 (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bernhard Conz)

13 — Pagine scelte
Da « Le memorie dell'Aga Khan »: « Londra fine secolo e i regnanti inglesi »

13,15-13,25 Trasmissioni regionali
13,15 « Listini di Borsa »

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Haendel a D'Indy
(Replica del «Concerto di ogni sera » di giovedì 10 novembre - Terzo Programma)

14,30 Musiche concertanti
Torelli (rev. Nielsen): *Concerto X dall'Op. VIII,* per violino e archi: a) Allegro, b) Largo e staccato, c) Allegro molto, con spirito (*Violinista* Sirio Piovesan - Orchestra da Camera di Venezia, diretta da Ettore Gracis); Mozart: *Sinfonia Concertante in mi bemolle K 364,* per violino, viola e orchestra: Allegro maestoso - Andante - Presto (Wolfgang Schneiderhan, *violino;* Bruno Giuranna, *viola* - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)

15,15 La sonata a due
R. Strauss: *Sonata in fa maggiore op. 6,* per pianoforte e violoncello (Ornella Puliti Santoliquido, *pianoforte;* Massimo Amfitheatrof, *violoncello)*

15,45-16,30 La sinfonia nel '900
° Prokofiev: *Sinfonia n. 5 op. 100:* a) Andante - Poco più mosso, b) Allegro marcato, c) Adagio, d) Allegro giocoso (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Sergiu Celibidache)

TERZO PROGRAMMA

17 — Le opere di Sergei Prokofiev
Prima trasmissione
Sonata n. 1 in fa minore op. 1 per pianoforte
Pianista Chiaralberta Pastorelli
Suggestion diabolique n. 4 da « Quattro pezzi » op. 4
Pianista Sergei Prokofiev
Concerto n. 1 in re bemolle maggiore op. 10 per pianoforte e orchestra
Solista Svjatoslav Richter
Orchestra Sinfonica di Praga, diretta da Karel Ancerl
Toccata in re minore op. 11 per pianoforte
Sarcasmes n. 1 e n. 2 op. 17 per pianoforte
Da *Dieci Pezzi* op. 12 per pianoforte
n. 1 Marche - n. 3 Rigaudon - n. 10 Scherzo
Pianista Sergei Prokofiev
Sonata n. 2 in re minore op. 14 per pianoforte
Allegro non troppo - Scherzo - Andante - Vivace
Pianista Robert Cornman

18 — Orientamenti critici
Nuovi studi sulla vita delle città, a cura di Franco Briatico

18,30 Discografia ragionata
a cura di Carlo Marinelli
Felix Mendelssohn
Ouverture op. 24 - Marcia funebre op. 103
Richard Wagner
Marcia di riconoscenza (a Luigi II di Baviera) - *Marcia funebre* (alla memoria di Weber, su temi dell'Euryanthe)
Esecuzione del Complesso « Musique des Gardiens de la Paix », diretto da Désirée Dondeyne

19 — (°) Sisto V
a cura di Giuseppe Alberigo
VI - *La Roma di Sisto V*

19,30 Luigi Boccherini
Trio in do minore op. 14 n. 2 per violino, viola e violoncello
Allegro moderato - Adagio - Minuetto - Prestissimo
Esecuzione del Complesso « Alma Musica »
Paul Godwin, *violino;* Johan van Henden, *viola;* Carel Boomkoamp, *violoncello*

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
G. Torelli (1650-1709): *Concerto in re maggiore* per tromba e archi
Allegro - Adagio, Presto, Adagio - Allegro
Solista Maurice André
Complesso « Jean Marie Leclair », diretto da Jean François Paillard
M. Bruch (1838-1920): *Concerto n. 1 in sol minore* op. 26 per violino e orchestra
Allegro moderato - Adagio - Finale (Allegro energico)
Solista Yehudi Menuhin
Orchestra « Philharmonia » di Londra, diretta da Walter Süsskind
A. Glazunov (1865-1936): *Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore* op. 48
Andante, Allegro moderato - Scherzo (Allegro vivace) - Andante, Allegro
Orchestra dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia di Roma, diretta da Jacques Rachmilovich

21 — Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 HUGHIE
Un atto di **Eugenio O'Neill**
Traduzione e adattamento radiofonico di Amleto Micozzi
Erie Smith — *Vittorio Sanipoli*
Il portiere del turno di notte — *Mario Feliciani*
Un pompiere — *Gianni Bortolotto*
Un medico — *Giampaolo Rossi*
I narratori — *Vincenzo De Toma*, *Daniele Tedeschi*
Regia di Flaminio Bollini
(*vedi articolo illustrativo a pag. 4*)

22,20 I « Ritratti su misura »
raccolti da Elio Filippo Accrocca, a cura di Giambattista Vicari

23 — Francis Poulenc
Bonalités
Chanson d'Orkenise - Hôtel - Vagues de Wallonie - Voyage à Paris - Sangiots
La fraicheur et le feu
Duo Bernac-Poulenc
Arthur Honegger
Sonata per violoncello e pianoforte
Allegro non troppo - Andante sostenuto - Presto
Antonio Janigro, *violoncello;* Eugenio Bagnoli, *pianoforte*
Darius Milhaud
Quatre visages per viola e pianoforte
La Californienne - The Wisconsinian - La Bruxelloise - La Parisienne
Dino Asciolla, *violino;* Eugenio Bagnoli, *pianoforte*

23,45 Congedo
Liriche di Torquato Tasso e Giuseppe Parini

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori ungheresi » - 10,05 (14,05) *Sinfonia in do minore n. 2 (op. 17) « Piccola Russia »* e *Sinfonia in si minore n. 6 (op. 74) « Patetica »,* di Ciaikowsky - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) *Orfeo ed Euridice,* di Haydn - 19,10 (23,10) Musiche di Hindemith e Prokofiev.

Torino: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Compositori spagnoli » - 10 (14) per « Le sinfonie di Ciaikowsky »: *Sinfonia in re maggiore n. 3 (op. 29)* e *Sinfonia n. 5 in mi minore (op. 64)* - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) *Mosè,* di Rossini.

Milano: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) Compositori belgi - 10 (14) *Sinfonia n. 1 in sol minore (op. 13)* e *Sinfonia in fa minore n. 4 (op. 36),* di Ciaikowsky - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) *Armida,* di Gluck - 19 (23) Musiche di Bartók e Smetana.

Napoli: 8 (12) « Musica sacra » - 9 (13) « Musiche di compositori inglesi » - 10 (14) *Sinfonia n. 3 in re minore* e *Quintetto in fa maggiore per archi,* di Bruckner - 16 (20) « Un'ora con Martinu » - 17 (21) *Il Corregidor,* di Hugo Wolf - 19,10 (23,10) Musiche di Leclair e Poulenc.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.
Dalle 18 alle 19,45 (18 e 22):
Roma: Ribalta stereofonica.
Torino: Ribalta stereofonica.
Milano: Ribalta stereofonica.
Napoli: Ribalta stereofonica.
Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Nicola Di Macco
b) *Lezione di musica e canto corale*
Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) *Lezione di italiano*
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
d) *Lezione di disegno ed educazione artistica*
Prof. Enrico Accatino

14,30 **Classe seconda**
a) *Geografia ed educazione civica*
Prof. Riccardo Loreto
b) *Osservazioni scientifiche*
Prof. Salvatore D'Agostino

15,30 **Due parole tra noi**
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi

15,40 **Classe terza**
a) *Osservazioni scientifiche*
Prof.ssa Ginestra Amaldi
b) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
c) *Lezione di storia ed educazione civica*
Prof.ssa Maria Mariano Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

17-18 a) **RACCONTI GARIBALDINI**
di Guglielmo Zucconi
III - Nicola e il garibaldino
Personaggi ed interpreti:
Il Berone — *Sergio Tofano*
Nicola — *Silvano Piccardi*
Mantovani — *Luciano Alberici*
Il Capitano — *Enzo Tarascio*
Gioacchino — *Armando Alzelmo*
Maria — *Ada Vaschetti*
Un sergente — *Günther Roth*
Costumi di Maud Strudthoff
Scene di Ludovico Muratori
Regia di Gilberto Tofano
(Registrazione in prima esecuzione)

b) **CURIOSITA' SPORTIVE**
Cortometraggio

RITORNO A CASA

18,30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio
GONG

18,45 **PERSONALITA'**
Rassegna settimanale per la donna diretta da Mila Contini
Regia di Lyda C. Ripandelli
(vedi art. ill. a pag. 15)

19,30 **SINTONIA - LETTERE ALLA TV**
a cura di Emilio Garroni

19,45 **CHE NE DITE?**
La caccia e la legge
Dibattito diretto da Cesare D'Angelantonio

RIBALTA ACCESA

20,30 **TIC-TAC**
(Orologio Revue - Salumificio Negroni - Espresso Bonomelli - Omo Più)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20,50 **CAROSELLO**
(1) Vecchia Romagna Buton - (2) Linetti Profumi - (3) Permaflex - (4) Coffè Hog - (5) Prodotti Squibb
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Cinetelevisione - 2) Paneuropa - 3) Titanus-Adriatica - 4) Gamma Tivu - 5) Studio Telepublicitas

21,05 **LO SCHIAVO IMPAZZITO**
Tre atti di Guglielmo Giannini
Personaggi ed interpreti:
Alvise di Sangallo — *Nino Besozzi*
Alberto Lorenzi — *Franco Coop*
Ademaro Cillani — *Daniele Tedeschi*
Eugenio Montelli — *Vinicio Sofia*
Giovanni Carenzi — *Edoardo Toniolo*
Eliseo Teveggiato — *Lucio Rama*
Bernardo Masciano — *Gianni Agus*
Francesco Andreoni — *Franco Luzzi*
Mariano Protto — *Guido Verdiani*
Antonio, usciere — *Attilio Ortolani*
Vincenzo, usciere — *Riccardo Tassani*
Il portiere — *Luciano Zuccolini*
Nina Selviroli — *Wandisa Guida*
Eufemia Sangallo — *Esperia Sperani*
Olga Masciano — *Adriana Parrella*
Maria Cillani — *Maria Teresa Tosti*
Elvira Serra — *Simona Sorisi*
Francesca Nardi — *Angelina Peretti*
Scene di Filippo Corradi Cervi
Regia di Mario Lanfranchi
Al termine:
TELEGIORNALE
Edizione della notte

Tre atti di Guglielmo Giannini

Lo schiavo impazzito

La scomparsa di Guglielmo Giannini, or è circa un mese, ha sollecitato molti giornali a ricordare quella travolgente e geniale attività d'uomo politico che all'indomani dell'ultimo conflitto mondiale lo portò ad una posizione preminente nel quadro della vita della nazione; e non c'è dubbio che, al di là delle passioni e delle idee personali, Giannini rappresentò, in quel particolare momento storico, una forza curiosa e del tutto singolare. Ma a noi preme soprattutto, qui, rievocare la figura del fecondissimo commediografo; cioè di un artista che, nell'onestà dei suoi limiti, ha servito fervidamente ed a lungo il teatro, sempre attento e impegnato a dare al pubblico ciò che il pubblico gli chiedeva, cioè opere teatralmente valide e caratterizzate da un senso preciso della dimensione scenica.

Lo schiavo impazzito, con cui questa sera la Televisione onora la memoria di Giannini, è, fra i moltissimi ch'egli ha lasciato, uno dei copioni più indicativi ed apprezzati. Rappresentato per la prima volta nell'autunno del 1939 dalla Compagnia che lo scrittore stesso dirigeva, esso si affermò immediatamente per il divertente gioco sul quale si impernia, per la vivezza delle scene, per il dialogo sciolto e brillante, per la foga sincera del protagonista, quell'Alvise di Sangallo che riunisce in sé, al primo atto, tutte le amarezze dell'uomo moderno, compresso in un'esistenza grigia, travolto dalla cupa *routine* quotidiana del lavoro, spersonalizzato fino allo spasimo dall'autorità dei superiori. Una macchina; o, come vuole il titolo della commedia, uno schiavo.

Ci ricordiamo di un personaggio, più simbolico che reale, di Elmer L. Rice, chiamato Mister Zero, che si ribella al licenziamento dovuto alla meccanizzazione dell'industria, e uccide il padrone. Alvise di Sangallo (un nome che denuncia chiaramente le sue origini aristocratiche) non arriva certo al delitto, ma trae felicemente a profitto la notizia di una eredità (immaginaria) e, abbandonato l'umile impiego che tiene da trentacinque anni in un grande emporio, crea attorno a sé un larghissimo credito, fa vita da signore e beffa con astuzia i suoi ex aguzzini. Lo « schiavo », insomma, è « impazzito »; ma con molta saggezza, sebbene dietro la facciata non esista alcuna consistenza finanziaria.

Alvise reggerà bene al pazzesco ritmo della girandola e le banche saranno costrette a tenergli dietro. La vittoria è completa e inebriante.

Togliamo da una cronaca del 1939: « Il successo di *Lo schiavo impazzito* continua battendo un primato di incassi eccezionale ». Oggi gli studi della TV sono aperti per confermare, dopo più di vent'anni, quel successo. E il povero Giannini ne sarebbe tanto felice.

e. b.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23,05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica per tutti - I successi di Vittorio Mascheroni e Giovanni D'Anzi - 0,36 Musica in sordina - 1,06 Parata d'autunno - 1,36 Carosello italiano - 2,06 Invito all'opera - 2,36 Folklore di tutto il mondo - 3,06 Voci in armonia - 3,36 Archi in fantasia - 4,06 Chiaroscuri musicali - 4,36 Auditorium - 5,06 Musica per ogni età - 5,36 Voci e orchestre - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizieri.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen - 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,38 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Für Eltern und Erzieher (**Rete IV**).

12,38 Mittagsnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Opernmusik (**Rete IV**).

14,15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Badia (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Jugendfunk - 19 Volksmusik - 19,15 Kunst - und Literaturspiegel. Die Stimme des Dichters: W. Borchert (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico - Merano 3).

19,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Blick nach dem Süden - 20,30 Barry Sullivan: « Deutscher Geist in England » 2. Folge (Bandaufnahme der BBC-London) (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21,30 Symphonische Musik - 22,15 Mit Seil, Ski und Pickel von Dr. Josef Rampold - 22,25 Jazz, gestern und heute von Dr. Alfred Pichler - 22,45 Das Kaleideskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino - giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano - « Turismo regionale », a cura di Romano De Mejo (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - **Musiche richieste** - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13,41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13,47 Discorsi in famiglia - 13,55 Civiltà nostra (Venezia 3).

13,15-13,25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14,15 « La Boheme » - Commedia lirica in 4 atti di Ruggero Leoncavallo - Atto 2° - Marcello, Angelo Lo Forese; Rodolfo, Carlo Meliciani; Schaunard, Walter Monachesi; Barbemuche, Vito Susca; Il Visconte Paolo, Claudio Giombi; Durand, Glauco Scarlini; Il Signore del 1 piano, Raimondo Botteghelli; Musette, Annamaria Rota; Mimì, Rosetta Noli; Eufemia, Bruna Ronchini - Direttore Oliviero De Fabritiis - Maestro del Coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro Verdi - Regia di Mario Lanfranchi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 3 dicembre 1959) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,55 I grandi del jazz - Testo di Orio Giarini e Sergio Portaleoni (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,25 Arti e mestieri nella vecchia Trieste: « Le corride » di Claudio Silvestri (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,35 « Franco Russo al pianoforte a ritmi » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,45-15,55 Complesso tipico friulano: Bruno Degano, fisarmonica; Luigi Bontempo, violino; Arturo D'Aniello, clarinetto; Antonio Ortiga, contrabbasso (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con « Piccola inchiesta » su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti e opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 Appunti etnografici: Vili Hajdnik: (6) « La tribù dei "Figli di cani" nell'Indocina » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 Mauro Discovolo: Tre canti per violoncello e pianoforte; Federico Chopin: Fantasia op. 49 per pianoforte - Violoncellista: Massimo Amfitheatrof; pianista: Pina Pitini - 19 Scuola ed educazione, a cura di Ivan Theuerschuh - 19,20 * Caleidoscopio: Orchestra Hubert von Häuser - Canzoni serbe - Il trombone di Tommy Dorsey - Complesso Frankie Yankovic - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 * Ribalte internazionale - 21 Arti, lettere e spettacoli a Trieste, a cura di Franc Jeza - 21,20 Concerto di musica operistica diretto da Tito Petralia con la partecipazione dei soprani Giuseppina Arnaldi e Anita Cerquetti, del tenore Agostino Lazzari e del baritono Guido Guarnera. Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana - 22 L'anniversario della settimana: Ivan Artac: « Ignazio Jan Paderewsky, insigne pianista e uomo politico » - 22,15 La musica italiana di questo dopoguerra, a cura di Boris Porena - IV trasmissione - Nuove musiche a Roma - Parte seconda: Mario Peragallo e Guido Turchi - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. **17 « Quarto d'ora della Serenità »** per gli infermi. **19,33** Orizzonti Cristiani: « **Discutiamone insieme** » dibattito sui problemi del giorno. **21 Santo Rosario. 21,15** Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA
VIENNA

19,15 Varietà. **20,15** Hallo, teenagers! musica da ballo per i giovani. **21** Concerto orchestrale diretto da Gustav Koslik (solista pianista Karl Wagner) **F. Busoni**: Ouverture per una commedia, op. 30; **S. Prokofieff**: Concerto n. 3 in do maggiore per pianoforte e orchestra, op. 26; **Rimsky-Korsakow**: Sinfonia n. 1 in mi minore, op. 1. **23,20** Musica da jazz. **0,05-1** Concerto della Radiorchestra. **Hanns Jelinek**: Preludio solenne per grande orchestra, op. 26 diretto dal compositore; **Karl Franz Müller**: Tre danze greche, dirette da Max Schönherr; **Oscar Wagner**: Sinfonia spagnola, diretta dal compositore.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)

20 « Ritratto d'una sconosciuta », di Francis Gestembide. **20,50** « Le Baladins des Champs-Elysées ». **21** « Santa Teresa d'Avila », dramma originale di Jean-François Noël e Sophie Brunat. **22,50** Jazz. **23,18** « Austerlitz », film di Abel Gance. Musica di Jean Ledrut.

II (REGIONALE)

19 Orchestra Armand Bernard. **19,22** Secondo i vostri gusti. **19,50** Ritmo e melodia. **20,28** « Gil Blas de Santillane », di Lesage. Adattamento radiofonico di J. Lenoir. **20,39** « Innamorati di Parigi », di Romi. **21,18** Orchestra di musica leggera.

SVIZZERA
MONTECENERI

7,20 Almanacco sonoro. **12** Musica varia. **13,10** Canzonette. **13,30 Villa-Lobos**: « Bachianas brasileiras » n. 7, diretta dall'Autore. **16** Melodie de Colonia. **16,30** Musiche per tromba e pianoforte, eseguite da Helmut Hunegr e Luciano Sgrizzi. **16,50** Canzoni. **17** Ore serena. **18** Musica richiesta. **19 Gershwin**: Ouverture cubana. **20** Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. **20,30** « Vento d'agosto », radiodramma di E. Bassano e O. G. Martini. **21,30 Carlo Florindo Semini**: a) « Incontri » per pianoforte; b) « Astrekan », per soprano, corno e pianoforte; c) « Fantasia » per organo; d) « Divertimento » per orchestra. **22,20** Melodie e ritmi. **22,35-23** Galleria del jazz.

Bando di concorso per posti presso l'Orchestra A. Scarlatti della Radiotelevisione Italiana

(segue da pag. 16)

concorrenti in possesso di tutti i requisiti richiesti, compreso l'indispensabile idoneità fisica e morale, verranno scelti gli elementi da assumere.

L'eventuale assunzione sarà regolata dal Contratto Collettivo di Lavoro per i professori d'orchestra della RAI.

6) Le spese di viaggio per recarsi a sostenere l'esame sono a carico dei concorrenti; tuttavia, ai concorrenti che verranno assunti saranno effettuati i seguenti rimborsi: a) spese di viaggio, in prima classe, di andata e ritorno per recarsi dalla propria località di residenza a Napoli, in occasione della prova d'esame; b) spese di viaggio di andata, in prima classe, sostenute per recarsi dalla propria località di residenza a Napoli al fine di prendere servizio. Agli elementi assunti non spetterà alcun rimborso per le eventuali spese di sistemazione a Napoli, salvo quanto previsto al comma precedente.

7) I giudizi della RAI circa l'idoneità, l'esito degli esami e la successiva assunzione in servizio dei concorrenti, sono insindacabili.

Roma, 21 ottobre 1960

NOVEMBRE

12

SABATO

S. Renato mart.

317 49

A Milano il sole sorge alle 7,19 e tramonta alle 16,55.

A Roma il sole sorge alle 6,57 e tramonta alle 16,51.

A Palermo il sole sorge alle 6,44 e tramonta alle 16,57.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 3-5; Milano 4-7; Roma 9-16; Napoli 6-18; Palermo 14-20; Cagliari 9-17.

Sandro Merli e Angiolino Quinterno, fra gli interpreti della radiocommedia di Samy Fayad

Il coltello andaluso

ore 21,20 programma nazionale

Don Ramiro Mesonero, proprietario e primo cantore di una società costituita al nobile scopo di agevolare la nascita di travolgenti amori andalusi col sussidio di languide serenate specialità della ditta, è sì un artista, una gloria nazionale, un novello Orfeo, ma come uomo non si può proprio affermare che si trovi molto in alto nella scala dei valori. A parte il fatto che Ramiro, le cui struggenti serenate per conto terzi non falliscono un colpo e frantumano il cuore delle trepide fanciulle, è lo stesso individuo che non ha mai osato rivelare, neppure con la complicità della luna più favolosa, il suo amore ormai un po' stagionato (dura da cinque anni) a Viola, la donna dei suoi sogni, a parte ciò dicevamo manca a don Ramiro quell'attributo eminentemente maschile che è il coraggio. Diciamolo francamente, chè questo è anche il parere di Franklin B. Mostazo, uomo coraggioso, secondo baritono, e stretto collaboratore di don Ramiro: l'Orfeo andaluso è un vile. E' bastato infatti che Bebé il mandarino, un ex gangster rimpatriato, pronunciasse una minaccia verso don Ramiro a proposito di una serenata commissionata dal gangster a favore della propria figlia e non mantenuta dall'Orfeo data la mancanza di uno spasimante pronto alla bisogna, perché il cantore perdesse immantinente l'uso della parola. Ma quando gl'incoraggiamenti dell'assistente Mostazo e le cure del dottor Famagosta hanno ridato a Ramiro la favella, la situazione risulta aggravata. Un cafone arricchito, Gregorio Solorzano, invaghitosi di Viola, viene a chiedere soccorso proprio alla voce e alla chitarra dell'infelice Ramiro per convincere la fanciulla della bontà del suo amore. E qui entra in ballo l'astuzia di Mostazo il quale riesce a persuadere Ramiro a compiere un passo azzardato, prendendo due piccioni con una fava. Si tratta di condurre il cafone sotto le finestre della figlia di Bebé il mandarino facendogli credere che si trovi invece davanti la casa di Viola, al da mantenere finalmente la promessa fatta al gangster e da stornare contemporaneamente la minacciata seduzione di Viola. Con il cuore in gola, Ramiro accetta ma le cose non vanno nel verso dovuto. Scoperto l'inganno, Solorzano a causa delle attenzione di Bebé viene costretto ad un lungo soggiorno in ospedale, mentre il povero Ramiro che finalmente è riuscito a dichiarare il suo amore (del resto corrispostissimo) a Viola deve affrontare un duello tipo western con il gangster. Solo che questa volta Bebé si trova davanti non un pavido agnello ma un leone e la conclusione dello scontro è per lui disastrosa: per amore (e non poteva essere diversamente trattandosi di un andaluso) Orfeo infatti si muta in Ercole.

a. cam.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nelle colonne della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia.

Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

RADIO sabato

PROGRAMMA NAZIONALE

6,30 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

6,35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - **Almanacco** - * **Musiche del mattino**
Mattutino
giornalino dell'ottimismo
(Motta)
Leggi e sentenze

8 — Segnale orario - **Giornale radio**
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore
Informazioni utili
Il nostro buongiorno
(Palmolive - Colgate)

9 — **Musica operettistica**
(Lavabiancheria Candy)

9,30 **Concerto del mattino**
a) Verdi: 1) *Luisa Miller*: Sinfonia; 2) *Ernani*: «Infelice, e tuo credevi»; Donizetti: *Lucia di Lammermoor*: «Ardon gli incensi»
b) Beethoven: *Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60*: 1) Adagio; Allegro vivo, 2) Adagio, 3) Allegro vivace, 4) Allegro ma non troppo (Orchestra Filarmonica di Vienna diretta da Wilhelm Furtwaengler)
c) *Oggi si replica...*

11 — **Trasmissione inaugurale dell'anno scolastico 1960-61 per le Scuole Elementare e per le Scuole Secondarie Inferiori**

12 — **Canta Sergio Bruni**
(Rumianca)

12,20 * **Album musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali

12,55 **1, 2, 3... via!**
(Pasta Barilla)

13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon
(Manetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio
(G. B. Pezziol)

13,30 PICCOLO CLUB
Armando Trovajoli - Bruna Lelli

14-14,15 **Giornale radio**

14,15-15,05 **Trasmissioni regionali**
14,15 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Calabria, Puglia, Sicilia
14,40 «Gazzettino regionale» per la Basilicata

15,30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
(Replica)

15,55 *Bollettino del tempo sui mari italiani*

16 — SORELLA RADIO
Trasmissione per gli infermi

16,45 **Musica da camera**

17 — **Giornale radio**
Le opinioni degli altri, *rassegna della stampa estera*

17,20 **Chiara fontana**
Un programma di musica folklorica italiana

17,40 **Le manifestazioni sportive di domani**

17,55 *I libri della settimana*
«I piani della pittura» di Emilio Cecchi, a cura di Guglielmo Petroni

18,10 * **Tommy Dorsey e la sua orchestra**

18,25 Estrazioni del Lotto

18,30 **L'APPRODO**
Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti
Riccardo Bacchelli: «La morte di Tolstoi» - Note e rassegne

19 — **Il settimanale dell'industria**

19,30 **Tutte le campane**
I campanili di ogni regione messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 — * **Canzoni gaie**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno
(Antonetto)

20,30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

21 — **Il flauto magico**
Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21,20 **IL COLTELLO ANDALUSO**
Radiocommedia di **Samy Fayad**
Compagnia di prosa di Torino della Radiotelevisione Italiana
Ramiro Mesonero *Gino Mavara*
Franklyn B. Mostazo *Sandro Merli*
Il dottor Famagosta *Vigilio Gottardi*
Gregorio Solarzano *Gualtiero Rizzi*
Viola *Anna Caravaggi*
Caterina *Angiolina Quinterno*
Carolina *Olga Fagnano*
Una voce *Natale Peretti*
Cantano Aldo Alvi e Luciano Bonfiglioli
Regia di **Nino Meloni**

22,30 **Ariele**
Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22,45 **Il sabato di Classe Unica**
Risposte agli ascoltatori
La fortuna di Virgilio

23,15 **Giornale radio**
* Musica da ballo

24 — Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05' Vecchi motivi per un nuovo giorno
(Alax)

20' Oggi canta Tonina Torrielli
(Favilla)

30' Billy Vaughn e la sua orchestra
(Agipgas)

45' Madrid in musica
(Invernizzi)

10 — **IL SETACCIO**
Notizie con accompagnamento o non di Giorgio Valle e Angelo Gangarossa
— *Gazzettino dell'appetito*
(Omopiù)

11-12,20 **MUSICA PER VOI CHE LAVORATE**

12,20-13 **Trasmissioni regionali**
12,20 «Gazzettini regionali» per: Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 **Il Signore delle 13 presenta:**
Le canzoni del sabato
(Comm. Borsari e Figli)

20' La collana delle sette perle
(Lesso Galbani)

25' Fonolampo: dizionarietto della canzonissime
(Palmolive-Colgate)

13,30 Segnale orario - **Primo giornale**

40' Scatole a sorpresa
(Simmenthal)

45' Teatrino della moda
(Macchine da cucire Singer)

50' Il discobolo
(Arrigoni Trieste)

55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 — **Canzonissima carosel...**

14,05 **Soli con la musica**
Cow boys, gauchos, tzigani, chitarristi
Negli intervalli comunicati commerciali

14,30 Segnale orario - **Secondo giornale**

40' Voci di ieri, di oggi, di sempre
(Agipgas)

14,45 **Parata d'orchestre**
Norrie Paramor, Stanley Black, Ted Heath

15,30 Segnale orario - **Terzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15,40 **Breve concerto sinfonico**

16,15 **Fonte viva**
Canti popolari italiani

16,30 **Il giornalino del jazz**
a cura di Giancarlo Testoni

17 — **Album di canzoni**
Cantano Mario Abbate, Gloria Christian, Marino Marini, Narciso Parigi
Autori vari: *Bombina innamorata, Non sei felice, Mama non mi sgridare più, Kiss honey honey*; Testoni-Olivieri: *Per ore ed ore*; Paul Anka: *Diana*; D'Alessio-De Turrema-Gallo-Ruocco: *'Na canzone*; Danpa-Di Ceglie: *Fra cielo a mar*; Berlin: *Always*; Mogol-Donida: *Briciole di baci*; Autori vari: *Personality, Un pizzico di musica, Non è così, La sirena del laghetto*

17,30 **MINA, FRANKIE E CATERINA**
Una girandola di canzoni con Mina, Frankie Laine e Caterina Valente con intermezzi di Speedy West, Jimmy Bryant e Joe «Fingers» Carr

18,30 **Giornale del pomeriggio**
* BALLATE CON NOI

19,20 * **Altalena musicale**
Negli intervalli comunicati commerciali
Una risposta al giorno
(A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - **Radiosera**

20,20 **Zig-Zag**

20,30 Dal Teatro Giuseppe Verdi di Trieste
Inaugurazione della Stagione lirica 1960-61
SIMON BOCCANEGRA
Melodramma in un prologo e tre atti di Francesco Maria Piave
Musica di GIUSEPPE VERDI
Simon Boccanegra *Dino Dondi*
Maria Boccanegra *Mirella Parutto*
Jacopo Fiesco *Paolo Washington*
Gabriele Adorno *Mirto Picchi*
Paolo Albiani *Giorgio Giorgetti*
Pietro *Vito Susca*
Un capitano dei Balestrieri *Raimondo Botteghelli*
Un'ancella *Liliana Hussu*
Direttore **Franco Capuana**
Maestro del Coro Adolfo Fanfani
Orchestra Filarmonica Triestina e Coro del Teatro «Giuseppe Verdi»
(vedi articolo illustrativo a pag. 6)
Negli intervalli:
Teatro Verdi maggiore e minore
Album di Tino Ranieri
Radionotte - *Asterischi*
Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8,50 **BENVENUTO IN ITALIA**
Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

RADIO

Quotidiano dedicato ai turisti stranieri a cura di Gastone Mannozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi**
Notiziario e programma vario

15' (in tedesco) **Notiziario e programma vario**

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Notiziario e programma vario

9,30 Antologia musicale
in collegamento con il canale III della Filodiffusione
Boccherini: *Sinfonia a grande orchestra*; Charpentier: *Louise*: « Da quel giorno, là mi son data »; Beethoven: Da *Due rondò in sol maggiore*, per pianoforte: 1° Rondò; Cimarosa: *Il matrimonio segreto*: « Udite, tutti, odite »; Schubert: Dal *Duo in la*: Scherzo; Catalani: *La Wally*: « M'hai salvato »; Reznicek: *Donna Diana*: Ouverture; Donizetti: *La figlia del reggimento*: « Le ricchezze e il grado »; Schumann: *Adagio e Allegro*; Giordano: *Andrea Chénier*: « Un dì all'azzurro spazio »; Grieg: Da *Poemi Lirici*: Arietta Elegia; Verdi: *Aida*: Duetto Finale atto IV; Turina: *Oracion del torero*; Haendel: *Rodelinda*: « Dove sei amato bene? »; Grieco: *Serenata spagnola per violino e pianoforte*; Bizet: *Carmen*: « Noi marciam come soldati... »; Gretchaninoff: *Fantasia su temi popolari originali* per arpa e flauto; Gounod: *Faust*: « Avant de quitter »; Scarlatti: *Narciso*: Sinfonia; Thomas: *Mignon*: « Non conosci il bel suol »; Ibert: *Il piccolo asino bianco per violino e pianoforte*; Cilea: *L'Arlesiana*: « Come due tizzi accesi »; Schumann: *Variazioni in fa maggiore sul nome di Abegg op. 1*; Weber: *Oberon*: « Mare, possente mare »; Schubert: Dal *Trio in si bemolle maggiore*: Rondò, Allegretto; Verdi: *La Traviata*: « E' strano... »; Ravel: *Une barque sur l'Ocean*; Donizetti: *L'elisir d'amore*: « Quant'è bella, quant'è care »; Pugnani: Dalla *Sinfonia in mi bemolle maggiore*: Allegro assai; Monteverdi: *Orfeo*: « Tu sei morta »

12,30 Musica per chitarra
Purcell: *Petite suite*: a) New Irish tune, b) Menuet, c) Jig (*Chitarrista Alirio Diaz*); Haendel: *Sarabanda* (*Chitarrista Andrès Segovia*); Behrend: *Zambra e Alborada* (*Chitarrista* Siegfried Behrend)

12,45 Musica sinfonica
Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale* - *schizzo sinfonico* (Orchestra Filarmonica di New York, diretta da Dimitri Mitropoulos); Turina: Da *3 danzas fantasticas*: Exaltacion (Orchestra Philharmonia, diretta da Wilhelm Schüchter)

13 — Pagine scelte
Da « Marianna Sirca » di Grazia Deledda: « Due strani banditi: Simone e Costantino »

13,15 Musica da camera

13,25 Aria di casa nostra
Canti e danze del popolo italiano

13,30 * Musiche di Torelli, Bruch e Glazunov
(Replica del « Concerto di ogni sera » di venerdì 11 novembre - Terzo Programma)

14,30 Il Quartetto
Haydn: *Quartetto in re maggiore op. 71 n. 2*: a) Adagio - Allegro, b) Andante cantabile, c) Minuetto (Allegro) e trio, d) Finale (Allegretto) (Quartetto Griller - Sidney Griller, Jack O'Brien, *violini*; Philipp Burton, *viola*; Colin Hampton, *violoncello*); Guaccero: *Quartetto per due clarinetti, viola e chitarra* (Giacomo Gandini e Silvano Pandolfi, *clarinetti*; Lodovico Coccon, *viola*; Mario Gangi, *chitarra*)

15-16,30 L'opera lirica in Germania

ZAIDE

Opera in due atti di Johann Andreas Schachtner
Traduzione ritmica dal tedesco di Adonella e Alfredo Simonetto
Musica di WOLFGANG AMADEUS MOZART

Soliman — *Carlo Franzini (Peppino Mazzullo)*
Gomaz — *Herbert Handt (Alessandro Mozzi)*
Zaide — *Bruna Rizzoli*
Allazim — *Enzo Sordello*
Osmino — *Carmelo Maugeri*
Primo cantore — *Renato Berti*
Zaram — *Gino Pernice*

Direttore **Alfredo Simonetto**
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

sabato

TERZO PROGRAMMA

17 — * La Sonata per violino e pianoforte

Johannes Brahms
Sonata n. 1 in sol maggiore op. 78
Vivace, ma non troppo - Adagio - Allegro molto moderato
Joseph Szigeti, *violino*; Mieczyslaw Horszowsky, *pianoforte*

Claude Debussy
Sonata n. 3 in sol minore
Allegro vivo - Intermède (Fantasque et léger) - Finale (Très animé)
Arthur Grumiaux, *violino*; Riccardo Castagnone, *pianoforte*

Paul Hindemith
Sonata in do maggiore
Vivace - Adagio, vivace, adagio come prima - Fuga
Wolfgang Schneiderhan, *violino*; Carl Seemann, *pianoforte*

18 — La critica letteraria del Novecento
a cura di Lanfranco Caretti
II - *Il crocianesimo e la cultura italiana*

18,30 (°) La ballata romantica
a cura di Rodolfo Paoli
VI. - *Eichendorff e Mörike*
Canto del paggio n. 2, di F. Mendelssohn - *Il giardiniere op. 17 n. 3*, di J. Brahms - *La fanciulla abbandonata op. 64 n. 2*, di R. Schumann - *La fanciulla abbandonata*, di H. Wolf - *Un'oretta prima di giorno*, di R. Franz - *Il cavaliere di fuoco*, di H. Wolf

19,15 La riforma del bilancio statale in Italia
Athos Valsecchi: *La trasformazione dei dicasteri finanziari*

19,30 Benjamin Britten
Preludio e Fuga per organo su un tema di T. L. da Vittoria
Organista Ireneo Fuser
Introduzione e Rondò alla burlesca per due pianoforti
Duo Gorini-Lorenzi

19,45 L'indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera
J. Ch. Bach (1735-1782): *Sonata n. 2 in sol maggiore op. 16* per flauto e continuo
Allegretto - Andante grazioso
Kurt Redel, *flauto*; Irmgard Lechner, *cembalo*; Martin Bochmann, *violoncello*

N. Paganini (1782-1840): *Quartetto n. 14* per archi e chitarra
Allegro maestoso - Minuetto, Scherzo - Largo con sentimento - Finale (Allegro)
Vittorio Emanuele, *violino*; Emilio Berengo Gardin, *viola*; Bruno Morselli, *violoncello*; Mario Gangi, *chitarra*

B. Bartók (1881-1945): *Sonata* per due pianoforti e strumenti a percussione
Assai lento, allegro molto - Lento, ma non troppo - Allegro non troppo
Carl Seemann, Edith Picht-Axenfeld, *pianisti*; Ludwig Porth, Karl Peinkofer, *percussione*

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21,30 Stagione sinfonica d'autunno del Terzo Programma
CONCERTO
diretto da **Eugen Jochum**
Franz Joseph Haydn
Missa Sanctae Caeciliae per soli, coro e orchestra
Kyrie - Gloria - Credo - Sanctus - Benedictus - Agnus Dei
Solisti: Maria Stader, *soprano*; Marga Hoeffgen, *mezzosoprano*; Richard Holm, *tenore*; Josef Greindl, *basso*
Maestro del Coro Ruggero Maghini
Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana
(vedi articolo illustrativo a pag. 7)
Nell'intervallo:
Taccuino, di Maria Bellonci

23,10 (°) La Rassegna
Musica
Mario Labroca: Le fonti della musica - Giulio Confalonieri: La Settimana Cherubiniana a Firenze - Emilia Zanetti: Attualità di Petrassi - Notiziario

23,40 Congedo
« Bambini » dalle « Novelle napolitane » di Salvatore Di Giacomo

NB. - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (°) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.

I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmazioni di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) Musiche del '700 Europeo - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonatina in re minore n. 9 (op. 125)* « *Corale* », di Schubert; *Sonata in si minore per pianoforte n. 3*, di Chopin; *Sonata in fa maggiore (op. 120) n. 1*, per viola e pianoforte, di Brahms - 16 (20) « Un'ora con Beethoven » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) Recital del violinista N. Milstein e del pianista A. Balsam: musiche di Haendel e Beethoven.

Torino: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in sol minore (op. 65) per violoncello e orchestra*, di Chopin - 10 (14) « La variazione » - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *Le petites riens*, di Mozart e *La bella addormentata*, di Ciaikowsky - 16 (20) « Un'ora con Casella » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 16 (22) Recital del violinista D. Oistrakh e del pianista V. Yampolsky.

Milano: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per « La sonata romantica »: *Sonata in la maggiore n. 6 per violino e pianoforte*, di Beethoven; *Sonata in sol minore per pianoforte*, di Schumann; *Sonata in la minore per violino e pianoforte*, di Schubert - 10,05 (14,05) « La variazione » - 11,05 (15,05) in « Musiche di balletto »: *Spartacus*, di Khachaturian - 16 (20) « Un'ora con J. Brahms » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 18 (22) *Concerto del violinista A. Grumiaux*: musiche di Mozart, Saint-Saëns, Paganini, Lalo.

Napoli: 8 (12) « Musiche del '700 europeo » - 9 (13) per la rubrica « La sonata romantica »: *Sonata in si minore per pianoforte*, di Liszt e *Sonata in re minore op. 58*, di Mendelssohn - 11 (15) in « Musiche di balletto »: *Sylvia*, di Delibes; *Barabau*, di Rieti; *Horoscope*, di Lambert - 16 (22) « Un'ora con Martinu » - 17 (21) **Musica sinfonica** - 16 (22) Recital del violoncellista Enrico Mainardi e del pianista Carlo Zecchi: musiche di Beethoven, Debussy, Schubert.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

TV sabato 12 novembre

11-12 Dal Teatro Comunale di Bologna
TRASMISSIONE INAUGURALE OELL'ANNO RADIOSCOLASTICO 1960-61
per la Scuola Elementare e per le Scuole Secondarie Inferiori
Ripresa televisiva di Pier Paolo Ruggerini
TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima**
a) *Esercitazioni di ogrorio*
Prof. Fausto Leonori
b) *Lezione di educazione fisica*
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) *Geogrofio ed educazione civico*
Prof.ssa Lidia Anderlini

14.10 **Classe seconda**
a) *Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
b) *Lezione di economio domestico*
Prof.ssa Anna Marino
c) *Lezione di francese*
Prof. Enrico Arcaini

15.30 **Classe terza**
a) *Lezione di economia domestico*
Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti
b) *Lezione di tecnologia*
Ing. Amerigo Mei
c) *Esercitozioni di lavoro e disegno tecnico*
Prof. Gaetano De Gregorio
d) *Lezione di francese*
Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) **IL PASSATEMPO**
Rubrica settimanale di giochi a tavolino a cura di Ada Tommasi De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Gilberto Tofano
b) **LASSIE**
La capanna sull'albero
Telefilm - Regia di Leslye Selander
Distr.: I.T.C.
Interpr.: Jan Clayton, Tommy Retting, George Cleveland
c) **C'ERO ANCH'IO**
La dichiarazione dell'indipendenza americana
Regia di Jack Gage
Distr.: C.B.S.-TV
Int.: Sheppar Strudwick, Addison Richards, Philipe Coolidge

RITORNO A CASA

18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
GONG

18.50 **UOMINI E LIBRI**
a cura di Luigi Silori

19.10 **LA TERRA: MONDO VIVO**
La croste terrastre

19.25 **ENIGMI E TRAGEDIE OELLA STORIA**
La fina di una dinastia: gli Sforza
a cura di Paolo Greco

19.55 **LA SETTIMANA NEL MONDO**
Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20.08 **PESCA OCEANICA**
Servizio di Piero Zimmoni

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Supertrim - Alberti - Prodotti Margo - Monda Knorr)
SEGNALE ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera

20.50 **CAROSELLO**
(1) Certosino Golbani - (2) Tè Ati - (3) Chlorodont - (4) Falqui - (5) Lanerossi
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelerama - 2) Cinetelevisione - 3) Cinatelevisiona - 4) Cinetelevisione - 5) Italcina T.V.

21.05 **CANZONISSIMA**
Programma musicale abbinato alla Lotteria di Capodanno
di Amurri, Faele e Landi
presentato da Lauretta Masiero, Aroldo Tieri, Alberto Lionello
Orchestra diretta da Bruno Canfora
Coreografie di Mary Anthony
Scene di Grazzini e Zichoski
Costumi di Anna Salvatore
Regia di Mario Landi

22.15 **ARIA OEL XX SECOLO**
Fina delle corazzate
Prod. C.B.S.
(Vedi articolo illustrativo a pag. 16)

22.40 **Il pericolo è il mio mestiere**
SFIDA ALLE ALPI
Produzione: Crayne

23.05 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte

CANZONISSIMA

Classifica dopo la terza trasmissione

Canzoni di ieri

1. Addio sogni di gloria
2. Come le rosa
3. Violino Tzigano
4. Torna
5. Portami tante rose
6. 'Na sera 'e maggio
7. Parlami d'amore Mariù
8. Non ti scordar di me
9. La signora di trent'anni fa
10. Addio signora
11. Cara piccina
12. Mattinata fiorentina
13. Bambina innamorata
14. Addormentarmi così
15. Chitarra romana
16. Reginella
17. Piscatore 'e Pusilleco
18. Passione
19. Signora illusione
20. Ma l'amore no
21. Un giorno ti dirò
22. La canzone dell'amore
23. Acquarello napoletano
24. Mandulinata a Napule
25. La mazurca della nonna
26. 'O surdato 'nnammurato
27. Comme facette mammeta
28. Chitarratella
29. Dove sta Zazà?
30. Perché non sognar

Canzoni di oggi

1. Romantica
2. Serenata a Margellina
3. Quando vien la sera
4. Love in Portofino
5. Libero
6. Resta cu 'mme
7. Malatia
8. E' vero!...
9. Meravigliosa labbra
10. Anema e core
11. Guarda che luna
12. Tintarella di luna
13. Notte... lunga notte
14. Folla banderuola
15. Amorevole
16. Come prima
17. Carina
18. Julia
19. Noi
20. I sing ammore
21. La più bella del mondo
22. Por dos besos
23. 'O sarracino
24. Uè uè che femmena
25. Non so dir ti voglio bene
26. Donna
27. Non baciare più nessuno
28. Jessica
29. Un bacio sulla bocca
30. Quando una ragazza a New Orleans

I vincitori della terza estrazione

Vince L. 1.000.000: Tinagli Caligola - Via Castel Guinelli, 7 - Figline Val d'Arno (Firenze) - Tagliando D 94015.
Vince L. 500.000: Simone Michele - Via G. Matteotti, 8 - Gravina in Puglie (Bari) - Tagliando F 89217.
Vince L. 100.000: Tognetti Tina - Via Marlia - Lucca - Tagliando O 99010.
Vince L. 100.000: La Cara Gina - Via delle Belle 11 - Viterbo - Tagl. AC 51223.
Vince L. 100.000: Sansone Maria - Via Iannelli, 25 - Termini Imerese (Palermo) - Tagliando A 59532.
Vince L. 100.000: Rinaldi Giovanna - Via Giuseppe Grassi, 15 - Martina Franca (Taranto) - Tagliando Q 30895.
Vince L. 100.000: Baronti Santina - Via Pian Casone, 81 - Stabbia (Firenze) - Tagliando L 96305.
Vince 100.000: Porra Giuseppe - Via Zattere, 275 - Venezia - Tagl. L 88010.
Vince L. 100.000: Barbera Luciana - Via Monte Giordano, 82 - Roma - Tagliando AN 03137.

sabato 12 novembre

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6,30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6060 pari a m. 49,50 e su kc/s. 9515 pari a m. 31,53

23,05 Musica da ballo - Le voci di Edith Piaf e Harry Belafonte - 0,36 Colonna sonora - 1,06 Le canzoni di sempre - 1,36 Cocktail musicale - 2,06 Napoli canta - 2,36 Il mondo del jazz - 3,06 Pagine scelte - 3,36 Luci di Broadway - 4,06 Il club dei solisti - 4,36 Musica sinfonica - 5,06 Melodie e ritmi - 5,36 Musiche del buongiorno - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

SARDEGNA

12,25 Musica leggera - Notiziario della Sardegna (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino sardo - Musica leggera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

20 Album musicale - Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF I).

SICILIA

7,30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14,15 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF I).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF I).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7,15 Frohe Klänge am Morgen 7,30 Morgensendung des Nachrichtendienstes (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8,15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (**Rete IV**).

10,30 Leichte Musik am Vormittag - 12,20 Das Giebelzeichen. Sendung der Südtiroler Genossenschaften (**Rete IV**).

12,30 Mittagsnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 Brunico 3 - Merano 3).

12,45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

13 Leichte Musik und Werbedurchsagen - 13,30 Operettenzauber (**Rete IV**).

14.15 Gazzettino delle Dolomiti - 14,30 Trasmission per i Ladins de Fassa (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I - Paganella I).

14,45-14,55 Nachrichten am Nachmittag (**Rete IV** - Bolzano 1 - Bolzano I).

18,30 Wir senden für die Jugend. Joachim Hermann: « Das Sonnensystem. 3. Teil: Hat die Sonne Einfluss auf irdisches Geschehen? » - 19 Blasmusik - 19,15 Eine halbe Stunde mit Jochen Mann (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20,15 Arbeiterfunk - 20,30 Der Rechtsberater. Es spricht Dr. O. Vinatzer - 20,45 Ballettmusik. Strawinski: Petrouchka, Burleska in 4 Szenen. Minneapolis Symphony Orchester. Dirigent: Antal Dorati (**Rete IV** - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico - Merano 3).

21,30 Wir bitten zum Tanz - 22,45 Das Kaleidoskop (**Rete IV**).

23-23,05 Spätnachrichten (**Rete IV** - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7,30-7,45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12,40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Canzoni a festa: Benedetto-Manlio: 'A ricetta p' 'a furastiere; Livraghi-Chiosso: Coriandoli; Ricciardi-Cesareo: 'O treno d' 'a fantasia; Concina-D'Acquisto: Sabato è festa; Fanciulli-Testa: Gridare di gioia; Serscini-Minoretti: Ci ciu ci... cantava un usignol; Ruocco-De Mura: Suspiranno 'na canzone; Kramer-Garinei - Giovannini: Quant'è buono il bacio con le pere; Carosone-Nisa: Caravan petrol - 13,30 Almanacco giuliano - 13,33 Uno sguardo sul mondo - 13,37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13,44 Una risposta per tutti - 13.47 Quello che si dice di noi - 13,55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14.15 Concerto sinfonico diretto da Francesco Mander - Schumann: Sinfonia n. 4 in re minore op. 120 - Orchestra Filarmonica Triestina (2ª parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale « G. Verdi » di Trieste il 30 aprile 1960) (Trieste 1 e stazioni MF I).

14,45 « Il cielo del Carso » - Fiabe e leggende di Sergio Minuissi: « Le prugne » (Trieste 1 e stazioni MF I).

15 Trio del Circolo Triestino del Jazz, con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF I).

15,20-15,55 III Concorso corale Regionale « A. Illersberg » (Dalle registrazioni effettuate al Castello di Udine il 28 e 29 maggio 1960) 6ª trasmissione a cura di Claudio Noliani (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20,15 Gazzettino giuliano con la rubrica « Sette giorni a Trieste », rassegna degli avvenimenti più rilevanti della settimana a cura di Guido Botteri (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7,30 * Musica del mattino - nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11,30 Lettura programmi - Sette note - 11,45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12,30 * Per ciascuno qualcosa - 13,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13,30 Benvenuti! Dischi in prima trasmissione - 14,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14,30 Fatti e opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi - 14,45 Piccoli complessi - 15,30 « Il vagabondo », farsa in un atto di Johann Nestroy, traduzione di Fran Milčinski. Compagnia di prosa del Teatro Sloveno di Trieste, regia di Modest Sancin (Replica) - 16.45 « Veseli Planšarji » - 17 I programmi della sera - 17,15 Segnale orario - Giornale radio - 17,20 * Canzoni e ballabili - 18 La meravigliosa storia della strada: Franc Orožen: (14) « Le strade ed i ponti in Germania » - 18,15 Nel mondo della cultura - 18,30 * Due suites: Georges Bizet: La jolie fille de Perth, Sergej Prokofieff: Il tenente Kijè, op. 60 - 19 Incontro con le ascoltatrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19,20 * Acquarello italiano - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20,15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,40 Ottetto vocale « Francé Prešeren » - 21 « Incredibile ma vero », di Cesare Meano, traduzione di Lada Mlekuž. IV puntata: « Isola per famiglia ». Compagnia di prosa Ribalta Radiofonica, allestimento di Stana Kopitar - Indi * Melodie romantiche - 22 * Club notturno - 23 * Piero Umiliani ed i suoi solisti - 23,15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,33 Orizzonti Cristiani: « **Bianco Padre** » per i laici dediti all'Apostolato - « **L'Epistola di domani** » lettura di Riccardo Paladini, commento di P. Francesco Farusi. **21 Santo Rosario.** 21,15 Trasmissioni estere. **22,30** Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

AUSTRIA
VIENNA

19 Varietà. **20,15** « La forza del destino », opera tragica in 4 atti di Giuseppe Verdi, diretta da Dimitri Mitropoulos. Nell'intervallo (22,25 circa) Notiziario. **23,25** Parata di successi. **0,05-1** Complesso di strumenti a fiato di musica da camera di Salisburgo, diretto da Rudolf Klepac. **Stefano Rosetti:** Settetto in re maggiore; **W. A. Mozart:** a) Divertimento in mi bemolle maggiore, K 166, b) Serenata in do minore, K 388.

FRANCIA
I (PARIGI-INTER)

20 Vita parigina. **20,50** Concerto diretto da Manuel Rosenthal. Solista: violista André Focheux. **Haydn:** Sinfonia n. 90 in do; **Stamitz:** Concerto per viola; **Delage:** « Le bateau ivre »; **Schmitt:** La tragedia di Salomé. **22,20** Serata danzante. **22,50** Jazz. **23,18** Ballo del Club 60.

(II REGIONALE)

19 Orchestra Wal-Berg. **19,36** « Le avventure di Tintin », di Hergé. Adattamento radiofonico di Nicole Strauss e Jacques Langeais. **19,50** Ritmo e melodie. **20,32** « Cocktail parigino », di Pierre Mendelssohn. **21,20** « Le avventure di Arsenio Lupin », di Maurice Leblanc, presentate da Maurice Renault: « Il tappo di cristallo », adattamento di Jean Marcillac. Terzo episodio.

III (NAZIONALE)

19 **Rameau:** « Fête d'Hébé », scene; **Puccini:** « Atys ». **20.10** « Saint-Simon ou l'exercice de l'histoire », di Denise Centore. **21,30** « Le Jugement de Don Juan », miracolo di Marie Noel. **23,05 César Franck:** Quartetto per archi in re maggiore, eseguito dal Quartetto Loewenguth.

SVIZZERA
BEROMUENSTER

20 Charleston 1970. **20,30** Programme dialettale. **21,45** Musica da ballo. **22,15** Notiziario. **22,20 Brahms:** Concerto in si bemolle maggiore n. 2 per pianoforte e orchestra, op. 83.

MONTECENERI

14,30 Il Conte Ory, melodramma giocoso in due atti di Gioacchino Rossini, diretto da Vittorio Gui. **17 Otmar Nussio:** Ariette e Lieder per canto e orchestra, diretta dall'Autore. Solista: Annalies Gamper. **17,30** « Invito al concerto », capolavori solistici nel commento di Ermanno Briner-Aimo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. **18** Musica richiesta. **18,30** Voci del Grigioni italiano. **19** Scacciapensieri. **20** « Prego, dica pure! », programma scelto e commentato da un ascoltatore. **21** Echi di Budapest, con Georges Feyer al pianoforte. **21.30** « Le incredibili avventure di Désiré Bisquet », giallo di Tervat tradotto da Fernando Zappa. **22.35-23** Danze al music-hall.